





بلدية قهرمان  
مرعش الكبيرة

دار الثقافة  
للنشر

بحث

Copyright © 2023

صاحب الامتياز باسم البلدية الكبرى  
خير الدين كونكر

رئيس التحرير:  
دوران دوغان

بلدية محافظة قهرمان مرعش  
سلسلة المنشورات الثقافية: 114  
تاريخ الطباعة:  
تموز 2021

المحرر:  
رضوان طولوم

التحضير التقني:  
شيدا نور اوغور  
نيسانور قراطاش  
صمد قراطاش

مصمم الغلاف:  
هالة أوزر

المنسق:  
مصطفى اوزدمير

عنوان التواصل:

رئاسة قسم الثقافة و الرياضة و السياحة  
، حارة كاياباشي، شارع وقف تارلا  
قصر كوكر: 6 دولقديراوغلو/ قهرمان  
مرعش

رقم هاتف:

0 (344) 225 24 15-16

ISBN 978-605-73882-0-9

# مقدمة في تاريخ أدب قهرمان مرعش

المؤلف:  
عمر يالشينوفا

Translated By  
ZEYNEP KANTARCI

بلدية قهرمان  
مرعش الكبيرة

دار الثقافة  
للنشر

بحث

## عمر يالتشينوفا

ولد عمر يالتشينوفا في قهرمان مرعش في قرية أفشين في عام ٠٨٩١. أكمل تعليمه الابتدائي و الإعدادي و الثانوي في مرعش. درس في فرع تدريس الاحياء في جامعة سلجوق. عمل في مجال التدريس و أمانة المكتبات و علم المتاحف و التحرير في مؤسسات و منظمات مختلفة و عديدة. نشرت أشعاره و كتاباته (الاحصنة, الأربعون, فيراب, اعتبار, نهاية, محيط, دركاه, هجاء, جنس , الفكر الثابت) في ملحق جريدة يني شفق و المتصفح الالكتروني لمنصتنا الثقافية. تم إصدار اول كتاب شعري له بعنوان "حاجبا عمر المعقودين" في عام ٥١٠٢. جمع كتب النقد الروائي الخاص به في كتاب تحت اسم "هل راسكولنيكوف أم سيد بيهروز؟". أما تجاربه المقالية ف عكسها تحت اسم "انعكاسات من مرآتي" (الدنيا لنا ٥١٠٢) و نشر كتابه الشعري الثاني في عام ٠٢٠٢ بعنوان "عندما ذهبنا إلى جانبه". نسخته الأولى التي صدرت في شهر نوفمبر في عام ٠٢٠٢ لمدة شهرين قام باستلام تنظيم في مجلة أواخر. متزوج ولديه طفل.

## مدينة الأدب القديمة

كما هو معروف فإن اكتشاف الكتابة يقبل أيضاً كبداية للتاريخ. و كان خبراء الإثنوغرافيا و الأنثروبولوجيا متفقين على أنه يجب أن يهتموا بالفترات الزمنية السابقة للكتابة. أول المصادر المكتوبة في قهرمان مرعش باقية من عصر الحيثية المتأخرة. وعلى أسد مرعش مكتوب أسماء الملك وعائلته. ويمكن قول أن: أنه لا يمكن أن نجد تاريخاً غير مكتوباً في قهرمان مرعش على حوالي العشر سنوات الماضية. الكتابة, ترينا مميزات الثقافة في هذا العصر. أسماء أصحاب العقارات مكتوبة على الفسيفساء الجرمانية. أما الأكثر إثارة للاهتمام في الفسيفساء هي المدينة القديمة فيللا روستيكا في كوكسون و مكتوب عليها « أعطاك الله ضعف الذي تتمناه لي ».

من زمن العرب المسلمين الى زمن السلاجقة, ومن هناك الى العثمانيين, ثم نواجه الشعر, الذي يمكننا ان نسميه النسخة الفنية الأكثر دقة من الكلمة.

خليلي مرعشي, الذي عاش في مرعش في القرن السادس عشر, يمثل تقريبا التراث السلجوقي. كتب قصائد صوية و واصل التقليد الميفلوي. كان سنبلزادة وهي الذي وصف بأنه "سلطان الشعراء" في الأمبراطورية العثمانية, من مرعش. ولد وهي مرعشي في مرعش و قضى طفولته و شبابه هناك. في الفترة الجمهورية أنشأت مرعش الآن هويتها الأدبية بفضل سبعة رجال جميلين.

لقد فازوا معا في مجملهم ديوان عاشق و تركي حديث في أدبه. أظهر شعراء و كتاب مرعش أنفسهم في المقدمة, أسسوا "مدرسة مرعش". كما هو معروف, الفترة الجمهورية "سلطان الشعراء" جيب فاضل كيساكوريك هو أيضا من مرعش.

بصفتها بلدية متروبوليتان, للحفاظ على هذا التقليد القديم لمرعش على قيد الحياة, مسؤوليتنا في التطوير والانتقال إلى الأجيال القادمة ونحن ندرك هذا الواجب. تستمر منشوراتنا في المجالات والكتب بأقصى سرعة. الاهتمام الذي أظهرناه في أيامنا الأدبية والشعرية, التي عقدنا أولها في عام ٢٠٢٠ كان مرضيا للغاية. التاريخ في أكاديمية كهرمان مرعش هناك العديد من ورش العمل حول الإملاء, من الكتابة إلى كتابة اليوميات. حلقات نقاش وندوات ومؤتمرات وغيرها, التنمية الثقافية وهي مدرجة في خطتنا ويجري تنفيذها على مراحل. انها مكتفة تاريخ كهرمان مرعش الأدبي, الذي ظهر نتيجة للعمل الإضافي كتابنا بعنوان مقدمة هو الآن هنا. الأدب القديم في مرعش هذا العمل, الذي نعتقد أنه سيلقي القليل من الضوء على تقاليد, هو أكثر من ذلك بداية الدراسات الشاملة والمفصلة على مستوى الموسوعة ونأمل ذلك.

خير الدين غونفور

كهرمان مرعش عمدة البلدية الكبرى





# المحتوى

مقدمة في تاريخ قهرمان مرعش الأدبي .....	23
خليلي مرعشي .....	23
كاراجا اوغلان .....	23
سنبل زادة وهبي .....	23
أحمد قدوسي .....	23
حامي عبد الغفار بابا .....	23
كثير الهموم .....	23
أحمد جتاق .....	23
نجيب فاضل كساكوريك .....	23
عاشق ينار .....	23
بهاء الدين قراقوش .....	23
شوكت يوجل .....	23
دوستوزان .....	23
حياتي وصفي طاشيورك .....	23
عبد الرحيم قراقوش .....	23
سيزاعي قراقوش .....	23
تحسين يوجيل .....	23
نوري باكديل .....	23
شوكت بولوط .....	23
عارف إرين .....	23
اردم بيازيد .....	23
عاشق محزوني شريف .....	23
راسم أوزدينورين .....	23
علاء الدين أوزدينورين .....	23

جاهد ظريف اوغلو .....	23
عاكف اينان .....	23
علي اقباش .....	23
عثمان صاري .....	23
اسماعيل قللي اوغلو .....	23
قدير تانر .....	23
كامل آي دوغان .....	23
يلدز رمضان اوغلو .....	23
عمر ارينش .....	23
حسن اجدرها .....	23
طيب آتماجا .....	23
محمد نارلي .....	23
مصطفى آي دوغان .....	23
يوجل قايران .....	23
عاطف بدير .....	23
مولانا ادريس .....	23
ياسين مورتاش .....	23
.بنيامين ك .....	23
بهتيار اصلان .....	23
اينجي اوقوموش .....	23
رجب شكرو غونغور .....	23
مصطفى كونش اوغلو .....	23
نوهان نبي جام .....	23
جعفر كيكليجي .....	

## مدخل إلى تاريخ أدب قهرمان مرعش

تخصصات مختلفة مثل الأدب والسياسة والفلسفة واللاهوت والتصوف والتاريخ عند الفحص، يتم ذكر "قوة التمثيل" لبعض الأسماء. السلطة التمثيلية يتم كتابة تاريخ تلك المنطقة وفقا للأسماء والأحداث. المؤرخون، غالبا ما يكون عمرهم مائة عام يقسمون الفعل الماضي إلى شرائح. ثم القائد الذي يمثل هذا القرن، وهي تركز على السياسيين أو الاقتصاديين أو الفنانين. موضوعنا هو الأدب. عندما ننظر إلى تاريخ الأدب، يتم اعتماد أساليب مماثلة. رابت. القرن ٠٢، قبله القرن ٩١، قبله القرن ١٨ يغادر، الفنانين. تؤخذ تواريخ الميلاد كأساس هنا. الفنانين تمثل تواريخ ميلادهم في الواقع العمر الذي بدأوا فيه العمل. قد يكون بعض الفنانين قد اختبروا نضجهم في سن الخمسين. بعض كتب عمله الرئيسي عندما كان عمره عشرين عاما فقط. أعماله اللاحقة، وقد طغى عليها عمله الرئيسي. نظرا لأنه من الصعب اكتشافها، تؤخذ تواريخ ميلاد الفنانين كأساس.

بعد كل شيء، حيث لم يتم نشر العمل الأساسي لشاعر عاش في القرن السادس عشر من الصعب، وغالبا ما يكون من المستحيل، التأكد من أنه قد تم نشره. معظمهم من القرن السادس عشر كم سنة من فنانيتهم، حيث ولدوا، أسماء والديهم، حيث ماتوا، كما لا يمكن التأكد من مكان قبره. كم يبلغ عمره الآن؟ بالنظر إلى أعماله غير المعروفة، وتاريخ ومكان وسنة وفاة هذا الفنان. يتم إجراء التنبؤات. هذا هو الحال أيضا في تاريخ العالم. على سبيل المثال، هوميروس أو شكسبير... لا توجد معلومات كافية عنهم، لكن أعماله لا تزال إنهم أشخاص يقرأون بإعجاب في جميع أنحاء العالم. للأدب التركي وينطبق الشيء نفسه. على سبيل المثال، خوجة أحمد يسوفي أو يوسف خاص حاجب أو اديب أحمد يوكئكي... أين عاش، وما هي التدريبات التي مر بها، ومع من ينتمي. ما إذا كان لديهم أطفال، حيث ولدوا، غير معروف بالضبط. هم وعلينا أن ننظر إلى أعماله، في تنبؤات مثل هذه المعلومات. يمكن العثور عليها. وبما أن المؤرخ غير قادر على اتخاذ مثل هذه القرارات العلمية والواضحة، أيضا، نظرا لوجود الكثير من المواد في متناول اليد، لا يسعك إلا أن تعطيها للأسماء التي لديها قوة التمثيل. يجب أن تركز. يقسم الوقت إلى فترات من خلال تلك الأسماء، تصنيف، يحاول التقاط "روح العصر يظهر الأشخاص الذين لديهم قوة التمثيل الفترة التي يعيشون فيها بشكل صحيح. ممثلة أيضا أولئك الذين لديهم السلطة، سواء أدركنا ذلك أم لا، خصائص فترتهم انهم فقط لا يواصلون ذلك. هذا المكان مهم جدا: وهؤلاء الناس، أنفسهم، كما أنها تحمل خصائص الفترات السابقة. كيف يحدث هذا؟ على سبيل المثال، الصوفية وفي مجال الأدب، وممثلي القرن الثالث عشر، مولانا جلال الدين الرومي و يونس ايمره. تجدر الإشارة إلى أن هذين الاسمين هما

الذان سبقهما.

وهي تحمل خصائص جميع رجال الرسائل المسلمين. جلال الدين الرومي مع القصائد الفارسية، وصف إيران والسلاجقة، ووصف يونس أمره تركمان آسيا الوسطى. بالإضافة إلى ذلك، فإن هذين الاسمين هما أيضا مقدمة للأدب العثماني. عثماني لفهم أدبيات تلك الفترة، لدينا مولانا ويونس لا توجد مصادر أكثر صلابة من أعمال إيْمَر. بالإضافة إلى ذلك، هذه الأسماء، كما أننا نضع أيدينا في رحلتنا نحو الشخصيات الأدبية التي أمامهم. سوف يفعلون ذلك. إلى فريد الدين عطار، بيديبة، الفردوسي عبر الرومي، يمكننا السفر إلى حكيم ثنائي أو حتى إلى ألف ليلة وليلة. يمكننا المشي بسهولة نحو أحمد يسييفي عبر يونس أمره. الفنانون، إذن، الذين لديهم قوة التمثيل، هم في حد ذاتهم، سواء في العصور اللاحقة أو إنهم يحملون مفتاح الأوقات المتخلفة. ومن هنا جاء مفصلا مولانا إنكليهم، أدب الفترة السلجوقية والفترة العثمانية أيضا يعني. وبالمثل، يظهر تحليل مفصل ليونس أمره أن السلاجقة كانوا أدب الدول التركية في الماضي، وكذلك أدب الفترة العثمانية، يجب تدقيقه.

### شعراء مرعش في الفترة العثمانية

لذلك، لمعرفة أن خليلي مرعشي، الذي عاش في القرن السادس عشر كان مولوي. ليس من المستغرب. وبالمثل، ينتمي خليلي مرعشي إلى عائلة من الفنانين. أيضا. كما هو معروف، قال جد خليلي مرعشي في مجال الخط، "سيد الأساتذة" هو خير الدين مرعشي. خير الدين مرعشي الشيخ، الذي يوصف بأنه مدرسة جديدة تماما، وحرارة، وأسلوب في الخط، إنه معلم حمد الله. كما هو معروف أيضا، الخط، الموسيقى، الشعر، الإضاءة، المنمنمات، مثل إيبرو، حققت قفزتها العظيمة إلى الأمام في المولوية، في خط التنمية قد اشتعلت القمم. من هنا، يمكن رسم خط إلى خليلي مرعشي. خليلي مرعشي، للأنشطة الفنية في تلك الفترة وكذلك من خلال جده، تمثيل وتثليل نقطة. يتأثر الشعر بالفنون الأخرى. الشعر هو واحد من فنونه الأخرى بنفس الطريقة. آثار. فن الشعر هو أيضا بين الثقافات العثمانية والسلجوقية، مع أعلى قوة تمثيل. هو الفن.. الخطاطين هناك بالتأكيد علاقة واتصال مع فناني الإضاءة. من ناحية، فن الشعر بينما تعاني من أكثر فترات تألقا، من ناحية أخرى، فإن الحالة السيئة للموسيقى لا يمكن توقعه. تتشكل الثقافة نتيجة للعمل الجماعي. جميع الفنون يطعمون بعضهم البعض، ويلدون بعضهم البعض. اتباع هذه العلاقات والروابط في الفن ممكن. العلاقة بين الشيخ حمد الله وعبد القادر المراجي، هذا هو نوع من التفاعل الثقافي.. من ناحية أخرى، يمكننا أيضا ربطها بالهندسة المعمارية. نفس الفنون. فضولي، نديم، قمم باكي في شعر الديوان يمكننا أن ننظر إلى مسجد السليمانية في معمار سنان ومسجد السليمية. نفسه ولدت من الاهتمام الجمالي، والموقف الأخلاقي، وفهم الحياة ووجهات النظر العالمي هذه الأعمال الفنية. مع الانسجام الذي حققه شعراء الديوان في الشعر، مولوي لا يوجد فاصل بين الدفوف والطبل والانسجام الذي التقطته الموسيقيين. هناك علاقات. لذلك، الأسماء التي لديها الكثير من التمثيل، فقط في مجالاتها الخاصة ولا ينبغي لنا أن نفكر في ذلك. وهي تمثل البيئة الثقافية بأكملها التي توجد فيها. في ترانيم الخليلي المرعشي، كتب المبادئ الأخلاقية في العصر السلجوقي، الرؤية الصوفية، ثقافة الشعر، علم الجمال يمكن أيضا إزالة المعرفة وأذن الموسيقى وفهم الحياة. لذلك، خليلي مرعشي من خلال نقاد آداب

مرعش في الفترات التي سبقت الفترة العثمانية، يمكن أيضا حل العلاقة. رسمنا خطأ من الرومي إلى خليلي مرعشي. بسهولة من خليلي مرعشي يمكننا أن ننتقل إلى حامي عبد الغفار بابا. أنتجت في القرن التاسع عشر، عبد الغفار كان الأب أيضا مولويا، وقام بتدريس المثنوي في بيت مرعش مولوي. المثنوي مع جميع الأعمال التي لها صلات ثقافية وشعرية وفلسفية، عبد الغفار بابا يمكن إنشاء اتصال بين الديوان الشعري. هذه سلسلة متصلة تقليدية. الثقافة، هذا وهي تمضي قدما في مثل هذه الروابط، التي نقلت من قرون مضت إلى قرون لاحقة. بالطبع، لن يكون من الصواب التفكير في جعفر بابا فقط داخل الثقافة الميفلوية. كما تم العثور على آثار تقليد بكتاشي في ديوانه. أيضا فيه هناك أيضا خطاب هندي مثل نفعي. و تمت ملاحظة أسلوب نديم في ديوان غفار بابا تم العثور أيضا على الغزل، والكلمات الحكيمة على غرار الشاعر فضولي. لهذا غفار بابا ديوانه، يكون ممثلا للمئة سنة التي تسبقه و الوارث لها أيضا. و شاعر العصر الثامن عشر الشيخ غالب هو الناقل لكل الأدب الديواني و المولوي.

### سلطان شعراء مرعش الأوائل

خليلي مرعشي وجعفر بابا قويان فقط في تقليد الأدب التركي الإسلامي. الممثلون ليسوا كذلك. خلال الفترة التي عاشوا فيها، رجال الآداب في مرعشكما كانوا ممثلين. هذا هو السبب في أن رجال الرسائل في مرعش كانوا قادرين على شرح الفترة العثمانية يمكننا أن نبدأ من خليلي مرعشي ونحضره إلى جعفر بابا. عظيم مرة أخرى بينلتي بالممثلين. سنبل زادة وهبي، على سبيل المثال، خليلي مرعشي وجعفران معروف أكثر من الأب. ربما يكون تمثيلهم أعلى منهم. لدرجة أنه عاش ليس فقط في الفترة العثمانية من الشخصيات الأدبية في مرعش، ولكن أيضا فيكما أنه يمثل قصيدة عثمانية كاملة من تلك الفترة. إنه يمثلها، ومع ذلك تمت الموافقة عليه بينما كان على قيد الحياة. خلال حياته، سونبولزاده وهبي "سلطان الشعراء / سلطان الشعراء" ..

عاش سنبل زادة وهبي في القرن الثامن عشر. و يسمى القرن الثامن عشر بالشيخ غالب. كونه المكان لذي عاش فيه الشيخ غالب و أخذه هذا العنوان يعتبر نجاح كبير جدا. و يمتلك فارسية جيدة جدا لدرجة كتابة قاموس ومن هنا يلاحظ أن وهبي لم يكن ممثلا للشخصيات الأدبية في مرعش. عاش مع القرن الذي عاش فيه خصائص الشعراء الذين عاشوا قبله وكتبوا الديوان بطريقة ضخمة. وجمعها في محكمته. ديوان وهبي يدور حول حساسية الفنون التركية والأدبية من حيث الاستخدام الماهر للمعاصرين والدواوين في القرن الماضي إنه يختلف عن شعرائه. وعلاوة على ذلك، فإن ديوانه ثقيل مثل ديوان الشيخ غالب.

بسبب لغتها، تشتهر بميزة القراءة الصعبة. وقبل ان ننسى دعونا نوضح الشعراء المرعشيين في الديوان: فوزي شلبي ٦١ ، معيدي ٦١ ، سبقي ٧١ ، عهدي مرعشي ٧١ ، راشد أفندي ٨١ ، عارف أفندي ٨١ ، توفيق ٨١ ، هاشم أفندي ٨١ ، حياتي أفندي ٨١ ، علمي (شلبي زادة علي أفندي ٩١) ، خير الدين لامع ٩١ ، خير الله خيري أفندي ٩١ ، حياتي زادة خليل شرف ٩١ ، شوكت ديدي ٩١ ، قلالي زادة عثمان أفندي ٩١ ، يوسف كنان بيك ٩١ ، محمد شمعي أفندي ٩١ ، هادي مرعشي ٩١ ، وجدي ٩١ ، مصطفى نوري بيك ٩١ ، حيدري ٩١ ، وديعة بستاني ٠٢ ، كمال الدين اوز الب ٢٠.

## حلم الشعراء: اسطنبول

هناك حالة أخرى بدأها وهبي بين نقاد آداب الشعراء المرعشيين. ولد وترعرع في مرعش وتلقى تعليمه المبكر في مرعش. على الرغم من أنه انتقل إلى اسطنبول. بداية هذا التقليد هي وهبي. ومنذ ذلك الحين ثم استمر هذا التقليد دون تغيير. جد خليلي مرعشي انتقل خير الدين مرعشي من مرعش إلى أماسيا في عهد بيازيد الثاني. لأنه في ذلك الوقت، كان هناك أساتذة الخط في أماسيا. للفنانين كانت البيئة دائما مهمة. الرسامون يضعون أنظارهم على باريس ليس عبثا. لأنهم سيلتقون برسامين آخرين في باريس. رسم سوف يتحدثون عن ذلك، ويتعلمون تقنيات جديدة، ويناقشون العقبات التي يواجهونها. سيكونون قادرين على التغلب عليه بسهولة أكبر. في اسطنبول، كما هو الحال في العديد من الفنون الأخرى، كل كان الزمن المدينة الوحيدة التي يريد الشعراء الذهاب إليها. لدى فضولي أيضا عين على كان نوعا ما في اسطنبول. لكنه بقي في بغداد. يمكن فهم ذلك من الشكوى. من قلب أورفالي نبي، اسطنبول لا أحد يستطيع أن يقول إنه لم يفعل. والسبب في ذلك هو القصر العثماني فقط لم يكن ثناء الشعراء من قبله، بالطبع. فن الكلمات في اسطنبول السلاطين. مقابلتهم، وقضاء بعض الوقت معا، والدراسة وأخيرا الدخول في السباق... كشف لا يستطيع الشعراء التخلص منه ويستمر في القرن الحادي والعشرين. أول شاعر مرعش تم تحديده من هذا التقليد يمكننا أن نرى وهبي على هذا النحو. وبعبارة أدق، ولد وترعرع في مرعش، وهو الأول تلقى تعليمه هنا ثم انتقل من المركزين الثقافيين العظيمين في تركيا، وبعبارة أخرى، فإن كل شاعر أو رجل من رجال الأدب انتقل إلى واحدة من اسطنبول وأنقرة هو في الواقع وهو حفيد وهبي.

يمكننا أن نفكر في سنبل زادة وهبي بين خليلي مرعشي وغفار بابا. لكن يقع هؤلاء الشعراء بين نفس الخط التاريخي والثقافي والشعري. إلى هذا السطر، تتألف من قصائد مكتوبة بلغة العروض أي البحور الشعرية المأخوذة من الأدب العربي والفارسي، يمكننا أن نسميها "أدب المحكمة". خصوصية هذا الأدب هي لغة عالية المستوى ومعقدة و يجب أن يتم ذلك مع الفنون. اللغة في هذا الأدب هي الكلمة المأخوذة من الفارسية والعربية وغنية مع. فقط أولئك الذين قرأوا، أولئك الذين لديهم معرفة، حتى الناس الذين يعرفون الفارسية والعربية وكذلك التركية يفهمون، والمتعة لديها جمالية أن يتطلب. يلاحظ أن المحتوى يتم إنشاؤه بدلالات بعيدة، في هذه الأدبيات رفيعة المستوى. على سبيل المثال، شعراء الديوان من الإسكندر الأكبر إلى يسوع النبي، من بوذا وبابل وبلاد فارس وسقراط إلى موسى، حدودها كثيرة. إنهم يتحركون في مساحة فكرية واسعة. الأمثال والرموز والصور قد تتطلب الأمثلة التي يقدمونها كميات من التفسيرات. حتى اليوم هذه الأمثلة النادرة من أدبيات الديوان هي التحليلات والتفسيرات والمراجعات والتعليقات. توضيح. ومع ذلك، لا يمكن التوصل إلى استنتاج كامل. الفنون الأدبية من الملاحظ أنه يستخدم بمهارة كبيرة في هذه الأعمال. لذلك، على الرغم من على الرغم من أنها موضوع تفسيرات طويلة، إلا أن كل شخص سوف يفسر بشكل مختلف.

هذا هو السبب في أن مؤرخي الأدب منفتحون، وليسوا معقدين، من قبل الجميع أريكة، مكتوبة بلغة بسيطة، دون دلالات بعيدة، وفقا لقصيدته، كانت تسمى قصائد أكثر واقعية "الأدب الشعبي" فؤاد لا يوافق كوبرولو على هذه التسمية. اقتراحه هو "أدب العاشق". أي الأدب الشعبي يعني - بعبارة فضلة - الأدب الذي يمكن للجماهير فهمه. ومع ذلك فإن

الشعب أن الأدبيات التي يمكن أن يفهمها لها أيضا تفسيرات مختلفة، وخاصة يونس إيمره قصائد الشعراء الصوفيين ليست أكثر من قصائد أدب البلاط. وقد لوحظ مع مرور الوقت أنه لا يمكن فهمه بسهولة. هذا هو السبب في اقتراح فؤاد كوبرولو في مكانه. ومن المثير للاهتمام أن الأقوال الشعبية تحتل أيضا مكانة مهمة في شعر الديوان. مرة أخرى ومن المثير للاهتمام أن قصائد يونس إيمره تم جمعها أيضا تحت اسم الديوان. ولا يمكن إنكار وجود اختلافات بين أدب الحبيب وأدب الديوان.

حتى اليوم، دون اللجوء إلى أي تبسيط أو قاموس، القرن السادس عشر بير سلطان عبدال من القرن، كاراجا اوغلان من القرن السابع عشر، دادالوغلو من القرن يمكن قراءته وفهمه بسهولة. لكن قاموس القرن التاسع عشر قصيدة ديوان من الصعب فهمه دون استخدامه. ومع ذلك، فإن قصائد فوزولي، الذي عاش في القرن السادس عشر، عندما يتم إيلاء بعض الاهتمام لها، وبعبارة أخرى، التركية الأذربيجانية في فوزولي يمكن فهمه عند قراءته مع الحساب. وينطبق الشيء نفسه على قصائد خليلي مرشاي.

الشيء ينطبق. من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر، سباقات مهارة شعراء الديوان، لقد أدى إلى تطوير اللغة إلى مستوى لا يمكن فهمه. هذا أحد أندر الأمثلة هو ديوان وهبي من مرعش. من القرن التاسع عشر ثم، بعبارة أخرى، في تركيا الجمهورية، سيتم تبسيط اللغة مرة أخرى.

### يونس إيمره ، أحمد يسوي و أحمد قدوسي

يتم التبسيط في اللغة من خلال شعراء أدب العاشق هذا التفضيلانها دقيقة. في أدب العاشق نواجه أبسط نسخة من التركية. محليتهم العثور على الاستخدامات مرة أخرى في أدب العاشق. تمييز الكلمات وفقا للمناطق، يمكن أيضا تتبع تغيير النطق من أدب العاشق. أيضا الأناكلمات التركية، التي لا يستخدمها شعراء الديوان، تستخدم أيضا من قبل شعراء الأدب العاشقالاكتشاف. قهرمان مرعش شاعر مثل وهبي وصل إلى الذروة في شعر الديوان.

إلى جانب كونه مسقط رأسه، فهو أيضا مسقط رأس اسم كبير من أدب العاشق. ولد كاراجا اوغلان في قرية فارسات في باهنتشي، وهي منطقة في مرعش في القرن السابع عشر و مضى أكثر حياته في مرعش و العثمانية و قيصري. يمكننا أن نتبع هذا من قصائده. أيضا كاراجا اوغلانفي مقاهي عاشق في مرعش، حيث تعلم العزف على الآلة، شعر كما أنه مذكور في المصادر التاريخية. جبال مرعش في قصائده (بارن داغ، بيريت)، الهضاب (باشكونوش)، المناطق (غوكسون، البستان)، الأنهارغالب ما يتم ذكر (جيهان). أقوالهم هي أيضا في لهجة مرعش. إذا عدنا إلى البداية، في الأدب التركي، مولانا السلجوق و يشكل يونس إمري قناتين منفصلتين. كتب الرومي قصائده باللغة الفارسية الاعتراض غير ضروري. بالنسبة لكل من الفترتين السلجوقية والعثمانية، بالإضافة إلى التركية والعربية والفارسية تم استخدامها أيضا، تم استخدام هذه الفترات كل من العلماء والعلماء الذين هم جيرون بما فيه الكفاية لكتابة الكتب بتلك اللغة. وغني عن القول أنه معروف. عاش في مرعش وغفار بابا معرفة الفارسية على مستوى عال جدا. هاكيزا وهبي هكذا مرة أخرى. لهذا السبب، التركي وجود خطين صلبين في الأدب، مولانا ويونس أمره الخط المرسوم من الرومي إلى خليلي مرعشي وهوبي وغفار بابا، كما يمكن

استخلاصها بسهولة من يونس إمره إلى كاراجاوغلان وقدوسي بابا. بعد بابا قدوسي، لن يكون هذا الخط واضحا ولن يظهر نفسه. طريق. أخذ كل من قدوسي بابا بيديه من يونس إمره وكان من مرعش. غريبة على النقاد الأدبيين، وضوحا أكثر في كاراجاوغلان وما شابه ذلك، من النطق المحلي. بعد كاراجاوغلان، كان أدب العاشق الأكثر شعبية في مرعش يتم مواجهة ممثلين نادريين. ليس من الممكن عدم ملاحظة خط أحمد يسوي ويونس إيمره في قدوسي بابا. لا الحماس والجذب والملاحظة في شعر يونس إمره موجودة أيضا في كودوسي بابا. ليس من قبيل المصادفة أن ينظر إلى هذا الجذب في شعراء النزل الآخرين. عنب الثعلب نفس التحول الذاتي موجود في التقليد، في التقليد الميفلوي أيضا. نقشبندي الطوائف، وكذلك في الطوائف القادرية. مرعشي زاده أحمد قدوسي لذلك، فهو صوت قوي وممثل للأدب الصوفي. العديد من قصائده

تم تأليفه، تم غناؤه إلهيا. ومع ذلك، فإن قدوسي، على سبيل المثال، كما يتضح من أحمد يسيفي، هناك الكثير لأولئك الذين يدخلون طريق الصوفية. كما يقدم توصيات بالكمية وبالمثل، فإن السلطات المختلفة في الصوفية هناك أيضا روايات في كليهما. لكن قصائد قدوسي كتبها الديوان. عنوان. لذلك، فإن كتاب مولانا ويونس إيمره "وحدة الوجود" قدوسي، أحد الشخصيات الأدبية من قهرمان مرعش، عندما التقيا في الفكر، في شعراء مثل جعفر بابا، تلتقي خطوط مولانا ويونس إيمره. حتى يمكن القول أنها تشكل التوليف المثالي لهذين الخطيين. كاراجاوغلان لا ينبغي النظر إلى التوجهات الدينية في شعره بمعزل عن هذه العلاقات.

### الشاعر الذي لا يمكن تخطيه في أدب العاشق

يصف كاراجاوغلان حدود وبنية وجماليات وخطاب أدب العاشق. هو شاعر قد عقد. وتجدر الإشارة أيضا إلى أن يونس إيمره ومع ذلك، فإن الفرق في وجود عمل اجتماعي في قصائد كاراجاوغلان هل. وبعبارة أخرى، كلا الاسمين هما بدلا من أنشطة شاعر واحد. النشاط الاجتماعي ضروري. قصائد كلا الشعارين طويلة في لغة المجتمع. بعد تعميم الوقت، تم جمعه وتحويله إلى كتاب. ومن هنا جاء ويمكن القول: بينما يقوم المجتمع بتعميم قصائد هؤلاء الشعراء من لغة إلى أخرى، لا بد من القول إن أحدهم بما أن الشخص الآخر يحفظ ما يقوله من خلال سماعه، فإن نفس الشخص الذي يحفظه هو نفسه أثناء الإرسال بين الأشخاص، لأن شخصا آخر يستمع ويحفظ الطريقة قد تكون هناك تغييرات في التعبيرات، تتم إضافة كلمة جديدة أو إزالتها. لذلك في الأماكن العامة، من لغة إلى أخرى حتى تصل هذه القصائد إلى شكلها الأكثر مثالية، يمكننا أن نستنتج أنه قد انتقل من الفم إلى الفم. هذا في قصيدة كاراجاوغلان إنها ميزة يمكن ملاحظتها بشكل أكثر وضوحا. عشرات الآيات تبدأ بنفس الآية قصيدة كاراجاوغلان. أو تواجه إصدارات مختلفة من الشعر. هذه قصيدة أخرى هي نفسها قصيدة كاراجاوغلان التي تغنى في مكان واحد.

هو الشكل الذي تتخذه في المنطقة. القراءة المجتمعية، أو تفاصيل اللغة التركيبية لذلك، يمكن استخدام هذين الشعارين بسهولة أثناء إجراء الدراسات. بالإضافة أدب العاشق، أنواع الشعر المصنفة على أنها أدب صوفي، في الواقع، يمكننا القول بسهولة أنه يتشكل بلغة الناس. لذلك عندما يقول كاراجاوغلان إنه حدد شكل وبنية وحدود أدب العاشق،



نحن نتحدث عن تأثير مجتمع بأكمله على هذه القصيدة. لذلك، في الواقع، تبسيط اللغة في الفترة الجمهورية، هذين الشاعرين كانت ناجحة بقدر ما تم تنفيذها. خلاف ذلك الفارسية و عندما نعتقد أنه يجب علينا إزالة استخدامات الكلمات العربية باللغة التركية، وقد لوحظ أن اللغة قد ضعفت وأصبحت غير صالحة للاستخدام. تبسيط اللغة من خلال يونس إيمره وكاراجاوغلان، لشعراء ماراش كان نذيراً بالحادثة. شعراء مثل أحمد جيتاك وكثير الهم. واصلت كاراجاوغلان وجودها بكل ميزاتنا. بير سلطان عبدال، كما تغذوا من قصائد الشعراء الذين ينتمون إلى مناطق أخرى، مثل عمرة من أرضروم. هذان شاعران من شعراء مرعش. لكن الصوت والهيكل الرئيسيين ينتميان إلى كاراجاوغلان. دادالوغلو اسم مؤثر آخر هو على هؤلاء الشعراء. و دادالوغلو قهرمان مرعش، عاش بين قهرمان مرعش وأضنة وقيصري. كما أنها منطقة قهرمان مرعش، القرية ومن المعروف أنه زار مدنهم. لذلك، فإن المجهول، قصائد دادالوغلو ليست قصيدة لا تمر مرور الكرام وتنتشر في الألسنة.

عشاق مرعش، القليل من التحدي، التمرد، وعدم الخضوع للسلطة. لقد تعلموا من دادالوغلو. الحب والطبيعة، لون كاراجاوغلان من الممكن العثور على المعركة في دادالوغلو. كل من هذه الأوردة كثير الهم، مع نطقها التقليدي، و أحمد جتاق، مع نطقها الحديث دوستوزان، حياتي وصفي تاشيوريك، عاشق ينر، عبد الرحيم كاراكوش وعاشق يظهر في المحزوني الشريف. لم يشعر سنشري كاراجاوجلان بالحاجة إلى الذهاب إلى اسطنبول. قرية تلو الأخرى، بلدة كان بإمكانه السفر في جميع أنحاء المدينة وممارسة فنه. كما ذهب ديرديشوك وأحمد جيتاك إلى إسطنبول. في القرن السابع عشر لم يشعروا بالحاجة إلى الذهاب. حتى خارج البستان وأفشين في ديرديشوك يقال أنه لم يخرج أبداً. لكن عبد الرحيم كاراكوتش وأشيك محزوني شريف، ذهبوا إلى اسطنبول، أو بالأحرى من مرعش، وجلبوا فهم إلى المزيد من الناس. النقل، والمزيد من التنمية قد اتخذت الطريق. خلال الفترة الجمهورية يمكن الاعتقاد بأن أدب العاشق وأدب الديوان التقيا في اسطنبول. في اسطنبول في الفترة العثمانية، كان أدب الديوان هو المهيمن. حتى حتى قصائد يونس إيمره تعامل على أنها الحلقة الضعيفة في هذا الأدب. واجه. تم تدمير هذه الإدانة خلال الفترة الجمهورية. وجود يونس إيمره بداخل هذا بساطة يونس إمري العمق الذي تلتقطه فيه، والملموسية والفائدة في الجمهورية التركية يتم إعادة اكتشافه خلال هذه الفترة. هذا الوضع الآن في اسطنبول للعشاق إنه يفتح مساحة حيث يمكنهم إظهار أنفسهم. عبد الرحيم كاراكوش وأشيك محزوني شريف هما اسمان رمزيان في هذه المرحلة. كانوا شاعر القرن الثامن عشر من مرعش.

انضموا إلى الحركة التي بدأها سنبلزاده وهيبي في القرن الـ ٢٠ كشاعر شعبي في. من الآن فصاعداً، اسطنبول هي هدف لكلا الخطين. انفسهم سوف يظهرون أصواتهم بشكل أفضل، ويجعلون أصواتهم مسموعة من قبل المزيد من الناس وفهم إنها العديد من السلطات والبيئات والإمكانات التي ستحملها إلى نقاط أخرى.

### الشعر في الأدب الديواني المرعشي

في القرن الثامن عشر، استخدم الشعراء، بما في ذلك خليلي مرعشي، الشعر كأداة. على هذا النحو. فهم لا يرون ذلك كوسيلة فحسب، بل إن الشعر في لغتهم هو صلاة. لأن لديهم

العديد من الحجج. السبب في أنهم يرون أنها أداة هو، هو تقديم النصح. قول كلمات لطيفة للناس، وتقديم المشورة، واللفظ و يكتبون الشعر لينهوا عن المنكر و السوء.

. قصائد خليلي مرعشي هي أيضا هكذا. ما الذي يتم القيام به ليكون خادما أفضل لله، خليلي. إنه الموضوع الرئيسي لشعر مرعشي. كما كتب شاعر القرن التاسع عشر قدوسي عن نفس الموضوع. نصادفها. في قصائده، التلميذ في مواجهة إغراء العالم الاقتراحات التي يجب أن يقدمها من تلقاء نفسه تجذب الانتباه أيضا. هذا هو الحال أيضا مع يونس إمري هناك مثل هذه القصائد. مناظرة، نعت، مناقب الدراويش، نصيحة، صوفية المبادئ والقواعد الأخلاقية والناس والعالم التي يجب مراعاتها في النهج تجاه العالم القضايا هي الموضوعات الرئيسية لهذه القصائد. أرسل كل من خليلي وقدوسي إلى الله. في القصائد التي يلجأون إليها، أو عندما يبدأون في الحديث عن محبة الله. في هذه القصائد، تكون العواطف في المقدمة. نصيحة أخرى، الصوفية في قصائده السردية، يكشف العقل عن نفسه. إنهم أكثر تقييدا في مثل هذه القصائد. في قصائده في شكل حب وشكوى إلى الله وشكوى، حالة الس ٢. وبما أن الشعر يبقي هذه الحالات على قيد الحياة، فإنه يفضل بعض الصوفيين. هو نوع من القدر. كما هو معروف، فإن الشعر له أيضا جانب ملهم. هذا الاتجاه، يتم استخدامه على نطاق واسع من قبل الصوفية. في الواقع، هذا الجانب موجود في الصوفية. إنها طريقة تشبه الحلم لاكتساب المعرفة.

وكتبت قصائد وأقوال مماثلة في ديوان سنبلزاده وهبي وجعفر بابا كما تمت مواجهته. من الملاحظ أن كلا الشعارين يتحدثان عن الحب الدنيوي في عرافهما. هناك قصائد حب لجعفر بابا لن تبدو مثل غزالات نديم. وهبي هناك قصائد ساخرة مليئة بالسخرية التي لن تبدو مثل نافي. كثير من رجال الرسائل، كما هو معروف، في قصائد الشيخ غالب، علامات الحدائث وأشاروا إلى أنه كان كذلك. ومن بين الأدباء في مرعش وهبي و حدائث غفار بابا، وهي قطيعة تدريجية مع التقاليد، بدأت تدريجيا يمكن القول أن هناك أمثلة على التنبني. ثم التنظيمات والدستور ستكون هناك فترات في الأدب التركي. ومع التقاليد حتى الحركة الغربية سوف تتصادم الحدائث باستمرار في الشعر التركي. بعد تيار غريب، هذا سوف يتغير شكل الصراع أو ينتقل إلى بعد مختلف. لكن الكفاح من أجل الشكل سوف ينتهي في مكان ما. الشعر الحر جنبا إلى جنب مع العروض التقليدي وشكل المقطع سوف تثبت نفسها. وكتبت قصائد وأقوال مماثلة في ديوان سونبولزاده وهبي وجعفر بابا كما تمت مواجهته. من الملاحظ أن كلا الشعارين يتحدثان عن الحب الدنيوي في عرافهما.

في قصائد العشاق الذين يعيشون في الفترة العثمانية، يكون موضوع الحب في الغالب معالجه. الشجاعة، عدم دوام العالم، الولاء، الإخلاص، الصدق، العدالة، الحق المعرفة والقدر هي من بين الموضوعات الأخرى التي تمت تغطيتها. المزيد من قصائد العشاق إلى حالة المدينة أو البلدة أو القرية التي تقع فيها، لأنها خرسانية، إنهم يحملون الكثير من البيانات حول ظروفهم الاجتماعية ومشاكلهم وحياتهم الحالية. بالفقر، على سبيل المثال، هو أكثر القضايا دراسة. شعب الأناضول خلال الفترة العثمانية المطر، خاصة وأنه يكسب رزقه بالكامل من الزراعة وتربية الحيوانات، وكثيرا ما تصادف مواضيع مثل البوران والشتاء الأسود في قصائد عشاق المروش. القرن التاسع عشر، وبعبارة أخرى، نحو الحرب العالمية الأولى، في محتوى القصائد، التغييرات تبدأ في الحدوث.

هذه التغييرات ليست فقط في قصائد العشاق، كما لوحظ في جميع شعراء تلك الفترة. في عالم القرن التاسع عشر، يبدأ الجميع أولاً الشك في نفسه، ثم معتقداته، وحقائقه. يبدأ حقيقة أن العثمانيين فقدوا أراضي كبيرة في نفس القرن تؤخذ في الاعتبار أيضاً. يجب أن تشارك. كان لهذه أيضاً تأثير عميق على شعراء قهرمان مرعش. تحديث مماثل، ويريد مقطع في أدب العاشق مقارنة بأدب الديوان، تحدث القافية مع انتقال أكثر سلاسة، حيث لا يتم التخلي عن الردف أبداً. بالإضافة إلى الموضوعات الأكثر تكراراً في القصائد التي تناولتها مواضيع الحب والفقر، يضاف أيضاً الوطن والاستشهاد وقضايا المحاربين القدامى. خاصة في عام ٢٩١، قبل مرعش الاحتلال من قبل الإنجليز، وبعد ذلك من قبل الجيش الفرنسي، جعل الشعراء أكثر إنه يجعلهم ممثلين بمشاعر وطنية للغاية ويغنون قصائد الوطن.

### سلطان الشعراء: نجيب فاضل كساكوريك

نجيب فاضل من سكان مرعش آخر، "سلطان الشعراء" حقيقة أن كساكوريك لا ينفصل عن الوزن أي الكتابة بالعروض المقطع هو أيضاً ميزة جلبتها تلك الفترة. قبل نجيب فاضل، كانت هناك أسماء كتبت الشعر مع الوزن الهجائي. هذه الحركة يمكننا أن نبدأ مع محمد أمين يوردوكال و ضيا كوك الب. بعد ذلك، هضبة الأناضول، التي أعتقد أنها مستوحاة أكثر من كاراجاوغلان، كتبت قصائد عن الجبال والأنهار والزهور. كمال الدين كامو، فاروق نافز، جامليبال، عمر بدر الدين، أوشاكلي و مثله. نجيب فاضل استخدم الوزن الهجائي بالإضافة إلى تجربة هذه النقطة، فإنه يخضع أيضاً لتغيير في المحتوى والخطاب. لأن يعضب بالفعل في الشك الذي نقول شوهد في كل إنسان مع القرن التاسع عشر بالنسبة لعنصر قصائد يونس أيمره، فهو أكثر ملاءمة من حيث جوانب التساؤل يصف نجيب فاضل ذكرياته وأسئلته حول الحياة والإنسان، على سبيل المثال. في قصائده مثل "المحنة"، يعبر عنها. بالإضافة إلى ذلك، "الأرصفة" في نجيب فاضل، "الفندق" "الغرف" و "البحر في التقويم"، وخاصة من قبل تشارلز بودلير وبالمقارنة مع قصائد آرثر رامبو، فإن القيمة الحقيقية للأدب التركي هي أولى القصائد الغربية بهذا المعنى نجيب فاضل من خلال يونس إيمره، وليس كاراجاوغلان.

جاء شعراء ماراش، الذين نعتقد أنهم بدأوا مع وهبي، إلى إسطنبول وأنقرة. نجيب فاضل له مكان وتأثير مختلف تماماً في حالة التحرك. قبل أن نصل إليها أولاً، شعراء مرعش الذين هاجروا إلى إسطنبول أو أنقرة، لا ولا بد لي من التأكيد على أنها لا تكسر رابطة الزمن. كل رجل من رسائل من مرعش مرعش، كما قال سيزاي كاراكوش، "قلب الطفل يحترق. المكان". الحركة التي بدأها وهبي مع نسيب فاضل تغيير المقص. لم يكن تأثير نجيب فاضل من مرعش على شعراء مرعش فقط. في الواقع جميع الشعراء المولودين في أي مدينة أو بلدة أو قرية في الأناضول يمكن ملاحظة هذا التأثير في المرشحين وهذا هو: سمعت الشاعر الشاب يقول: "أنا هنا. أينما ولدت أو ترعرت، يمكنني استخدام الشعر من خلال جهودي الخاصة. أستطيع أن أقول"، هو أن أكون قادراً على القول. وبعبارة أخرى، فإنه يكتسب الثقة بالنفس. جميع شعراء مرعش لديهم بالفعل هذه الثقة بالنفس. تتميز هذه الميزة بنجيب وقد انتشر مرة أخرى من خلال فاضل إلى جميع الأدب التركي. نجيب ربما كان التأثير الأكبر لفاضل هو التأثير التركي على الأدب الغربي وممثليه. لقد كان في شكل استعادة الثقة بالنفس لدى شعرائها. كانت هذه الثقة بالنفس

مطلوبة بالفعل من قبل جميع الشعراء في ذلك الوقت. من محمد عاكف إرسوي ثم تنتمي القصائد التي يسمع فيها مثل هذا الحزن الصاخب إلى نجيب فاضل. مقبس بين عاكف ونجيب فاضل، تحطمت إمبراطوريته، وانكسرت آماله، خاصة الشعراء الشباب، الذين لا يستطيعون الخروج من الشعور بالهزيمة، أجدش. إذا عممنا أنهم كانوا منخرطين في كتابة قصائد صوتية، والحد الأدنى من القصائد، لن يكون غير دقيق للغاية.

نجيب فاضل، مع مجلته بويوك دوغو، وهو أيضا شاعر من مرعش، وقد أظهرت أيضا أنها ستخلق حركة فكرية. في هذا الحزم والثقة بالنفس، من جده ماراشلي محمد حلمي أفندي بقدر ما ولد وترعرع في اسطنبول. روح الأناضول التي تلقتها لها أيضا تأثير كبير. ومن المثير للاهتمام أن والده نجيب فاضل أراد أن يصبح ابنه شاعرا. قال نسيب فاضل إن والدته أرادت ذلك قليلا. يبدأ في كتابة الشعر في الاتجاه التالي. الهواء الذي تنفسه نسيب فاضل عندما كان طفلا هناك شعر فيه لأنه ابن عائلة مرعش. "في قهرمان مرعش شاعر يخرج من بوابتين من البوابات الثلاث" ليست كلمة غريبة على الإطلاق. نجيب كما هو الحال في فاضل، يوجد الشعر على أساس ثقافة المرعشيين. كل شعر فتى مرعش بعظمة الشاعر والقصيصة، أولا من عائلته، ثم من يأخذ من المناطق المحيطة بها. خلال الفترة العثمانية، كان والد وهبي رشيد أفندي شاعرا أيضا. كان ابن وهبي خير الدين لامي شاعرا أيضا. إذا عدنا إلى نجيب فاضل، فهو ليس فقط ممثلا قويا لشعراء مرعش في الفترة الجمهورية، ولكن أيضا تركيا كما أنها واحدة من الركائز الأساسية للأدب.

نجيب فاضل، مع مجلته بويوك دوغو، وهو أيضا شاعر من مرعش، وقد أظهرت أيضا أنها ستخلق حركة فكرية. في هذا الحزم والثقة بالنفس، من جده ماراشلي محمد حلمي أفندي بقدر ما ولد وترعرع في اسطنبول. روح الأناضول التي تلقتها لها أيضا تأثير كبير. ومن المثير للاهتمام أن والده نجيب فاضل أراد أن يصبح ابنه شاعرا. قال نسيب فاضل إن والدته أرادت ذلك قليلا. يبدأ في كتابة الشعر في الاتجاه التالي. الهواء الذي تنفسه نجيب فاضل عندما كان طفلا هناك شعر فيه لأنه ابن عائلة مرعش. "في قهرمان مرعش شاعر يخرج من بوابتين من البوابات الثلاث" ليست كلمة غريبة على الإطلاق. نجيب كما هو الحال في فاضل، يوجد الشعر على أساس ثقافة المرعشيين. كل شعر فتى مرعش بعظمة الشاعر والقصيصة، أولا من عائلته، ثم من يأخذ من المناطق المحيطة بها. خلال الفترة العثمانية، كان والد وهبي رشيد أفندي شاعرا أيضا. كان ابن وهبي خير الدين لامي شاعرا أيضا. إذا عدنا إلى نجيب فاضل، فهو ليس فقط ممثلا قويا لشعراء مرعش في الفترة الجمهورية، ولكن أيضا تركيا كما أنها واحدة من الركائز الأساسية للأدب.

حملت الحركة الشرقية العظمى العديد من الحركات الأخرى داخلها. سيزابي ديريليش كاراكوش، أديب نوري باكديل، راسم أوزدينورين، عاكف إينان، تأسست مافيرا، بقيادة إرديم بيازيت و ججاهد ظريف اوغلو من قبل نديم علي. ارتبطت حركات ما بعد الظهر بشكل مباشر أو غير مباشر بالحركة الشرقية الكبرى. مرتبط. كل هذه الأسماء من قهرمان مرعش. هم مع نسيب فاضل معا في الأدب التركي ما يسمى ب "مدرسة مرعش" هي مدرسة فنية وفكرية تشكيل. "مدرسة مرعش" لم تلزم مرعش فحسب، بل كانت تلزم مرعش أيضا. من ٣٩١. إلى يومنا هذا، وقد أثرت على العديد من الشخصيات الأدبية. اسم مئات الشعراء ورواة القصص والنقاد وكتاب المقالات من بين المجالات التي ذكرناها تم إصداره لقد شكلوا مقالاتهم الأولى، أول إثارة لهم في هذه المجالات. ونشرت. هذا

هو السبب في أن رجال الرسائل من مرعش ربما من الضروري بدء الفترة مع نجيب فاضل . عدة قمم خلال الفترة العثمانية تاريخ رجال الرسائل في مرعش، الذين ساروا تحت اسم نجيب فاضل، وخاصة في مجلة مافيرا، تقدمت بشكل جماعي. أدب آخر من قهرمان مرعش مجلة اكتمال القمر، أيضا بشكل غير مباشر، إن لم يكن بشكل مباشر، الشرق الأكبر أثر. يتم استعادة هذا التأثير في هوية الشخص الذي ينشر المجلة بمرور الوقت. شكل. بهذه الطريقة، يبدو الأمر كما لو أن الشجرة مختلفة، كبيرة، وبعبارة أخرى، لم تعد مفاهيم الأدب، كفروع متصلة نجيب فاضل، مع مجلته الشرق الكبير، وهو أيضا شاعر من مرعش، وقد أظهرت أيضا أنها ستخلق حركة فكرية. في هذا الحزم والثقة بالنفس، من جده مرعشلي محمد حلمي أفندي بقدر ما ولد وترعرع في اسطنبول. روح الأناضول التي تلقته لها أيضا تأثير كبير. ومن المثير للاهتمام أن والدة نجيب فاضل أرادت أن يصبح ابنها شاعرا. قال نسيب فاضل إن والدته أرادت ذلك قليلا. يبدأ في كتابة الشعر في الاتجاه التالي. الهواة الذي تنفسه نسيب فاضل عندما كان طفلا هناك شعر فيه لأنه ابن عائلة مرعش. ”في قهرمان مرعش من كل ثلاثة ابواب يخرج شاعر من اثنانها“ ليست كلمة غريبة على الإطلاق. . نجيب كما هو الحال في امثلة فاضل، يوجد الشعر على أساس ثقافة المرعشيين. كل شعر فتى مرعش يعظمه الشاعر والقصيدة، أولا من عائلته، ثم من يأخذ من المناطق المحيطة بها. خلال الفترة العثمانية، كان والد وهبي رشيد أفندي شاعرا أيضا. كان ابن وهبي خير الدين لامي شاعرا أيضا. إذا عدنا إلى نجيب فاضل، فهو ليس فقط ممثلا قويا لشعراء مرعش في الفترة الجمهورية، ولكن أيضا تركيا كما أنها واحدة من الركائز الأساسية للأدب. حملت الحركة الشرقية العظمى العديد من الحركات الأخرى داخلها. سيزاي ديريليش كاراكوش، أدب نوري باكديل، راسم أوزدينورين، عاكف إينان، تأسست مافيرا، بقيادة إرديم بيازيت و جاهد ظريف اوغلو، من قبل نديم علي. ارتبطت حركات ما بعد الظهر بشكل مباشر أو غير مباشر بالحركة الشرقية الكبرى. مرتبط. كل هذه الأسماء من قهرمان مرعش. هم مع نجيب فاضل معا في الأدب التركي ما يسمى ب ”مدرسة مرعش“ هي مدرسة فنية وفكرية تشكيل حملت الحركة الشرقية العظمى العديد من الحركات الأخرى داخلها. سيزاي ديريليش كاراكوش، أدب نوري باكديل، راسم أوزدينورين، عاكف إينان، تأسست مافيرا، بقيادة إرديم بيازيت و جاهد ظريف اوغلو، من قبل نديم علي. ارتبطت حركات ما بعد الظهر بشكل مباشر أو غير مباشر بالحركة الشرقية الكبرى. مرتبط. كل هذه الأسماء من قهرمان مرعش. هم مع نجيب فاضل معا في الأدب التركي ما يسمى ب ”مدرسة مرعش“ هي مدرسة فنية وفكرية تشكيل أدب آخر من قهرمان مرعش مجلة اكتمال القمر، أيضا بشكل غير مباشر، إن لم يكن بشكل مباشر، الشرق الكبير أثر. يتم استعادة هذا التأثير في هوية الشخص الذي ينشر المجلة بمرور الوقت. شكل. بهذه الطريقة، يبدو الأمر كما لو أن الشجرة مختلفة، كبيرة، وبعبارة أخرى، مثل فروعها المجسدة الآن، تولد مفاهيم الأدب

#### ماقبل و ما بعد عام ١٩٨٠

مع فترة التنظيمات، يبدأ شعر الديوان في الابتعاد عنه. هذا يمكن أيضا التعبير عن التباعد على أنه كسر للتقاليد من حيث الشكل؛ يحيى كمال وهذا لا يحدث تماما حتى أحمد هاشم. هذه الأسماء هي أيضا من التقاليد لا يمكن القول أنها مكسورة تماما. سواء في المحتوى أو الشكل. الشعر الحر مقبول الآن في الأدب التركي. لكن الشكل الأصلي هو

ناظم حكمت وأورهان فيلي. على الرغم من أن قصائد ناظم حكمت مجانية، على الرغم من أنها مقارنة، إلا أنها تتكون من قوافي داخلية وخارجية. يتم استبدال شعر الديوان بالشعر الحر يمكننا أن نعتقد أنه ترك الأمر للشعر. الشعراء الذين لا يكتبون الشعر الحر مع عروق المقاطع انتقلوا إلى الأمام. لم يتخل نجيب فاضل عن الوريد المقطعي. ولكن هناك أيضا قصائد مجانية لأحمد هاشم. في قصائد ناظم حكمت الأولى يتم مواجهة المقاطع والوزن العروضي. كما اتخذ شكله الحر في قصائد لاحقة. مفضل. صراف المقطع يكفي للشاعر في الظروف الاجتماعية الجديدة. لم يأتي. قصائد سيزاي كاراكوش الأولى "مونا روزا" و "يغمور دواسي" مكتوب في الوريد المقطعي. بعد نسب فاضل، أصبح الشعر الحر واسع الانتشار. شعر الديوان، في الفترة الجمهورية، أفسح المجال للشعر الحر سبب تفكيرنا هو الموضوع والصورة والفنون الأدبية والتراكم الفكري والتاريخ هو الاستخدام الرفيع المستوى للعديد من العناصر في كلتا القصيدتين. الحركة الشعرية، التي كانت تسمى جديدة وظهرت في ١٩٥٥، كانت بسرعة هذا هو السبب في أنها أصبحت واسعة الانتشار: قياس المقاطع للشاعر، جنبا إلى جنب مع هذا. أن التيار الغريب ليس كافيا مناسب لتأسيس الرابطة بروح العصر. لا ينبغي أن يكون. هذا هو السبب في أنه على الرغم من القيامة والأدب ومافيرا وكتابات ما بعد الظهر اجتمع الشعراء والكتاب من مرعش في مجلاتهم إلى نسيب فاضل في خطته الفكرية. على الرغم من أنهم التزموا به، إلا أنهم اختاروا الشعر الحر في شكل شعر. عاكف عنان وعثمان كتبوا الشعر باللون الأصفر، مقياس المقطع. هذه هي أيضا الأشكال والمقاطع، ولكن النطق إنه حديث مرة أخرى. حركة الأدباء في مرعش بعد نجيب فاضل، والمجلات التي نشرها، كانت الكتب التي نشرها أيضا نقطة تحول في الأدب التركي. أن تكون مفسرة. بعد هذه الشخصيات الأدبية، لن يكون الأدب التركي أبدا بعد الآن لن يكون هو نفسه كما كان من قبل. يقول نجيب فاضل: "لقد فتحنا خرقا في الجدار، هل هو مقدس القدوس / يا ريح اللعنة، تهب من أي جانب تهب من الآن" آيات في هذه المرحلة يمكن استخدامه لأدب مرعش. دعونا نتذكر هذه الأسماء مرة أخرى: سزاي كاراكوتش، عاكف إينان، جاهد ظريف اوغلو، راسم أوزدينورين، علاء الدين أوزدينورين، إرديم بيازيت، قادر تاني، عثمان ساري، إسماعيل كيليوغلو. كلاهما مع أعماله، ومع المجلات التي يصدرونها، ليس واحدا، ولكن الأخ الأكبر لعدة أجيال من الشعر. لقد فعلوا. كما أنها نشطة جدا وفعالة وحاسمة داخل أجيالها.

ادوار. الجيل الثاني من كتاب مرعش في هذه الفترة دعونا نكتب على الفور: عاطف داغ، عمر إيرينتش، عمر أكساي، نسيب إيفليس، علي كاراجالي، مولانا إدريس، نديم علي، كامل أيدوغان، مصطفى أيدوغان.

### الشعراء الذين ليسوا من مرعش

هنا نشير على الفور إلى عاكف عنان وسيزاي كاراكوتش كأشخاص من مرعش. دعنا نقول أيضا. على الرغم من وجود عاكف عنان في أورفة، إلا أن سزاي كاراكوش موجود في ديار بكر. على الرغم من أنهم ولدوا في مرعش، إلا أن هذين الاسمين تم العثور عليهما في مرعش ويطلق عليهما اسم "مدرسة مرعش". لقد قدموا مساهمات كبيرة للحركة التي ذكرناها. بتوجيهاته، في "مدرسة مرعش" بالأفكار التي طرحها وفنه والمجلة التي نشرها، إذا تم تبني نجيب فاضل كسيد، سزاي كاراكوش كواحد من الأخوين الأكبر سنا تم تبني كاراكوش. الأخ الأكبر الآخر هو نوري باكدل. من بين هذه الأسماء العلاقة ليست

مجرد علاقة أخ وأخت. كلا الاسمين يعتقد و كان يُنظر إليه على أنه ماجستير في الفن واتخذ توجيههم كأساس.

عنان، من ناحية أخرى، تخرج من المدرسة الثانوية في قهرمان مرعش مع راسم أوزدينون، علاء الدين أوزدينون درس مع إردم بيازيد وجاهد ظريف أوغلو. هذا في المدرسة الثانوية صداقة ثم نشر مجلة معا وإنشاء دار نشر واصلت. لم يولد افكت بولوط في مرعش، لكنه كتب كل مؤلفاته. قام بتأليف جميع كتبه تقريبًا هنا خلال الأيام التي قضاها في مرعش. هو كتب. الأماكن التي يستخدمها في قصصه مأخوذة بشكل عام من مرعش. اسم آخر يمكن تضمينه في "مدرسة مرعش" في المستقبل القريب هو مصطفى.

كونش أوغلو، خاصة بين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، في مرعش المساهمة، بشكل مباشر أو غير مباشر، في جميع الأنشطة الأدبية شغل منصب الأخ الأكبر للشعراء الشباب. لذلك، هذه الأسماء من مرعش لا ضير من قبوله في التاريخ الأدبي. في غضون ذلك، نتحدث عن كتاب آخرين من العصر الجمهوري من مرعش: آدم كونان، احمد جانسز كوللو، احمد اكيجي، احمد كرناز، احمد صندل، احمد اوزر احمد سريرا دورنة، علي بويوكساربار، علي حيدر توغ، مجوهرات علي إحسان، عارف بلجين، أسومان سويدان أتاسايار، أفني دوغان، باهتيار أصلان، بنيامين، جلال الدين كورت، جودت البابين، جوشكون تشوك يفت، دورموش علي ايكير، اطرغل قراقوش، فاتح اوقوموش، ابراهيم ظريف اوغلو، كنان سيد خان اوغلو، محمد عاكف بالتوتان، محمد عاكف قيرجي، محمد أكسو، محمد جمشي، محمد جونيس، محمد طاس، مصطفى أوكومس، مصطفى أونورت، مصطفى الترك، نيفزات كيركبنار، نهاد يوجيل، نور الدين إرتكين، عثمان كوكجي، عمر فاروق ايتميز، راشد كوشوكايتميز، سزاعي اوغورلو، صديق البيستاني، صديق اوزر، تورهان، شوكت يوجل، و طاهر كورنلي، و تانيال سنبل، و طيب اتماجا، و يالشين يوسيل، يسار البرسلان، يسار بجين، يوسف تلسي، حسن رشيت تانكوت، محمد علي زنجين، محمد ألبرين، محمد جوسر، محمد جورين، محمد ريست، محمد طاش، احمد دوغان ايلباي اسماعيل كوكترک، اسين تبه باشلي، احمد مرعشلي، مراد ايكاتش ارينكوز، محمد اشك، محمد مورتاش احمد تاسكتيرهن، عارف بيلفين، جمعه طاهر اوغلو، مروة سارييلديز، عارف بورون، بدير كوكر، إبراهيم كوكبورون، كافر كيكليكي، حسين بوراك لنا، نجدت إيكيجي، عثمان ألجوز، رمضان أفشي، رجب سوكرو غونغور، نصرت سان، رمزي كاير، صالح زنجن، سلمان كابانوغلو، حاجي عبد الله كوزان، إسما ياكار، سيما ماراشلي، سردار ياكار، صالح قوجا، قادية كوردوك، وهي فاكاس أوغلو. عندما تنظر إلى مجلات دريليش و ادبيات و ماوراء، يمكنك رؤية العالم فيها. كما لوحظ الأدب. بشكل رئيسي الفرنسية والعربية تتم الترجمات من العديد من لغات العالم، بما في ذلك الإنجليزية والإنجليزية. وقد تم اعتماد الشعر الحر، وبحسب بعض الباحثين، سيزاي كاراكوتش، تركي أثر في القرن الماضي من شعره. جاهد ظريف أوغلو، بعد سزاعي قراقوش إنه الشاعر الذي كان له التأثير الأكبر على كل من معاصريه والأجيال الجديدة. استنادا من ناحية أخرى، بايزيت وعلاء الدين أوزدينون، بصوتها الأصلي وأسلوبها وصورتها ونطقها. وضعوا قصيدة مختلفة لكنها قوية. إردم بيازيد في صياغة ملحمة أثناء ظهوره في المقدمة، قدم علاء الدين أوزدينون أمثلة أصلية عن القصائد الغنائية. جذب شعر جاهد ظريف أوغلو الأنظار بمظهره الخيالي، وبحسب إيجي أيهان، شعر. لقد حلت بسهولة مشكلة البناء من أول



منتجاتها. سزاعي قراقوش وجاهيت ظريف أوغلو، رغم أنهما جذبا الانتباه بجوانبهما الخيالية، الانسجام الذي التقطوه في الشعر، وكذلك تنشيط العناصر الثقافية. لقد نجحوا أيضًا في إنشاء مجال واسع من النفوذ في كما كتب مرعشي جناح القصة لمجلات دريليش و ادبيات و ما وراء.

الشخصيات الأدبية: راسم أوزدينورن، قادر تانير، إسماعيل كيبي أوغلو. راسم أوزدينورن هو أول إسلامي ليس فقط من هذه الحركة ولكن أيضًا من الأدب التركي. ظهر كقاص. في تركيا مع راسم أوزدينورن يمكن القول أنه حتى فهم القصة قد تغير. التقليد والحداثة في جميع الرواة الثلاثة عالجا الصراع بين الفرد من خلال الحساب الداخلي للفرد. على جانب واحد من ناحية أخرى، لطالما نظرت كتب هؤلاء الرواة إلى الأناضول إنهم يميلون إلى فهم عالم التحديث. راسم في الرجل الذي ينمو الورد أوزدينورين ينعكس على التقليد وعالم المعتقدات والعادات والتقاليد مع الرجل الذي ينمو الورد. من ناحية أخرى، ناقش تغريب تركيا بشخصية تشارلي. ملأت نفس الأسماء صفحات المراجعة والمقالات لهذه المجلات. لقد أصبح نوع المقالة بالفعل لغتهم الأخرى. جاهد ظريف أوغلو مع المحاكمة كما كتب كتبًا في أنواع القصص والروايات والمسرحيات واليوميات. وهذا كتبه مؤثرة وناجحة مثل قصائد جاهد ظريف أوغلو. نفس وبالمثل، فإن نقد علماء الدين أوزدينورن للحداثة يناقش تاريخ الفلسفة. مقالاته البحثية المتعمقة، والتي يمكن قراءتها أيضًا عاكف مفاهيم عنان مثل الأدب والثقافة والفن والدين التي تتعامل مع الحضارات المختلفة كما تم نشر مقالاته في كتاب. صلة نوري باكدیل بالمقالات الرائدة كما كتب قصائد ومسرحيات وترجم من الفرنسية. بالإضافة إلى مقالاته في المجلات، راسم أوزدينورن بانتظام كتب مقالات في الصحف. قصص ومسرحيات ومقالات سيزاي كاراتوش كان له نفس تأثير قصائده. ومن هنا سبعة رجال جميلة. أدياء الحركة التي تعرف أيضًا باسم "مدرسة مرعش"، إنها أسماء مجتهدة ومتراكمة فكريا يمكنها إنتاج أعمال في أنواع مختلفة. هذه الجوانب لها نصيب كبير في كونها مؤثرة وحاسمة للغاية.

### من هم الرجال السبعة الجميلين؟

سبعة رجال جميلين هو اسم كتاب الشعر الثاني لجاهد ظريف أوغلو. وهذا لا يمكن القول إن جاهد ظريف أوغلو يصف نفسه وأصدقائه في قصائده. ابتكر ظريف أوغلو خيالًا جديدًا في هذا الكتاب. في أعماله الأخرى كما يمكن رؤيته، فإن ظريف أوغلو، الذي كان دائمًا بعيدًا عن الحداثة، في كتابه، جوزيل آدم، يعتقد أنه ضرورة العصر من خلال شخصيات مختلفة. المبادئ الأخلاقية. الحديث عن الكتاب الأدبيين لماراش على قناة Trt-1 عام 2014 على الرغم من أن عددهم يتجاوز سبعة، فإن هذا الأدب الصادق أطلقوا على أصدقائهم السبعة الرجال الجميلين. رجلك السابع الجميل من هو كان دائمًا موضع نقاش. ومع ذلك، ليست هناك حاجة للمناقشة. سيزاي هذا الاسم كاراتوكج. لأن الاسم السابع الحقيقي هو علي كوتلوبي. لم يدرك الناس أن التسمية كانت في الواقع ضمن الأدبيات. ألي كوتلاي ليس لديه كتاب منشور. المبدأ الذي تقوم عليه التسمية، ليس المكان الذي ولد فيه الكاتب. إذا كان الأمر كذلك، فإن عاكف أتى إبنان أيضًا كان يجب أن يحسب خارج الرجل الجميل. ومع ذلك، لا يوجد شيء على اسم عاكف إنسان. الطريق ليس هناك شك، وبالمثل، لا يوجد اسم على سزاعي قراقوش. يجب ألا يكون هناك أي تردد. عندما يتعلق الأمر بالأدب، فإن سزاعي قراقوش أيضًا إنه من مرعش وهو



من الرجال السبعة الحسنا في ٢٠٢٠ شهادة المواطنة الفخرية من بلدية قهرمان مرعش وقد قدم. في واقع الأمر، يتم اعتماد هذه التسمية بشكل عام. وتستخدم على منصات مختلفة. على سبيل المثال، في قهرمان مرعش ٧ تم إنشاء متحف الرجل الجميل الأدبي.

من بين مجلات ديريليش و ادبيات و ما وراء، توجد أيضًا مجلة كتابات الظهر. وُلِدَ كما ذكرنا أعلاه، تسمى كل هذه المجلات الشرق الكبير يمكننا أن ننظر إليهم على أنهم هياكل الشجرة التي نمت وأصبحت جذعًا. الاختلاف وأهمية كتابات الظهر في منطقة اندرين في قهرمان مرعش. أنه تم نشره. تم نشر مجلات أخرى في اسطنبول وأنقرة. من ناحية أخرى، كان عدد سكان أنديرين ٦ آلاف فقط عندما بدأت فترة ما بعد الظهيرة في الظهور. هي مقاطعة. فرص الطباعة والتوزيع محدودة. رغم هذا نديم علي نتيجة لجهود زنجين وكامل أيدوغان، اقرأ على المستوى الوطني، تمكنت من أن تصبح مجلة يتم متابعتها وإرسال المنتجات. بعد الظهر ميزة أخرى لها هي أنها مناسبة أيضًا للشعراء والكتاب الذين ليسوا في خط الشرق العظيم. لوضعها على صفحاتها. هذا هو السبب في أن فترة ما بعد الظهيرة هي منتجات فردية وليست كورالات هو المجموع. في هذا الصدد، إنها في الواقع فرصة جديدة وانفتاح جديد في الصحافة. جلبت أيضًا. المجلة هي مدرسة للعديد من الشعراء والكتاب الشباب من جميع أنحاء تركيا. لقد كانت نقطة التقاء العديد من الشعراء والكتاب.

من ناحية أخرى، شوهدت حركة أدبية أخرى في قهرمان مرعش. إنها مجلة القمر التي تصدر تحت تحرير بهاء الدين كاراكوتش. بعد ذلك، سيتم إنشاء القمر للنشر. المواهب الشابة هنا سوف تنشر أعمالهم. البدر هو للمواهب الشابة خلال هذه الفترة. ستكون بمثابة مدرسة. جنبًا إلى جنب مع بهاء الدين كاراكوتش، كلهم موجودون في المجلة. محمد نارلي، من مرعش، إنجي أوكوموش، حسن إجديرها، شيفكت بولوت، علي كما شارك في المؤتمر أكباش، رمضان أفجي، ياسين مرتاش، مصطفى بينارباشي وعارف إرين. يحصل على. باحثون مثل مصطفى كوك وإسماعيل جوك تورك وأحمد دوغان إلبى أيضًا يملأون صفحات رأي المجلة. بعد الظهر في مجلة البدر مون كما في قهرمان مرعش.

إذا رجعنا إلى البداية، نجد سطور مولانا ويونس إمري في الأدب التركي. في المجلات الكبير الشرق و ديريليش و ادبيات و مافيرا و كتابات العصر و خط مولانا مجلة دولوناي استمرار لخط يونس امري. نستطيع ان نرى. منذ أن عاش يونس إمري قبل كاراجاوغلان، استمرار دولوناي ذكرنا اسمه على السطر الذي صنعه. ومع ذلك، فإن اكتمال القمر هو تماما كاراجا أوغلان يقف على الخط الذي يمثله. من ناحية أخرى، الشرق العظيم وما يليه إن خط المجلات في الأدب التركي ليس فقط من مولانا ولكن أيضًا من يونس إمري. وتتكون أيضًا من إمري. تشكلت عن طريق انسحاب الشعر الديوان من الأدب التركي. قلنا أن الشعر الحر يملأ الفراغ. خاصة سزاي قراقوش تعكس مجلة ديريليش والمجلات التي نُشرت بعدها أيضًا هذا الشكل والأسلوب والشعر الشعري. الكثافة المستخدمة. لتوضيح الأمر أكثر، أدب الديوان كتب شعراء هذه المجلات القصائد التي ملأت الفراغ الذي أحدثه انسحاب كاراجا اوغلان، الذي يرتبط أيضًا بيونس إمري، لكنه يجد نفسه في شعره. تم نشر مجلة دولوناي بما يتماشى مع الخط الأدبي الذي يظهر هنا أود أن أذكر اختلافًا مهمًا: بهاء الدين كاراكوتش، محمد نارلي، كما كتب حسن إجديرها قصائد مجانية. لكن قصائدهم المجانية في ذلك، التعابير والتعابير والصور

والأصوات والرموز الخاصة بأدب المنشد، وقبل كل شيء، المقاييس الحديثة للمتر المقطعي. لا تمر مرور الكرام. في المجالات المنشورة في ديريليش وتوابعها، تم التخلي عن هذه الميزة. القصيدة التي يؤسس فيها كل شاعر مقياسه وشكله قد تم التوصل إليه. ولا يوجد في الواقع احتكاك بين هاتين الحركتين. بعضهم البعض استمروا في الوجود كراعية ودعم الحركات.

أصبحت دولوناي مجلة مفتوحة للعالم التركي. من أدب المنشد لم تستسلم بالكامل. في الواقع، تغطي هذه المجلة جميع عشاق مرعش. يمكننا التفكير. رغم أنه لم ينشر قصيدة أو قصة في المجلة. على الرغم من أنهم كذلك. بهذا المعنى، فإن البدر هو مثل ديريليش والمجلات التالية. غير محدث. وبعبارة أخرى، حتى التقليدية لقد أعطوا مساحة كبيرة. ومع ذلك، على سبيل المثال، مجموعتان من المجالات، محمد عاكف أرصوي يلتقيان في شعره، ويلتقيان في شعر مولانا ويونس إمري، كاراجا أوغلان. يعتبر شعره من النقاط المشتركة بين مجموعتي المجلتين. لكن المسار اتبع أحياناً تتقاطع وتتباع أحياناً. هذه يظهر أيضاً مدى تميز شعراء ماراش. كيف تختلف الألوان والأنماط و إنه مثال جيد على كيفية تعايش الأصوات.

### قوس عبد الرحيم قراقوش

آخر الشعراء العظماء من هذا الخط، يقفون في صف كاراجا أوغلان في الأدب التركي وعبد الرحيم قراقوش. يعمل مع أي مجتمع مجلة. لم أشعر بالحاجة إلى. كان مهتماً بتطوير أسلوب الشعر الخاص به. من قصائده الأولى إلى قصائده الأخيرة. كما أنه لم يجرب تقنيات شعر مختلفة. لقد تصرف في عداد المقطعي وحاول توسيع حدود متر المقطع. لقد عمل. على سبيل المثال، في القصائد التي كتبها بالمقياس المقطعي، كان لديه حوارات وأوصاف وأحداث. تضمنت تفسيراته. لقد أظهر أيضاً نجاحاً كبيراً. القصيدة عادلة لم يستخدمها مع بعدها المحبب، ولكن أيضاً بأبعادها السياسية. بل يمكن القول أن السياسة من الصعب أن تجد شاعراً ثانياً يستطيع قياس مقاطع المقطع بمثل هذه البراعة. عاشق محزوني، والتي نعتقد أنها مكتملة بمزيج من الساز والكلمات. ربما يمكن اعتبار قصائده السياسية كمثل آخر في هذه المرحلة. ربما في الحب وكذلك قصائد ينر. لكن لا يستخدم أي منهم لغة رشيقة وألعاب كلمات الذكاء النقدي هو بقدر قصائد عبد الرحيم قراقوش من حيث تنوع الموضوع. لم تصل إلى نقاط أخرى. عبد الرحيم كركوج، أولاً وقبل كل شيء، بالشعر و لقد ابتكر أعمالاً دائمة بقدرته على التفكير في الشعر. نفس التقنيات وهو نجاح آخر لا يقع في التكرار في الشعر رغم استخدامه.

الأشخاص المنخرطون في أدب المنشد في مرعش لم يلتقوا حول مجلة. الصحافة هي في الواقع واحدة من فوائد الحداثة مثل الصحافة. الأخرى بعبارة أخرى، دخلت الصحف في عالم الشعراء بالحداثة. يتعلق ذلك باكتشاف المطبعة وانتشار استخدامها. يعشق في الأدب، لا يرى مثل هذا المنشور. مينستريلز كوفي هاوس أو كوفي شوب أو يجتمعون في الأعراس. يمكننا القول أنهم يشكلون برلماناً. من كاراجا أوغلان هذا تقليد مستمر. لا يزال موجوداً حتى اليوم. يجتمع العشاق، يعزفون الساز ويغنون قصائدهم وقصائد الشعراء الآخرين. قراءة الشكل. هناك مشاجرات بين العشاق. تظهر هذه القصائد المرتجلة المهارة اللفظية للمنشدين ويتم الاستماع إليها باهتمام ومتابعتها. نشاط. ليس من غير

المألوف أن يجتمع العشاق وينشرون مجلة شعرية. على أي حال لديهم - في أي شيء - كتب شعر. هذه الكتب هي أيضا يأخذونها. لذلك يصعب الوصول إلى كتب العشاق. حتى الشهيرة على الرغم من أنها مقبولة ومحبوبة من قبل جميع دوائر تركيا، لسوء الحظ، لم يتم إصدار الطبعة الجديدة من كتاب شعر ششك ماحزون شريف. وبالمثل، من الصعب الوصول إلى جميع كتب عاشق ينر. دوستوزان و جميع قصائد الشعراء مثل بلدية أحمد شينك كهرمان مرعش نشرت من قبل. لكتب المنشدين الآخرين، الثاني عشر من شباط و نفذت بلديات منطقة دولقدير اوغلو أنشطة البث.

الشعراء في حب مرعش الذين يخطرون على البال أولاً هم: أحمد بولوت، علي دمير، عاشق علي اتاش، عاشق مجهولي، عاشق جيمني عاشق دوائي عاشق هداي Şik حسين، عاشق كالندر ارين، عاشق محزوني، عاشق مسديلي، عاشق مجرمي، عاشق نوري سلامي، عاشق سونر، عاشق ينر، بولوت اوزان، دوردو بوور، فرحي، فيجاني، جرياني، حاجي حسن أوجور، هاشم كالندر، حلمي شاهبلي، إسماعيل إبيك، إسماعيل كوتلو أوزالب، كالندر إرين، كامل بوزكورت، كاروزان، كول أحمد، كل هليل، كل حميت، كل حسن، ماهر باشبينار، مشولي، محمد، محمد كوزوكارا، محمد كبار، ملولي مصطفى ذو القادر اوغلو، اوزان نوري، عثمان عادل اويلوكجي، عثمان داغلي، عثمان قوناق، اوكسوز هلال بهليل علي، رمضان باموق، سالتوغلو رفعت، سليمان بولوت.

حتى لو لم يلتقي الشعراء الشعبيون حول مجلة، فقد تم نشرهم بالكامل. هم ليسوا بعيدين عن العالم. في العديد من الصحف المحلية، الصفحات والزوايا محجوزة لقصائده. في هذه المرحلة، نشرنا أيضاً مجلة الكش. يجب أن نتذكر. حرره أوغوز باكوز، مع هيئة تحرير مزدحمة. مئات الشعراء والكتاب من قهرمان مرعش، تم نشر المنتج. تتضمن هذه المجلة أيضاً منتجات فردية، وليس جوقة. شاعر وقد تصرف الكتاب بشكل فردي وليس جماعي في ألكيش. تصفيق لمراس يمكن القول أنه خلق تراكماً جاداً من حيث الفن والفكر.

### الرواية: تحسين يوجل

يعد تحسين يوجل أحد الكتاب المجتهدين في مرعش. في القصص المصورة ولا سيما البستان، حيث ولد وترعرع، يحدث كمكان. من هذه القصص الأبطال هم أيضاً أشخاص يتمتعون بخصائص محلية. لكن ما هو تحسين يوجل؟ على الرغم من أنه جعل اسمه معروفاً بخصه حتى الآن، إلا أنه بدأ لاحقاً العمل مع رواياته. لقد أظهر النجاح. ليس فقط بين كتاب مرعش، ولكن أيضاً بين الأدب التركي. بشكل عام تناول الفترة التي عاش فيها مع رواياته من زوايا مختلفة، الأوصاف وروايات الأحداث، والأهم من ذلك، الحساب الداخلي. مع تحليل الوضع، جعل لنفسه مكانة خاصة. تحسين يوجل من الفرنسية كما أن ترجماته للقصائد والروايات والقصص والمقالات لها أهمية خاصة. اللغة التي تبناها تحسين يوجل وحاول فرضها في هذه الترجمات فهم أفضل. تحسين يوسيل، كلمة جديدة مع تسيط في اللغة إنه كاتب دخل في الإنتاج. لسد الثغرات اللغوية بهذه الطريقة لقد عمل. كما تظهر حساسيته تجاه اللغة التركية في كتاب مرعش الآخرين. في جميع شعراء وكتاب المجلة الأدبية التي يصدرها نوري باكديل، تعتبر اللغة مجال اهتمام ومهنة في حد ذاتها. في كل هؤلاء الشعراء والكتاب، لغة تعبر عن معناها كما هي

ولا تواجه مشكلة الانسجام الفهم والاستخدام. ساهم تحسين يوسيل أيضًا في النظريات الأدبية. كما أنه ملاً فحوة كبيرة بترجماته ويعمل في هذا الموضوع.

الشرق الكبير عام ٨٧٩١، القمر عام ٦٨٩١، الأدب عام ٤٨٩١، مافيرا عام ١٩٩٠، تم إغلاق مجلة ديريليش في عام ٢٩٩١، والآخرة في عام ٤٩٩١. هذه مجلة ألكش.بصرف النظر عن هذا، لم تكن هناك مجلة مستمرة في كهرمان مرعش.

## ٢٠١٠ وما بعدها

يستمر تقليد الأدب في كهرمان مرعش. أحدث اختيار لدينا هو ١٩٧٧قما بتضمين قصيدة لكافر كيكجي. في حين أن إبراهيم كوكبورون يجذب بيريم تورك وحسين بورك لنا الانتباه أيضًا بقصائدهم وكتبهم. هم الشعراء الذين يواصلون المستقبل الأدبي لكهرمان مرعش. في منطقة القصة من ناحية أخرى، نشرت ميرف بويوكسبار وهاتيس إررار أكبولوت أول كتبهما. ما نعيه هو أن كهرمان مرعش مدينة عميقة الجذور لا تفقد حيويتها. الأدب له مستقبل. ومنهم الشعراء الجدد ورواة القصص والروائيون يستمر في الخروج. لا يمكننا تضمين المنتجات، ولكن في مقالاتنا، وجود هذه الأسماء، التي نحن في حاجة ماسة للحديث عن وجودها، يمكننا القول إنهم يلفتون الانتباه بتركيزهم على الأخلاق والأخلاق. هذا التركيز بشكل خاص كما يمكن رؤيته بشكل أكثر وضوحًا في القصيدة، جذر قصائد نجيب فاضل وصلت إلى يومنا هذا. كشعراء كهرمان مرعش الجدد ما يميز هذه الأسماء عن قصيدة نجيب فاضل هو: يمكن تفسيره بالفترة الزمنية التي عاشوا فيها. بسبب الحدائ نواجه أيضًا الأبعاد العاطفية للدمار. ومع ذلك، نجيب فاضل، وجود وتناولت قضية الأخلاق بمعزل عن سياق الحدائ. في الشعر حساب الحدائ والثقافة الحضرية جاهد ظريف أوغلو، إردم بيازيد وعلاء الدين أوزدينورن. مواليد ١٩٨٠ في شعر شعراء كهرمان مرعش مرت هذه المرحلة، والحساب عملية. بطريقة ما، معنى الدمار الناتج وماذا يعني بعد ذلك سيتم معالجتها. علاقة مماثلة مع رواة القصص الجدد لدينا راسم أوزدينورن يمكن أن تنشأ بين في الواقع، في هذا الصدد، كتاب جدد من كهرمان مرعش لقد أصبحوا حاملين نفسًا جديدًا، جواً، "صوت حضري". اختيارنا نظرًا لأنه يقتصر على أعمال ٥٠ كاتبًا، فلا يمكننا تضمينهم. دعونا لا نذهب دون ذكر ذلك.

تحدثنا عن الأسماء والمجلات عالية التمثيل. في الواقع أطروحة كتاب الأدب من كهرمان مرعش. ربما أرقام أخرى لم ينتج كهرمان مرعش كتابًا أكثر من المدن. لكن الجودة من حيث تحديد مكانة كتاب كهرمان مرعش بشكل مثير للإعجاب، إنه في موقف لا يمكن تجاهله وتجاهله في تاريخ الأدب التركي.

## الطريقة المتبعة أثناء تحضير التحديد

نجيب على الأسئلة الأولى التي قد تتبادر إلى الذهن حول نوع التأثيرات التي أحدثتها اختيارنا. حاولنا أن نعطي المنتجات التي نشتريها هنا هي الأكثر نجاحًا، لا يمكننا القول أنها أفضل المنتجات. لا أحد يستطيع أن يقول ذلك في الواقع. فمثلاً بدعوى أنني اخترت أفضل قصيدة لجاهد ظريف أوغلو ووضعها في الاختيار. سيكون هناك عشرات، وربما مئات الاعتراضات التي يمكن تقديمها. الشعر والقصة و نحن نتحدث عن المحاولة. سيكون لكل شخص معايير مختلفة بشأن هذه القضايا. كما أنها مفتوحة للنقاش حول ما

إذا كان أحد المعايير أفضل من الآخر. أكثر انفتاحاً بعبارة أخرى، الأدب هو مجال لا يصنع فيه اثنان واثان أربعة. هذه لهذا السبب، من المهم معرفة كل من الكتاب الذين سنشتري المنتجات منهم ومن أي كتاب ليس لدينا أساليب علمية واضحة حول العمل الذي نختاره.

يحتوي كل اختيار على القليل من الذوق والخلفية الثقافية للشخص الذي أعد الاختيار، تعكس تجربتهم وتفضيلاتهم. ومع ذلك، قبل التحضير للاختيار مدينة البحر الأبيض المتوسط الذهبية، قهرمان مرعش في الذكرى المئوية للنضال الوطني، شعراء من قهرمان مرعش من كاراكاوغلان حتى الوقت الحاضر، مشاهير مرعش، شعراء من كتاب مرعش العلماء موسوعة قهرمان مرعش الوجه الحي، رواد العصر الجمهوري في قهرمان مرعش، تمت قراءة عشرات الكتب بشكل نسبي مثل قهرمان مرعش، مدينة الكتاب. بالإضافة إلى مئات المجلدات، ودرجة الماجستير في لغات مرعش، تقدمت لدراسات الدكتوراه. لا يكتفي بهذه، الوعد تمت قراءة أعمال الكتاب حول هذا الموضوع. نتيجة لهذه الدراسات، جميع الشخصيات الأدبية في قهرمان مرعش بسيرة ذاتية أو عمل فقط. إذا كنا سنضعها في اختيارنا، فأنا متأكد من أنها كانت ستنتج موسوعة من خمسة مجلدات على الأقل.

يظهر. أمل أن يتم إجراء هذه الدراسة ونشرها في يوم من الأيام. في الاتجاه. هذا المختار من مجموعتنا لم يسبق له مثيل من قبل شعراء من قهرمان مرعش. إنه مخصص للقراء الذين لم يسمعوا به أو يقرؤوه، ولكنهم فضوليون أيضاً. هو لذلك، أول ما يتبادر إلى الذهن من العاملين في هذا المجال، لنفترض أننا حصلنا عليها في اختيارنا.

كما سيكون موضع تقدير، هذه ليست طريقة علمية. عملنا بالفعل ليس لها ادعاء علمي. ومع ذلك، فإن اختيارنا من قهرمان مرعش. نأمل أن يعطي القراء فكرة عن المؤلفين.

في ترتيب المؤلفين، اتخذنا تواريخ الميلاد كأساس. شعر، مقال، قصة لم نشعر بالحاجة إلى فصلهم إلى أنواع. كتاب من قهرمان مرعش لقد تعاملوا في الغالب مع الشعر أو كتبوا أو غنوا الشعر. أقل من الشعراء قهرمان مرعشلي، الذي أنتج أعمالاً في أنواع القصص والمقالات والروايات، وإن كان ذلك بأعداد كبيرة هناك كتاب. منذ أن يؤخذ تاريخ الميلاد كأساس، وهذه القصة و نصوص العينة التي اخترناها من المقالات هي من بين القصائد. لذلك، لم نقم بأعداد اختيارات ستتم قراءتها بسرور من البداية إلى النهاية. نحن نعتقد. يمكن للقراء رؤية كل من الشعراء ورواة القصص في مرعش. مجموعة مختارة يتعرفون فيها على كتاب مقالاتهم ويقرؤونها بترتيب العمر ...

عمر يالغينوفا

أبريل 2021 - قهرمان مرعش

## خليل مرعشي

(القرن السادس عشر)

ينتمي الى عائلة فنية جده من الخطاطين و يعرف بلقب أستاذ الأساتذة هو خير الدين مرعشي. هو خطاط نهاية حقبة وبداية عهد جديد بمعنى شيخ الخط الذي صار مدرسة وهو أيضًا معلم حمد الله. في منطقة الخط لتحسين عملهم، II. بايزيد في تلك الفترة، اجتمع العديد من الخطاطين معًا انتقل إلى أماسيا، حيث أتى. خليلي مرعشي مثل جده في فترات مختلفة عاش في المدن ودرس العلوم. إنه صوفي في مصادر مختلفة ويعرف أيضا باسم "الشيخ خليل" لأنه شاعر. مذکور. دكتور. قرارات المشتري لطي "محبة الله والنبي الولاء والأخلاق والأخلاق من طريق التصوف هي المواضيع الرئيسية لقصائده. التصوف الديني قصائده الغرامية والحكيمية المكتوبة في الوادي إنه أصلي ورائع للغاية".

### معاني الابيات السابقة:

البيت الاول: يا قلب! تعال من الآن، ثم اتجه نحو الله! توبوا الآن ثم قم بإزالة  
الرغبات (غير الضرورية) من عقلك! البيت الثاني: . اختر طريق الفقر مثل  
الفنايدات، اخلع الثوب المذهب والبس عباءة!

البيت الثالث: كن شخصًا متحدًا واترك عالم الكثرة هذا! اجعل الفقر بعد ذلك  
مسكنك! البيت الرابع: كن مخلصًا لطريق الحقيقة وحاول أن تكون مثاليًا! بعد  
ذلك الروحانيات لتلقي التحية عليك.

البيت الخامس: . يا خليل! إذا كنت تريد أن تكون نار الحب نورًا، من الآن  
فصاعدًا، لا تنتقد اليسار أو اليمين!

## كاراجا اوغلان

(القرن السابع عشر)

أقوي صوت لأدب المنشد: كاراجا اوغلان. ربما من أجل كاراجا اوغلان، قد يسمى الجد. إنها تقريبًا مثل قصيدة كاراجا اوغلان، جماليات أدب المنشد، حدد هيكلها. من كاراجا اوغلان ثم كل من كتب الشعر الشعبي، حملت نسيم. كاراجا اوغلان عندما تقرأ كل قصائده، بعض الآيات و تكرار الكلام. التكرارات الخاصة بك معناها هو القرن السابع عشر من قصائد كاراجا اوغلان. من القرن العشرين إلى القرن العشرين عندما تم تسجيله عدة مرات من قبل شعراء الساز المختلفين مسروقة وغناء، لذلك في الكلام الكمال يتحقق. يونس امري كما في شعره، في شعر كاراجا اوغلان تحت اسم شاعر أو المنشد أو الدراويش. الذاكرة الجماعية والعواطف و تتشكل التعبيرات. لذلك السبب لكلا الشعراء العظماء من هناك، من هنا أو مناقشات حول قبره هنا وهناك تم القيام به كثيرًا.



## ينزل و يذهب ذو العين الواحدة

يعطي القلب المجنون و يعطي  
انا تركت الصلة في طريقها  
جعلت العصفور ذو المنقار مرشدا للطريق  
ينزل و يذهب ذو العين الواحدة

هل يشتعل الدخان من دون نار  
هل ينتهي العشب عند العشب الصناعي  
هل يغرد البلب قبل قدوم الوقت  
ينزل و يذهب ذو العين الواحدة

مررت صباحا الى سكن المدينة  
لا يمكن مقاومة هم هذه الجميلة  
تهدم الثلوج التي على الجبال  
يتخطى و يجري ذو العين الواحدة

لبس في قدمه الحذاء اليميني المخيط  
دعونا ننزل البندقية من الارض الوسطى  
على الكعب العالي يوجد خيوط  
يسكب و يجري ذو العين الواحدة

## سنبل زاده

(القرن الثامن عشر)

اسم سنبل زاده وهبي، حياته ملونة ومثل العديد من الفنانين المفعمين بالحيوية، سمعت أكثر من أعماله. أسباب الشعبية بين بوخارست ومولدافيا وزاغرا عمل قاضيا في مدن مختلفة كذلك أرسله القصر العثماني سفيراً إلى إيران، وهي أيضاً معاصرة له مع شاعر مشهور آخر سروري. قصائد ساخرة شعبية مكتوبة ل قد يكون بالحسبان. وهبي والشيخ غالب أيضاً معاصر. ديوانه الثالث. فنان مثل سليم اقدمه للملك. قصيدة جديدة القيام بشيء ما أو القيام بشيء ما كتب الشعر في قرن كان صعباً جداً فيه. يمكن أن يقال عن وهبي. وهبي هذا الأدبي الصعب سلطانش شعراء (سلطان الشعراء) تمكن من أن يعرف باسمه. سنبل زاده وهبي مجرد ديوان من كهرمان مرعش. ليس من الشعراء بل من الأدب التركي في القرن الثامن عشر. هو أيضا ممثل قوي.

### معاني الابيات السابقة:

١. (يا عزيزي!) لقد أذهلتني بحبك، تعال كيف أصبحت بلا مأوى نرى! تعال وانظر كيف أحترق بفراقك!
٢. بينما أكون وحدي (أتجول) هكذا، تصنع صداقات مع غرباء. تعال وانظر كيف ابتعدت عن ذهني وقلبي وروحي!
٣. حتى لو دمرت (أنا) بعذابك، أصلحه (مرة أخرى)، أصلحه! يا قلب كنز الزاوية! تعال وانظر كيف أنا محطم!
٤. ايها الساقى! كوب في متناول اليد، ضع قدميك على هذا التجمع! لدي نبيذ حبك الزجاج الخاص بك في حالة سكر، تعال وانظر لحالتي!
٥. أنا وهبي المرتبك والمحتقر والغبي. أنا لعبة أطفال، تعال وشاهد دهشتي!

## أحمد قدوسي

(القرن التاسع عشر)

والده من طائفة النقشبندية. هو إبراهيم أفندي. إبراهيم أفندي انتقل من مرعش إلى بور. أحمد القدوسي على الرغم من أن مسقط رأسه هو بور، كل شيء ورد اسمه في السجلات باسم مرعشي زادة. وكان الشاعر، المعروف أيضاً باسم كودوسي بابا، هو الأول تلقى تعليمه الصوفي من والده. أحمد قصائد كودوسي بهذه الطريقة التصوفية المثابرة والنضال والمراقبة يمكننا تفسيرها على أنها التصوف وهناك أيضاً كتب نثر في الأخلاق. لكن صوفي كله يعتقد، نظرته للحياة، مقاربتة للناس، حبه جمع فهمه مع اسم ديوان القدوسي. يمكن العثور عليها في قصائده. في هذه القصائد يدعو القدوسي أحياناً إلى الله، أحياناً في انتقاد اغراءات الزمن لا يوجد حساب مع العالم يدخل فيه، أحياناً لأولئك الذين يدخلون "طريق الحب" يعطي المشورة، في كثير من الأحيان الحياة هل المحاسبة. العديد من قصائد كودوسي تألفت.

### معاني الابيات السابقة:

١. لدي حب، لكني لا أعرف ما هو. لقد أننت عليه لا أستطيع تركه ولو لثانية واحدة.
٢. (هذا الحب) أغلى مني من العسل أو السكر. (لهذا الحب) أنا لقد حققت إلى الأبد. لا يمكنني التخلي عنها.
٣. هذا الحب هو أقرب أصدقائي وصديقي السري. لا يمكن أن يكون بدوني لا أستطيع أن أكون بدونه أيضًا.
٤. أن الحب أفضل لي من بركات العالمين. (غير التي من ربي) إذا قدموا لي كل شيء، فلن أكون قادرًا على الانحدار إليهم.
٥. تعال، أنا أغوص في بحر بلا حدود. (بحب ذلك البحر) باستمرار أغمي علي (أصبحت في حالة سكر).
٦. مثل طفل، أنا لا أخجل وأستمتع. أحيانًا أضحك وأحيانًا أبكي، لا أستطيع مسح دموعي.
٧. يقول القدوسي أن هدى أعطتني هذا الحب. (ربي) لا يعطيني إلا ذاك الحب لا أستطيع أن أكون سعيدًا وأبتسم مع كل ما يقدمه.

## أحمد قدوسي

(القرن التاسع عشر)

عمله الوحيد هو ديوان حامي المرعشي. ينفرد الشعراء المولويون في قصائده بالنسبه. وجد. البازار الذي يقع أيضًا في مدينة مرعش بإحياء نزله هنا مثنوي هل قرأته. جعفر بابا في الموارد مزيد من المعلومات حول الشاعر، المعروف أيضًا باسم لم يتم العثور على. المصدر الوحيد للمعلومات ديوانه الخاص. أريكته عند فحصه، العديد من المعتقدات الدينية لغفار بابا لديه معرفة بالعلوم وهو على مستوى في كتابة الشعر. من المفهوم أنه يعرف الفارسية والعربية. جعفر شاعر أتقن فنون الكلام. يتكلم الأب أيضا التركية برشاقة. تم أستعمالها. مع القصائد الصوفية فقط ليست الفترة التي عاش فيها، مدينته، معًا مختلفة لتعكس الأشخاص الذين هم كما كتب قصائد حول هذا الموضوع. غفار الأب الشيخ غالب بقصائده الصوفية يذكرنا بحماس نفعي ونديم، سنبل زاده وهبي مع تعبير رندانه يعيد إلى الذهن.

### معاني الابيات السابقة:

١. منذ أن انف صلت عنك، تتزايد مشاكلي السرية باستمرار. دموعي الدموية حقيقة أنه ملون الخزامى لأنني أتذكر وجنتيك الحمراء.
٢. يا ملك الحسنة! في طريقك منذ كأس الفراق جعلني في حالة سكر أنا مقلوب.
٣. بسيف الحزن، انقطع قلبي الجريح إلى أشلاء. من دموعي المتدفقة كنت محاطًا ببحر من الدماء.
٤. إذا كانت رياح الصباح ترشدني إلى الطواف حول محيطك سأضحى بديني وقلبي وإيماني.
٥. يا جنية (جميلة)! كيف يمكن التخلص من ربط شعرك! من ضفائر شعرك (الذي يشبه السلسلة)، يزداد جنوني باستمرار. (ضفائر دائمة تفجر ذهني).
٦. ما سبب الابتعاد عن العشاق كثيرًا؟ أعدائك الضعفاء أعتقد أن عتاب كلابك قد سئمت.
٧. ماذا سيحدث إذا استطعت أن تجعل قلبي الحزين سعيدًا مع معروف! هامى من ثقل الآلام مثل خصري كان عازمة مزدوجة.

## كثير الهم

(1874 - 1937)

حسب التحديد الدقيق لفؤاد كوبرولو قال كثير الهم، ”... تقترب من الذوق الشعبي النبيل. من أدب أنيق في قرننا مع قصائده. يمكن اعتباره أحد آخر ممثليه القيمين“. وبحسب عارف نهاد آسيا، ”كثير الهم إنه أعظم شاعر شعبي في عصره. كثير الهم فترة مثل والده حافظ محمد أفندي. كان إماما. في فترات لاحقة توقف عن الإمام وبدأ العزف على الساز مرتجلاً. فضل أن يغني الشعر. كاراجا اوغلان و يمكن اعتباره من بين قصائد دادالوغلو. قصائد كثير الهم. الحب والمرأة والطبيعة كثير الهم كاراجا اوغلان مع اهتمامه يشبه، الجانب المتمرد، التحدي ومعارضة القهر، بعبارة أخرى دادالوغلو، بالطريقة التي نقل بها غضبه إلى الشعر. تذكرنا. العديد من قصائده لها قصص أيضًا. كان البستان وأفشين طوال حياته. لم تتجاوز حدودها.



## الشعر ٠٨

لقد جاء خبر من الحبيبة مرة اخرى  
قالت احرق السنام بالنار  
والله لم يبق لي قرار ولا دم  
قالت مياه سفينتي المتدفقة جدا

هؤلاء هم الاحباب الحقيقيون سأخبركم الان  
كل شوقي يحترق في خشب الحب  
ستأتي حبيبة عيوني اليوم  
قالت لا أعلم سوف أخرج للطريق

يا حبيب اني احبك بصدق و من الروح  
يذهب الذاهبون دائما في كل يوم  
اوصلوا سلامي الخاص للحبيبة مني  
قال اذا ضحكت سوف اضمها لحضني

لا يمكنني النوم بسبب التفكير بالحبيبة  
رجاء لتذهب العوائق التي بيننا  
لو رأيت مرور الصديق من هنا  
قال اذهب الى الجانب و امشي

هل هذه الكلمات ستوقعني في الهم  
يوجد بيننا ستارة لا تفتح  
لا اعلم اين هو المكان الذي احبه  
قال كثير الهم يخرج و نرى

## أحمد جتاق

(1893-1963)

أحمد جتاق بكلماته الخاصة بدأ يفني الشعر  
لحلمين مبني علي. أول هؤلاء، هذا هو حلم  
والده في حلب. أخير هو حلمه. في حلمك  
يرى الناس الذين يدخلون أحلام أبيه أحمد  
جتاق. هؤلاء الناس في كل مكان عليه يسكبون  
الدخن. حلمت والدته بهذا الحلم، ”يا بني، أنت  
ستكون شاعراً قوياً“. ملف قصيدة الشاعر  
عام ٣٦٩١ حادث مروري كان يعتقد أنه اختفى  
عندما مات نتيجة لذلك. أولاً تم إعادة ظهوره  
مرة واحدة في عام ٤١٠٢، نشرت في شكل  
كتاب. داخل هناك ما يقرب من ٠٠٥ قصيدة.  
ومن المثير للاهتمام أن هذا هو ٠٠١٠٠٥ من  
القصائد هي ”يللي“ لأحمد جتاق. لقد كتب إلى  
ناسية، الذي يمكن استدعائه يعشق كصوت  
قوي للأدب في مجموع قصائد أحمد جتاق  
الذي يظهر تشمل القضايا الاجتماعية أيضاً  
السخرية والمشاحنات والثناء. معالجتها في  
النموذج.

## غزل

اشتهي رؤية تلك الحبيبة المدللة  
هل تلك الحالات تاتيک ايضاً يا سنام  
خذ ماء الحياة من فيض خدها  
هل الذي يشرب قطرة منه يموت يا سنام؟

ماذا يحدث لو سألت عن حالي في طريق مظلّم  
حتى لو ضربتني بالخنجر أصبحت لا انزف  
حتى لو وصلت للامير ابن الوزير  
هل يمكن ان يعرف قيمتك بقدري يا سنام؟

اذا رايتك افقد عقلي  
اذا ضربت اصبعي الاوسط سيكسر  
ساموت وانا اتنهد الالهات  
هل يوصل مقصدي لمكانه يا سنام؟

اصبحت الدنيا على راسي زندانة  
هذا الدرس اصعب من الموت و لا يحتمل  
يوجد الله امام ظلمكم  
هل الذي فعلتبه سيبقى بدون حساب يا سنام؟

احمد جتاق اصبح راضيا للموت  
اصبحت يدي لا تلمس الضحك من البكاء  
اصبحت لا تسلم و تسال عن خاطرنا  
هل يمكن لكل هذا الظلم يا سنام؟

بينما كنت أغني هذه القصيدة بتلحينها، سمعت أن ناجية استمعت وقليلاً  
قالوا أنها بلغت التأمل. عندما سمع ذلك، أحضر الطعام الذي أحضره حاج بكتاش.  
لم أستطع حتى الأكل. كنت أتصرف الآن دون وعي. جئت ولا أذهب  
كنت أرغب في العودة إلى أكبينار مرة أخرى وغادرت غولوتشي. في أكبينار  
عندما جاء اليوم، بدأت أحترق مرة أخرى بشوق ناجية.

## نجيب فاضل كساكوريك

(1904-1983)

”سلطان الشعراء“ آخر نجيب من مرعش إنه فاضل. نجيب فاضل أولاً بقصائده، بعد ذلك، أفكاره، اغاج مع مجالات بويوك دوغو، ورد اسمه كثيراً. إنه اسم مثير للجدل للغاية. وجه هناك القليل من الأعمال الفنية. هذه الأعمال من التاريخ، الأدب والتصوف والفلسفة والسياسة وما إلى ذلك. يتعلق بمجالات مختلفة. قصائد نجيب فاضل الأدب التركي من العصر الجمهوري إنها إحدى القمم التي لا جدال فيها. اللغة التركية وفي جماليات شعره يحيى كمال أم كما في محمد عاكف، في نصيب فاضل كما لوحظت زيادة. سهل التركية و يونس من مقطع لفظي مع الانسجام الذي اشتغله نجيب، نقطة التحول الثانية بعد إيمره قصائد فاضل. الوجود الغياب، الموت، الوحدة، معنى الحياة، نصيب إنه من بين الموضوعات الرئيسية لشعر فاضل.

## هذا المطر

هذا المطر , هذا المطر , ارفع من تلك الشعرة  
هذا المطر انعم من النفس  
هذا المطر .. هذا المطر يوما ما عندما يهدأ  
عندها لن نتعرف المرايا على وجهي

هذا المطر هو خيوط تخنق دمي  
سكينة عديمة الرحمة نائمة على جسدي  
هذا المطر حجر على الارض و عندي عظم  
كلما تحملت اكثر سوف يهطل بنعومة

هذا المطر اكبر من وهم الجنون  
لا يمكن طرد العتمة من الافكار  
العرس الذي تفعله الجن في راسي  
من المياه من الاصوات و من الليالي

## عاشق ينر

(1928 - 2009)

الفتاة الشهيرة من أين أنت في اسطنبول؟  
و "أعطني جبال أعطني الطريق" الأغاني  
الشعبية مؤلف الأغاني هو عاشق ينر. لعائلة  
شاعر ينتمي إلى. بكلماته الخاصة، كبيرة كبيرة  
جده يازيجي اوغلو عثمان اغا، كراجاوغلان و  
داداوغلو كضيوف في غرفة القرية لقد انتهى.  
المفضلة عاشق ينر هذان شاعران. بالفعل  
اهتمامه بالشعر، كراجاوغلان، الذي قرأه عندما  
كان طفلاً بناء على قصائده. الاجتماعية في  
قصائده كما غطت الموضوعات. حب، انفصال،  
بطالة، البؤس والازدراء من بين الموضوعات  
الرئيسية. حوالي ٠٠٣ ما يقرب من ٠٠٢ قصيدة  
لشيك ينر الذي كتب الشعر تألفت. قصيدته  
كاراجاوغلان و بصرف النظر عن داداوغلو،  
بير سلطان عبد، يونس امري، عاشق محزوني  
عارف، يرتبط فيصل أيضًا بعلاقة وثيقة مع  
قصائده.

## مختلف

تعطي السلام في عين مختلفة  
من قلب لقلب ترسل مكتوبا  
بكل نظرة منك قلبي يذوب  
مريض الحب من نظرة يصبح مختلف

الذي يرى العشاق يقول امان  
مثل افتتاح القلعة افتتاح اليمن  
رموشها مضرب حواجبها كمان  
في لسانها معزوفة مختلفة

اخذت ليدها منديل قطني  
يشبه الحبل الخاص بالمزمار  
فردت شعرها السنبل على خصرها النحيف  
في وجهها معزوفة مختلفة

معنى عينك في لساني عميق  
جميع السامعين يقولون احسنت  
خرج عاشق ينر من قلمك  
رئيس هذا الشعر الجميل مختلف

## بهاء الدين قراقوش

(1930 - 2018)

”النسر الأبيض“ للشعر التركي: بهاء الدين قراقوش. طوال حياته عبر عن أفكاره من خلال الشعر. لذلك هناك مجموعة ضخمة من الشعر. القصائد التي تم جمعها نشرت في خمسة مجلدات. كل بشرة بالنظر إلى أنه يحتوي على ٠٠٤ صفحة فردية، عمل بهاء الدين قراقوش الشاق، أيضا اتساع عالم المشاعر والأفكار يمكن فهمها بشكل أفضل. في قصائده التقاليد تلتقي بالحديثة. تقليدي يمكننا القول أنه يفوق أكثر. مليئة بالمواضيع بهائيات الدين كاراكوك هو شخص من القرن ال١٢. بنظرته للعالم، وخطابه، وصوره، تقليدي... وفيرة في قصائده مأخوذة من الطبيعة الفريدة لكهرمان مراس يتم مواجهة الرموز. شاعرية نشأ في الأسرة. من أشقائه الخمسة الخمسة جميعهم شعراء.



## جميع الاوقات معك حية

فقد اترك غير ممكن ابدا  
يهطل المطر على الجبال التي مررت بها  
جميع الاماكن التي مررت بها اشعلت بها نارا  
حتى الرماد البارد يحدث عنك

لقد دهست عنق وردة و جعلتها تميل  
لقد جلست على حجر و كتبت يومياتك  
لقد استندت على صخرة و سردت في الافاق  
تلك الصخرة, تتذكرك وهي تبتسم

لقد مددت الصفرة بجانب نهر  
بيديك اخذت حفنة و شربت و ضربت المصيدة بعينك  
طوال رحلتك كان هناك غيمة تشاهدك  
والان تلك الغيمة تبكي على غيابك

نسياني لقماش صوتك غير ممكن  
لا يلك رائحة جميلة ولا رائحة معطرات كيميائية  
يا ايتها المياه المتدفقة من اماكن الضوء  
انت عندما تضحكي تهطل الامطار على وجه الارض

## شوكت يوجل

(1930 - 2001)

كتب كتبًا في أنواع أدبية مختلفة. موطن  
كهрман مرعش الآخر هو شوكت يوجل إنه  
ليس فقط في قصائده، ولكن أيضًا في قصص  
الأطفال، الحب وفي مقالاته ورواياته. جلب  
السلام إلى الواجهة. إلى شوكت يوجل ألم  
الحياة الحتمي، والحزن، معاناتهم ووجدتهم  
فقط هذا الحب يمكن علاجه من خلال الموقف.  
قول بسيط يفضل شوكت يوجل. في قصائده  
في بعض الأحيان توجد الدعابة أيضًا. كل هذا  
في بعض قصائد شوكت يوجل. أورهان فيلي  
وفي البعض فضل حسنو. قد يذكرك بـ الجبال.  
شوكت يوجل لقد كان يدرس لسنوات عديدة.  
قصيدة، قصصه ورواياته ومقالاته ربما بسبب  
تعاليمه. ما نفكر فيه، لقد هلك التعليم أيضًا.  
بشخصيته الفنية، هو كما أثرت في كثير من  
الشعراء والكتاب.

## شوق ملون

إذا اردت ان تتاتي اخضر, او ازرق, او ابيض  
لا يتغير  
لكن لا تاتي بالاسود

إذا اتيت  
يمكنك ان تاتي مثل نسمة في الصيف  
وفي يدك عصا من الريحان

طيري و تعالي في يوم ما  
مسالة كيك

تعالي يوم ما بدون خبر  
تعالي  
ولا تذهبي مرة اخرى

وجهك يختلط مع عيوني  
وصوتك مع اذناي

انسحبي و تعالي  
في شمس الربيع  
اخلطي القليل من لون البرتقال  
و القليل من رائحة الليلك  
اشتقت

## دوستوزان

(1931 - 2012)

دوستوزان عاشق كهرمان مرعش معروف. عشرات القصائد التي كتبها عن مرعش لديها. في قصائده الأخرى، مرعش هو أذكر قرينه أو حبه أو منطقته يحب أن. نفسه وشخصيته الشعرية تقع في مرعش. بواسطة قدير تانر في كلماته، تعني دوستوزان العالمي في المحلي. إنه أحد الشعراء النادرين الذين تم القبض عليهم. فقط ليس حب المدينة بل قوة الشعر فيه. المنشط المدينة، النهر، الجبل ويقترب من عنقه بنفس المودة. دوستوسان. على الرغم من وجود قصائد مجانية دوستوزان في القصائد التي كتبها بالمتري الرئيسي يظهر النجاح. على الرغم من قصائده على الرغم من أنه يحمل إلهاماً من أدب المنشد عارف نهاد اسيا أو عمر بدري اوشاكلوكيل أو الشعر المقطعي الحديث مثل أحمد كوتسي تيسر فيما يمكن وصفه بالمتقدم.

## حورية الماء

للجبال الملفوفة الرفيعة و الطويلة  
مثل خيوط لون معين  
تتفتح الازهار في كنف الطريق  
مثل الورود في خيوط الجنة

تلك البحيرة الممتدة لداخل الغابة  
يقول اغنية الوصال للنهر  
علقت عيوني على الاثار الموجودة في الارض  
مثل يدي حورية البحر

تعديت نفسي في عالم الخيال  
شربت من حنفية المزارع  
اخذت العود و لحن الغاني  
مثل لغات الغابة الغير مفهومة

رسمت عيناى على مسبح هذا اللون  
غصن غصن زهرة تجولت عيوني  
يذهب الطريق , يذهب الاثر, وانا اذهب  
لدي وعد مثل كلام يونس

احترق القلب من هذا الحب  
غرق هذا القلب في نهر الحب  
حط على غصن المحبة هذا القلب  
مثل العباد الضيوف للرب

انا دوستوزان اكتب المكاتيب للاصدقاء  
اكتب حظي و اخره بيدي  
لو كنت ملكا في هذه الدنيا  
لديهم السنة مثل السنة الحيايا

## حياتي وصفي تاشيورك

(1931 - 1990)

كتب كتابه الأول عندما كان عمره ٩١ عامًا فقط. تم نشره. كهرمان مرعش، حيوية التراث الثقافي لفاسفي تاشيورك لسنوات عديدة. أصبح المركز. بالشعر والأدب الساز كل شخص مهتم بالكلمة، صغير، كبير، طالب بطريقة ما وجدتها بجانبها تعلم أو طور الأداة والكلمة. ومع ذلك، فإن الصحافة تاش يورك، رئيس البلدية ومجلس المدينة كما فعل. على الرغم من أنه يعرف كيف يعزف الساز إنه من "اجتماع قلم الرصاص". مع شعراء مختلفين لم يتردد في القتال أيضًا. "ابن القابلة"، "أفشار بنت تركمان باي" كما كتب الأغاني الشعبية بقصص مثل جذب الانتباه بتركيتها البسيطة والطلاقة في قصائد تاش يورك، الانفصال، الوطن، البطولة، الوحدة، الحب، الشوق المواضيع التي تمت تغطيتها.

## العصفور الذي عندي هو حب مخبيء

يكفيك هذا النوم، هل تقول لي استيقظ  
لم تغلق عيني بعد ايها العصفور  
انظري انت تستمتعين مع حبيبيك  
انا اتابع عديم الخير ايها العصفور

بجانبيك طفلك، بجانبك الاخر زوجك  
انت تلاحظين شروق الشمس و غروبها  
اما انا في اي حال فكري بي  
لا اعرف الاحتراق ايها العصفور

رموشي مضطربة و متشابكة ببعضها  
الشوق يرقص الدبكة بدل النوم  
لم اصادف كلامك عن الربيع  
صيفي يمر اسوء من الشتاء ايها العصفور

عندما يتسكع اصدقائي بشكل سعيد بحولي  
ليس حسدا افقع من الشوق  
احيانا اصبر و احيانا افقع  
من هذا السبب اضطراباتي ايها العصفور

حبيبي ايضا لديه فؤاد ولكن  
ان قلت عنه علاجا يجلس على قلبي جبل  
يجعلك تشكي همك لا تبحث عن الذنب عندي  
لا تكسر كلماتي قلبك ايها العصفور

لا تلمسي حياتي غيرك يسبقك  
الم الحب يتناشر في الاجواء  
اذا وصل أهى تهب الرياح  
ابكي اتالم اتنهذ ايها العصفور

## عبد الرحيم قراقوش

(1932 - 2012)

كتب كل قصائده بالمقياس المقطعي. هناك شاعران قويان في موقفها. تم العثور على الاتجاه. بقصائده السياسية دادالاولغو في مواضيع أخرى إلى كاراجاواغلان بقصائده... هاتان الأسطورتان ولادة جديدة للشاعر في القرن العشرين يمكن أن يقال عن عبد الرحيم كركوج. قصيدته وداعا للحبيب، سيف على الظالم فتنة هجاء أمامك، عندما تكون بمفردك يتحول إلى قصة. عبد الرحيم كركوج السياسة والأحداث الجارية والمناقشات والتعبير عن المشاكل الفكرية في القياس المقطعي لم يكن قادرا على. متر القافية والمقطع يكاد يكون الحديث مع عبد الرحيم كركوج. تحولت إلى أيضا في قصائده السياسية الفكر في المقدمة، في قصائده الغنائية، شعور. نجاح آخر لكاراكوج، يجمع هذين المجالين معاً في شعره، نفس التركية الرشيقة في كليهما، أنه يلتقط الموسيقى.



## مهربان (عشق)

بشعرك الاصفر قد  
ربطوا قلبي ولا يمكنني فكه يا مهربان  
اصعب من الفراق الحديث عن الموت  
عندما لا اراك لا احتمل يا مهربان

عندما اقول حبيبتني يقع القلم من يدي  
لا ترى عيني عقلي يتشوش  
الضوء المهتز في المصباح يبرد  
الحب لا يكتب على الورق يا مهربان

بالاول دلالة, ثم كلام ثم حيلة  
المحب يوقع محبوبه على الالسنه  
السنين و العصور لو تغيرت حتى  
لا يمكن الحزن على الماضي يا مهربان

لا يوجد علاج عند الاطباء لجرحي  
عندما يقال الحب لا تبحت عن اكثر  
لكل شيء يوجد نهاية لكن  
لا يمكن رسم حدود للحب يا مهربان

بلبل متعلق بوردته هباء  
اذا وضعت الثلج يصبح لهيب امام العشق  
ضعت في تحمل هذا الحظ الاسود  
اذا ضربت الحجز لا يكسر يا مهربان  
لا يمكن ايساع الحب في تعريف  
فقط الذي عاش هذا الهم و الغم يعرف  
لقد كنت اعمى من البداية الى النهاية  
لم استطع حلها لا تحل يا مهربان

## سزاعي قراقوش

(1933 - 2021)

العديد من الشعراء والكتاب من كهرمان مرعش، إذا كان الاسم الذي يصفه بأنه سيد هو نجيب فاضل، من الاسمين الذي يسميه شقيقه واحد منهم هو سزاعي قراقوش. الآخر هو نوري. إنه بقديل. الشرق الكبير لنسب فاضل قصائد وقصص و الذين يعرفون ويقرأون بعضهم البعض من كتاباتهم هؤلاء الناس أصدقاء مقربون في المستقبل. يصبحون. جاهد زريفوغلو، راسم أوزدينورن، خواطر كتاب مثل إردم بيازيد وتشكيل عالم الفن. بعد نجيب فاضل، ظهر سزاعي قراقوش. إن تأثير فكرة "القيامة" التي طرحها عظيم. أمضى سنوات دراسته الثانوية في كهرمان مرعش. سزاعي قراقوش، باسم قبل الشروق في مجموع الشعر الذي جمعه حيث يشتعل قلبي بالنار كهرمان مرعش لها مكانة خاصة.

## حصان اللوح

١

اتوا الاصدقاء اتت بعض الضحكات  
اعطينا السكر اخذنا رياح الاسود و درنا ٠٤ صفا  
فتحنا ٠٤ بابا و مات السكال الازرق  
انت ضحكت اسيا ضحكت و اتت بعض الرقصات

تعال و اجعل قلبك ساعة لغرفتنا  
اكتب كلمات قدسية داخل تلك لساعة  
اجعل الشمس في وجهتك تجاه العشق  
تعال ايها الكلمات المتقاطعة تعال و تجمل بيننا  
جميل و مغرور وقاتل

لا تقسم دنياي الداخلية بسكوتات متتابة  
الشعر هو لغتنا اليومية  
ستارة محاكاة من الغيرة خاصتي  
البحور الخمسة ضربت فيها  
لا يوجد قوة عندي قبل الاتهام باي شي

اتوا الاصدقاء و يوجد اثارهم على الثلج  
يعرفون و تعلموا ما يجب عليهم فعله بشكل جيد  
و وضعوا ظلالهم في صناديق محكمة  
و على اساس جبال صوتية في لندن  
تعالوا هذه الليلة سوف يحدث شيئاً لم يحدث من قبل

اذا خرجت مياه خاطئة من تحت جبل خاطئ  
اذا ضاعت الحجارة بداخل غيمة تحمل بداخلها الحجارة  
في هيبة الاشقياء على الاصل للمنحدر المخطط  
اساس المنحدر هو مرحمة الاشقياء  
انسى تلك المعلومات التي ارفع من الشعرة  
هادء و عميق و صاحب امل لا متناهي امام هذه الحيطان  
في محتوى الاغاني التركية هذا الفخر الذي يحتويك

٣

مدلل كالعشق حقيقي كالساعة  
عصفور ينظر الي بدقة  
مخيفة كغرفة فارغة جميلة كالتهلكة  
عصفور مغلف بالصدف بداخلي  
اخاف ان ياتي لحصتي عذاب لا شبيهه له

اتوا اصدقائنا و ماتوا المنجمين  
ضوضاء بين الناس و الرسول  
اهتمام مخيف يدور في الخزن  
الصدف بداخل الفخر و العناد

ليحضرك لي الموت وانا على الفراش  
اقذف لي لوحة برجل مكسورة

## تحسين يوجل

(1933 - 2016)

تحسين يوجل رواياته والفرنسية هو معروف بترجماته. في قصص طفولته يتحدث كثيرا عن البستان. علاوة على ذلك هناك أيضا أعمال فكرية. أكاديمي من بين أعماله، النظريات النقدية تشغل مساحة كبيرة. في رواياته الاجتماعية تعامل مع المشاكل. من نور الله أتاق إذن، يكون التبسيط في اللغة هو الأكثر استقرارًا المؤلف هو تحسين يوجل الذي يدافع عنها ويديرها. كتب جميع كتبه بفهم أوزتورك. هو كتب. الواقعية في رواياته وقصصه وقد اعتمدت. الأحداث الاجتماعية، من وجهة نظر الشخصيات اعتنى. تحسين يوجل و هونوريه بلزاج، غوستاف فلوبيرت، إميل زولا، غوي مثل دي موباسان وجورج سيمينون تشارلز بودلير مع الروائيين وشعراء مثل بول فاليري ورولان بارت والعديد من الفلاسفة مثل ألبير كامو ترجم كتابه إلى التركية.

## آخره

عندما بدأ الصراع الرهيب بين عودة باتشي ونيروز باتشي، كانت والدتي قد وصلت لتوها إلى أوتيجيشي ونيروز باتشي، وعادت إلى باتشي هل أقرض حقًا خمس ليرات، وإذا فعل، فكيف ومتى وأين أما ما قدمه، لا أمي، حتى الأكبر لم يستطع الجزم. في هذا الموضوع. إذا كان هناك شيء واحد قاله الجيران بالتأكيد، فهو هذا العمل. لم يتسرب الماء من خلالها حتى خرج: حتى أصعب الامتحانات سوف تفعل؟ ” كانوا مرتبطين ببعضهم البعض من خلال صداقة نجت دون أن تقول. حسنا، أكثر في السنة الأولى من زواجها حلمت بزوجها الرسول عاد عندما ذهب في ذلك الحج الطويل ببيع كل ما في يده. تم نقل سرير باجي إلى الضفة المقابلة للنهر، نيروز باجي. حتى قبل انتهاء الأسبوع، عاد زوج نفروز باتشي مدفوعًا بحب صعب. كان قد استقر في سرير الأخت وتوقف عن النظر إلى وجه زوجته. لم يكن هناك أدنى شجار بين المرأتين. علاوة على ذلك، نيروز سواء كانت أختها، فقد عادت، حتى في أكثر أوقات غضبها، فهي الوحيدة في هذا الموضوع. لم يتفوهوا بكلمة. كان زوج نيروز باتشي يتحدث عن ذلك. إذا عاش ربما هذا من شأنه أن يغيرنا بشأن المستحقات. لكن المشكلة تنشأ عندما خرج، كان قد غير عالمه بالفعل.

كم مرة قالت والدتي: هناك علاقة بين sicaB العائدين وجيرانهم عبر الشارع. اندلعت هذه الأعمال بعد القتال. استمرت المعركة الشهيرة ساعتين على الأقل: يقاتل الرجال يدا بيد، من الحلق إلى الحلق، والنساء من الباب إلى الباب، من نافذة إلى نافذة، كانوا يسكبون الشتائم والشتائم غير المكتشفة. في نهاية المطاف، سيدخل اوتتهكجن ويحلون الخلاف، لكن من تعرضوا للضرب أكثر من غيرهم، أي زوج دوندو باجي وأقاربه، أنفاسها لقد حصلوا عليها في المحكمة، وحصلوا على كل الأشياء من الجانب الآخر، والنهر قريب جدًا من الشاطئ الجلوس فوق كومة كبيرة مع وجود حصى في مكان واحد، من البداية إلى النهاية. أظهروا نيروز باجي، التي كانت تراقبها، كشاهدة. أخواتهم على حق لا أحد يشك في أنه سيبذل قصارى جهده للإزالة لا يمكن. لكن نيروز باجي، لمرة واحدة في حياتها، لم خط خطوة داخل باب الحكومة. لم يرمها، ولم يكن يفكر في رميها بعد الآن. ضفتي النهر عادت قصة باجي عن طريق عبور الجسر الخشبي الرفيع الذي يربط بينهما بشراسة جاء إلى منزله غاضبًا كما طالب بحزم بالتخلي عن شهادته. مطلوب. استدارت والتقطت الأخت، ” سأقول لنا أن نزيلها“،

أجابت. لكن المهمة انتهت باجي الآن: عندما جاء يوم المحاكمة، استولى الدرك على نيروز باجي بالقوة.

بناءً على الروايات، لا يمكن العثور على مثل هذه المحاكمة في أي مكان: وهل استدعت امرأة من الأخوات أمام القاضي للقتال؟ فارغ عثمان، الذي انضم بذقنه بدلاً من قبضته، يقفز على قدميه على الفور، براحة المحامي الذي مر بدائرة القدر، "سيدي، عملهم غير معروف، ربما أحضروا غيره، فمن يفتح له حجاب؟ دعنا نكتشف ما هو"، يقول القاضي، وعندما امتثل له القاضي، تركوا الحجاب ينفتح. تجمدت النساء الفقيرات اللواتي ظهرن وكأنهن عاريات. نسوا ما حفظوه ولم يتمكنوا حتى من قول أسمائهم. نيروز باجي حدث له أيضًا، لكنه لم يكن يفكر في التحدث على أي حال: ماذا لا يهم إذا سئل، "لم أر أي شيء، لم أكن هناك،" كان يقطع. لكن القاضي قال، "حسناً، سيدتي، أين كنت عندما كانت هذه المعركة تدور؟" عندما تسأل قالت نيروز باجي بصوت مزدهر: "كنت على رأس زق الإزوة!" قول أجا لم يستطع الرجوع الآن: "ب: أي أنه قال الحقيقة لأول مرة هذه الحصة سرعان ما علم القاضي بأي الحصة كانت، وعندما اكتشف ذلك، وبخ نيروز باجي. بعد ذلك، بدأت نيروز باجي في البكاء بصوت عالٍ. ليقول من ناحية أخرى. كانت يدها على جنبه، وعيناه مغمضتان. لقد نسي المكان الذي كان يتحدث إليه، وشعر بأنه كبير في السن، وقوي جداً. بدا الأمر كما لو أنه وجد نفسه في قلب صداقته، فجأة، هذه الصداقة العظيمة. كان يغني أغنيته: نعم هكذا، بينما تبكي كلتا العينين والنافورتين، من ناحية أخرى، صرخ بصوت متناغم، سرق أحفاد عثمان الفارغ. كان يضرب الأرض. كان يرن، لكنه لم يستطع أن يتكلم بطريقة أخرى: نيروز باجي دائماً هكذا لأن صديقتها العظيمة دوندو باجي تعاني من صعوبة في السمع. اعتاد على الصراخ. وقد سئم القاضي من الصراخ هكذا: "كفى، قالت: "سيدتي، هذا يكفي.

لم تسمعها نيروز باجي: واصلت أغنيته مرة أخرى. صرخات القاضي عندما لم ينجح الأمر، قام المأمور بسحب نيروز باجي. حتى على الطريق كان يتحدث من جهة، وابتعد من جهة أخرى. اصنع لنفسك وسادة في المنزل انتحب لفترة طويلة. إذا كانت الأصوات من الأسفل لا تزعجك، ربما كانت ستبكي أكثر: أم عثمان البالغة من العمر سبعين عاماً فارغة، الغاز في يد واحدة. من الصفيح، ويده خشب، كان يقرع على باب أعدائه، الآن جاء دور نيروز باجي. تشاق كرون لها طبله من الصفيح بعد رنين طويل، "خذها! احصل على!" تصرخ، تضرب على وركها، فتحنها أيضاً! نحن جائعون!" كان يصيح. نيروز باجي فهم ذلك. دلو من ماء الصحون، يقف عند سفح الحائط، خرج من نافذة فارغ عثمان. كان شيئاً واحداً أنه سبكه على والدته. ثم استلقى على وسادته مرة أخرى بدون ثقب. سقطت في النوم.

لم يعد لدى أحد أي شك: لقد نجت الصداقة الكبيرة من هذا الاختبار أيضاً. التالي في يوم من الأيام دخل من رأى نيروز باجي من باب الأخوات العائدات، ظنوا أن الصديقين سيتحدثان لفترة طويلة مرة أخرى. ولكن حتى دقيقتين لم يمض وقت طويل حتى اجتمعوا تحت النافذة وسمعوا صيحات متبادلة: بدأ الشجار بين الأصدقاء، فمن الواضح ما كانوا يتشاجرون بشأنه. لم يكن هذا يحدث، لكنهم كانوا يتشاجرون كثيراً. بعد بضع دقائق، اختلط معهم صوت آخر: صوت حذاء.



كان الأمر واضحاً: كانت صديقتها تنهض وتغادر، لقد عادت، أختها. لم يتحرك حتى. من ناحية أخرى، خرج نيروز باجي. مرة أخرى لم يصمت، كان يصرخ بصوت عالٍ: "عادت، انا لا اطعمك الخمس ليرات خاصتي."

لم تكن نيروز باجي تزور منزل صديقتها لسنوات بعد ذلك، ولكن على الفور في اليوم التالي أرسل امرأة إلى مكانه. عندما جاءت المرأة، عادت باجي كان يتحدث مع الجيران خارج بابه. "بدعم هاتين، نوروز هاتين كان لديك خمسة ليرات، طلبها أمس، قلت، "ر"، "كنت ستعطيها اليوم، قالت المرأة: "جئت لأخذها". استدارت، أيتها الأخت، عابسة، حازمة وحازمة للغاية. أجاب نوعاً ما: "ر". وتقول "لتعطه السيدة خاتون، كلها على بعضها خمسة ليرات" "تقول، «أصرت المرأة. استدارت الأخت وغاضبة ودفعت الوسيط من صدرها: «لا» قال: قلنا لا في الواقع، على الرغم من أنه يبدو مؤكداً، إلا أنه صحيح تماماً كانت إجابة غامضة: أليس لديها مال أم عليها دين؟ لم يفهم. بعد ذلك، بالتأكيد لا تقترض من قمامة مثل نيروز. قال إنه لا توجد امرأة تتنازل أليس كذلك؟ بدلاً من القيام بذلك، يقول وسطاء نيروز باجي، "ر"، و لقد كان قانعاً بالتقاط الصور، لعدة أشهر. إذا سألته، وكان السبب واضحاً: أن نيروز باجي كانت امرأة سيئة للغاية. لم يكن قد فهم بعد، على أمل أن يكون كل شيء على ما يرام عاجلاً أم آجلاً، لقد كان كاذباً قدرًا. لم يكن لديه القلب ليضعه في مكانه.

أما بالنسبة لنيروز باجي، فلم تكن واحدة من النساء اللواتي يفكرن في مثل هذه التفاصيل الدقيقة. هو. كان قد رفع العلم مرة واحدة، وبأي ثمن كان يحاول انتزاع خمس ليرات. كان يعمل، وكان عندما لا يستطيع أخذها بغضب.. الوسطاء الذين أرسلهم لم يكونوا كافيين مثله تماماً، ينتهي به الأمر عند باب الأخت العائدة بين حين وآخر، ألف لعنة وألف كان يطلب ماله وسط لعنة. بينما هي ممزقة هكذا، عادت باجي، لم ينظر حتى من النافذة، ناهيك عن الرد. يجلس على بساطته دون أن يفقد رباطة جأشه، ينفث الدخان من سيجارته إلى النافذة. ينفخ حقاً، كما جاءت لعنات صديقه القديم في أذنيه، "خرجت من فمه دعه يدخل حضنك"، كان سعيداً بالقول. الشخص الذي قاد نيروز باجي للجنون كان ذلك أولاً وقبل كل شيء. لكن هذه اللامبالاة الكبيرة للأخت العائدة كما أنه لا يمكن إنكار أنه بقي في المظهر: فقد أصبح أصفر جداً ورقيقاً في الأيام الأخيرة، حتى أنه بدأ أنه تقلص في الطول، علاوة على ذلك، بعد هذا العمر بدأ في التدخين: كانت طبقته دائماً أمامه، كان يتدحرج ويدخن سجائر كثيفة بين الحين والآخر. عاد الجيران الذين فقدوا نومهم ليلاً إلى باتشي سيئا حتى الصباح قالوا إنه كان يسعل.

هل كان الأمر يستحق القلق كثيراً مقابل خمس ليرات؟ سواء في الديون أو أليس كذلك حتى لو هرب؟ كم مرة قالوا له، قالوا: عادت باجي، أعطهم وتخلص منهم. كان دائماً يعطي إجابة مختصرة: "لا. هذا ما قلناه!" نفس النصيحة قُدمت لنوروز باجي: كانت هي في الغالب. ترك العمل، وخاصة وضع أطفالهم يتحسن عاماً بعد عام، في الحي معتبراً أنهم على وشك أن يصبحوا أغنى الناس. لكن أين! عناد عناد نيروز باجي. مرت السنوات، ولم يمر عناده: كل أسبوع كان يقدم هدية إلى العائد.

يريد الرجل أن يرسل ويستقبل، وكلما فكر، يأتي تحت نوافذهم. كان يتعامل مع النساء المجاورات اللواتي تجمع حوله حول كيفية محاسبة الأشخاص المخادعين والضعفاء الذين لا يسددون ديونهم في العالم الآخر. عندما فقدت باجي حاجي سليم أفندي، أصبح عدد كبير من الجيران نيروز. ذهبت إلى باجي لبضع دقائق وذهبت إلى منزل صديقه القديم للتعبير عن تعازيه. قالوا له أن يرغب في وضع حد لهذا الصراع القديم. نيروز ضحكت الأخت بسخرية: «من أجل كلب ميت؟» قال. «أنا أسف لقدمي (أي انه نادم لمجيئه).

بعد وفاة أخرى جلبت صديقتها القديمة إلى منزلها: زوجها حتى بعد ستة أشهر من دفنه، قتلت دوندو باجي ابنا الأكبر. لم يكن سعيدًا بدفنه، وبينما أخذ نعش إبراهيم آغا عاد أختها، لقد خرجت من أيدي النساء اللواتي كن يحاولن كبجها. بدأ يركض في الشارع. كانت تجري بسرعة كبيرة لدرجة أننا لم نتمكن من اللحاق بها. التالي. ثم فجأة كان يرفرف في الغبار مثل طائر مصاب بعيار ناري. رأينا. أخذناه من ذراعيه وأعدناه إلى المنزل بصعوبة كبيرة. على ركبتيك ثقل لا يوصف كما رأيته يحوم فوقه بهذه الطريقة وذلك كان يسقط علينا. لكن عندما انفتح الباب وظهر نيروز باجي، هذا الثقل اختفى فجأة. كان هذا أيضًا يعتبر بمثابة عزاء: كان إبراهيم آغا يبلغ من العمر خمسة وأربعين عامًا. كانت قد هاجرت إلى سترانجينيس، لكن صداقة أقدم من صداقتها كانت موجودة منذ فترة طويلة. جعلته يبتثق مرة أخرى مثل نبع تحت الأرض. نوروز سارت الأخت إلى الأمام بوجه حزين، وجاءت، واستدارت وجلست بجانب المدخنة، «رأسك على حق. قال وداعا يا أختي. عاد باتشي، في مثل هذه الحالات، تعطي جميع النساء قال له: ليقطع رأسي! هناك تحدثوا، كل شيء على ما يرام. ولكن، قبل أن يكون لدينا وقت لتذوق فرحتنا، نيروز باجي قال الكلمات التي قلبت كل شيء رأسًا على عقب: «أتمنى أن يتم قطعها، لكنني لن أفقد الليرات الخمس. أعطها بعد ذلك!» في الوقت نفسه، قفز نيروز من مكان دوندو باجي. رأينا أختًا تلقى عليه: إنها صغيرة، هزيلة، مؤلمة وبسرعة وصرامة لم تكن متوقعة من امرأة، وضعت نيروز باجي على وجهها. جلس على ظهره، يقبض بيده اليمنى ويسقطها بشكل عشوائي بيده اليسرى. بدأ يسحب الشعر الأبيض لعدوه. ما الذي لن يفعله أحد لم يكن يعرف، كنا راضين عن النظر إليه بعيون واسعة. ولكن، يا لها من كذبة، لم يكن لأحد يد حتى بعد مرور المفاجأة الأولى التفتت لتحمل باتشي: عادت إلى عدوها بعد أن كانت منتشية. لو لم تتم الإطاحة به، فربما لم يكن نيروز باتشي قد نجا من هذه المعركة.

لقد نجا من هذا الخطر العظيم، ولكن بعد أن تم نقله إلى المنزل، واحد على الأقل خلال الشهر، لم يظهر حتى في النافذة. العرائس والأحفاد من فراشهم قالوا إنه لم ينهض، وأنه كان يئن ويئن ليلاً ونهارًا. لكن الآن وحيدًا لقد اتخذ إبراهيم قرارًا عظيمًا بالانتقام، وليس فقط ما سيحصل عليه. ولا حتى بعد عشرين يومًا من وفاة آغا عشرة من زوجته أوضح معظم الجيران أن عجلاً صغيرًا أصبح عاريًا بهذا القرار. في نفس العام، خلال شهر رمضان، هذا حدث مؤسف اندلع في المسجد. كانت نتيجة القرار: قاطع نيروز باجي صلاة التراويح وبمساعدة العميل، حاول طرد دوندو باجي من المسجد. كانت تقدم سببًا من شأنه أن يوقف حتى تدفق المياه بطريقتها الخاصة: لقد عادت يا باجي. وبصخب ثلاث مرات متتالية أفسد جو المسجد: كما أخطأ، انكسر طحاله: كان يجب أن يذهب بعيدا.

المسجد كان يُسمع في كثير من الأحيان لأن عدد الأطفال في قسم النساء أكبر من عدد النساء. مثل هذه الأصوات، يمكن أن يعتقد أن هذه الأصوات جاءت من الأطفال في ذلك المساء. لكن عندما اقتحمها أتباع نوروذ باجي، استدارت. خرجت تبكي بغزارة.

وهكذا، انتقلت نوروذ باجي مرة أخرى. ومع ذلك لم يستقر: عقله عندما ينفخ، يلقي الملاءة على رأسه ويتنقل من باب إلى باب، بغض النظر عن يتحدث إليه، على الفور أعاد الكلمة إلى ألم باجي وقال: «الحمد لله، انتقم مني! لكنني أردت الابن الآخر لتلك العاهرة القذرة، زوجة ابنها، حفيدها أيضًا. يا إلهي، سيعطيني الله العظيم إياها أيضًا. نعم، سوف يراهم أيضًا قال: «سترى عيني السود قريباً». ثم يرسم خطا بقدمه على الأرض. وأضاف: «انظر، هنا، انظر، أنا أكتب هنا: هذا أسود ستري عيني الآخرين، وسرعان ما سيرون ذلك أيضًا“.

كان الجميع في بلادنا خائفين من مثل هذه الكلمات. لذلك، فإن الخير الآخر حاول مرة أخرى وضع حد لهذا الصراع الطويل. عاد جاؤوا إلى الأخت: «لقد عادت، أخت، من أجل الأعمال الخيرية، أعط هذا المال، هذا قالوا لي كتم صوت المرأة. التفتت وقطعت عنها: “أنا لست مديونًا بهذا الدين. كما أنني أعطي الصدقات للفقراء“. رجعوا إلى نجل باجي: “هذا لقد أنهيت المهمة على الأقل يا حسني. قال: أمي جعلتني أقسم بيمينًا كبيرًا. لا يمكنني كسرهما“. ليعطي عمر هذا المال من جيبه دون أن يسرقها. حاولت: دفعت نوروذ باجي الخمسة بالأعلى بظهر يدها: “تعال إلى قدمي، بيدها على أي حال، سياتخذ الإله العظيم ما سأحصل عليه“. إن السبب الذي يجعل نوروذ باتشي يتحدث عن الله باعتباره قريبًا مقربًا واضحًا تمامًا. لقد أدركنا بعد فوات الأوان: امرأة عجوز يتيمة، تتوجه إليها في كل الأعمال، فجأة. لقد ضحى بذبيحة، وأحضر بيده جزءًا كبيرًا من الكبش. أعادها إلى باتشي. لم يتفاجأ، “حتى دودو تحول إلى باتشي. مرة أخرى،“ اعتقدنا. فلما علمنا حقيقة الأمر انفتحت أفواهنا: كان هذا من عمل نوروذ باتشي. كان من قبله يقول: لقد أعطاها للمدرب بنفسه. عاد ماله. لقد كتب، ثم قرأ ١٤ مرة على التوالي، ثم غمس في الماء. باختصار، كانت تلك الساق ساحرة: حفيده باتشي، ابنها الصغير، زوجة ابنها، وسرعان ما يموتون واحدا تلو الآخر، وبعد أن دفنهم هو نفسه كان يرسم كارتا. هذه اللعبة أفرغتنا تمامًا. تمر الأيام، ولا أحد منهم لم يكن هناك شيء يحدث، لكن ما زلنا نشعر بالشعيرية عندما خطرت هذه الكلمات إلى أذهاننا. كانت شائكة. هل رأينا أيًا منهم الموت كانوا يقتربون أكثر فأكثر؟ كنا ننظر إلى وجوههم بخوف، وكأننا نبحث عن آثارهم.

على الرغم من أننا لم نر هذا الأثر أبدًا، بعد سبعة أيام من إعلان اللعبة الرهيبة بعد ثمانية أشهر، أنجبت عروس دوندو باجي طفلها الأول عندما ماتا بمجرد ولادتها، أصبح شكتنا مؤكداً. منذ أن جاء إلى أوتيجيتشي كانت زوجة ابن باجي العائدة مريضة، “هذا مرض ضعيف، سوف يجف المنزل بأكمله.“ كان هناك من اعتادوا أن يقولوا إنها اضطرت للحمل بعد سبع سنوات فقط من زواجها. كما تم ربطهم بهذا المرض. لكن ابن عودة باجي الثاني تحول إلى اللون الأصفر كلما رأيت أنه يتلاشى، كلما كان من المعقول أن تؤمن بسحر نوروذ باجي. كان قادمًا إلينا. لقد بذل قصارى جهده لجعلنا نصدق ذلك. “أنا أنق في إلهي العظيم، أنا صبور. وقال “أنا في انتظار الآخرين“. ليأتي قبلك. أصبح أبناؤهم الآن أغنياء، وأعطى أطفالهم لأمهاتهم لأبائهم. بدأوا يقولون “والدي“، أصبح إيمي “عمًا“ تمامًا.

إلى منازلهم لقد اشتروا أسرة أطفال وطاولات وكراسي، ووفقًا للشائعات، حتى في المنزل. عندما كان الضيوف حاضرين، كانوا يأكلون وجباتهم على المائدة، في أوعية منفصلة. لم يكن هناك نقص في الضيوف. لكن هؤلاء ليسوا الضيوف القدامى، إنهم ضيوف البلدة هم الأعيان: مع أشخاص مثل رئيس البلدية والمدعي العام ومدير الممتلكات. كانوا أصدقاء الآن. لقد قطعوا كل العلاقات مع بيوند، نوروز واصلت الأخت العلاقات القديمة. ومع ذلك، فهو أيضًا في بيوند كل يوم. قام بزيارة عدد قليل من المنازل، حتى يتمكن من التحدث عن عدوه العظيم: "كوس حسني هل تحب حالتك؟" كان يقول. "النهاية قريبة: قريبًا أيها المسافر." فغضبت الجارات وقالت: "لا تقل هذا يا أمي، اتقي الله أنت أيضًا. لديك أطفال، اترك ياقة ذلك الرجل البائس،" هل قالوا، نيروز باجي؟ يهز كتفيه، «ماذا لي؟» كان يجيب. "دع تلك العاهرة تفكر. بخمسة ليرات أنجب ولدا وعروسا. ليس لديها خيار: ستنجب ابناً وحفيدين آخرين. إذا كان قد سدد دينه."

عندما عاد إلى باتشي، كان في مشكلة. نوافذك في الليل أثناء مروره من تحتها، استمر حسني اغا في السعال بشدة، واستدار. كنا نسمع الأخت تبكي وتغني تهويدة لحفيدتها التي كان عمرها بضعة أشهر. كان يوم مشاكلها طفلة: تغني تهويدة لتهدئة الطفل، كانت تعطي صدرها المنكمش في فمها بين الحين والآخر. عندما سمع نيروز باجي هذا، أخذ أنفاسه أمام باب باجي العائد. "هل سمعتم أيها الجيران؟" هو صرخ. "زوجتك البالغة من العمر ثمانين عامًا لها حليب على ثديها! كوس حسني ولم يغادر المنزل أبدًا. لماذا يكون؟ لا أعرف ما الذي يحدث: لحفيدتك إنها أم، ألا يجب أن تكون زوجة لابنها أيضًا؟" قالت امرأة: "أتق الله، نيروز باجي." قال نيروز باجي بشجاعة مدلل: أجابت: "لا يا فتاة، أنا أمزح." "لا أعرف: لأمه هل هناك حياة متبقية في كوس حسني؟ لقد انتهى، هو الراكب، اليوم، غدًا."

في هذه الأثناء، فتح باب دوندو باجي، وكان حسني اغا يحمل حجرًا كبيرًا في يده. رأيت. كان ضعيفًا جدًا ومنحنًا مثل كبار السن. صر أسنانك مشى بإحكام إلى نوروز باتشي. نفروز باتشي قاطعت كلامها. بدأ يركض، ركض مثل كرة ضخمة من الكرات، عبر الجسر وألقى بنفسه في منزله حسني اغا، ناهيك عن الجري، إنه صعب كان يسير. لكنه لم يرجع، بل عبر الجسر أيضًا، والحجر في يده نوروز أنزله إلى باب الأختين، ووضع يديه على خصره وبدأ في الانتظار. صوت لم يأت من الداخل. قال حسني اغا، "انظر إلي، أليس في هذا المنزل رجال؟" قول صرخ. لقد رأينا للتو اثنين من أبناء نيروز باجي الخمسة عند النافذة، لكن لا شيء خرج.

عندما صرخ حسن اغا مرة أخرى، خرج حفيد من نيروز باجي ليغطي الأمر، «ماذا؟ تريد يا رجل؟ هي سألت. "اربطوا أحزمة الأمان!" صاح حسني اغا. ثم فجأة، منقوعًا، تحت ثقل دلو ماء سكب من فوق، انهار على الأرض. قبل أن يتاح لنا الوقت لإزالة حسني اغا، رأينا أن ابن أخيه مصطفى قد انتهى هناك. بعمرنا، في سن الخامسة عشرة أو السادسة عشرة، كان فتى أسود وجاف، ولكن في ذلك الوقت، مع اشتعال نصله في الشمس، كان شديدًا بدت كبيرة لأعيننا. "أخرج!" كان يصرخ، كان يرن قال صوتها، "أخرجوا، سأقتلكم جميعًا!" كم مرة صرخ هكذا، لكن لا أحد لم يخرج. عندئذ بدأ في رمي نوافذ راهبات النيروز بالحجارة، بعد كسر جميع النوافذ، ببطء، وكان شيئًا لم يحدث، عاد إلى المنزل. مشى. كانت غاضبة

جدًا لدرجة أنها لم تفكر في حملها من على الأرض. رفعنا حسني اغا، واحتضناه وأعدناه إلى المنزل: كان خفيفًا مثل الطائر.

بعد بضع ساعات، بينما كان يتم تركيب زجاج جديد على نوافذ منزلها، كانت نوروز باتشي لا تزال هناك. مني على رأس الحصة الشهيرة، والتحدث إلى عدد قليل من النساء على شاطئنا، كان يقول: "كان من الجيد أن يتم تجديد النوافذ. سأحضر عروس خليل. هكذا. كان حفل الزفاف سيقام بالفعل، وقد أخرجنا كوس هوسنو: بطريقة ما لم تستطع الحمل. سأبدأ حفل الزفاف حالما تموت أيتها العاهرة لقد عادت للداخل سأقوم بقرع طبول قرع على بابك بينما تقوم بصب عشرة صفعات". ارتجفت النساء ونهضن من بين القرفصاء. هناك مطارذ كما أسرع بسرعة مثل، "لا بأس!" كانوا يقولون. "يكذب! حتى اليونانية لا تستطيع أن تفعل ذلك! لا يمكنهم الكذب!" لكن، بعد بضعة أشهر، في منتصف الليل، عدد قليل من النساء المسنات بجانب دوندي باجي، التي فقدت هي أيضا حسني فقط كما عدنا إلى بيوتنا بعد مغادرتنا رأيناها تتوهج بشكل مشرق في الظلام. شدت الأخت العروس قبضتها امتدت نحو النوافذ. "الملحدون أرسلوا كلمة للموسيقيين، الزفاف غدا. البدء،" تدمر.

في الواقع، في اليوم التالي، بعد عودتهم من الجنازة، على عتبة بابهم بينما كنا نتحدث، خدشت الطبول من نيروز باسيس أذاننا. كان واقفا. ثم انفتح جناحا باب بيت العرس، خلف عازف الطبال وعازف الزورنة، الكثير من الرجال، كلهم برياطات عنق، ثم جاء الكثير من النساء، وبعضهن يرتدين الشادور والبعض الآخر في المعاطف، إلى الجسر الخشبي. رأيناهم يتجهون نحو: كانوا متجهين إلى منزل الفتاة. لكن على نطاق أوسع كان بإمكانهم اختيار مسار، كان من الواضح ما يريدون القيام به: عازف الدرامز المداخن المرتجعة توقف عند بابه، ثم ضرب بمطرقته على الطبل بكل قوته. القفز كان يميل للخلف، ينحني إلى الأمام، مستقيماً على ظهره، يضرب ويضرب كلابر هل كان هناك أي شخص آخر يتحرك أو يصدر ضوضاء أم لا؟ لم نكن نعرف: كنا متجمدين، عيوننا كانت دائما عليه. هذا هو أول تجريد ميميدالي من المجعدة: قليلاً إلى الأمام، البالغ من العمر خمس سنوات، يعزف على الطبول ركل شقيقته مريم على ظهرها وأسقط وجهها طفل. وعاد إلي، أمسك بذراعي، مشيماً إلى نقطة على ظهري. أنا نظرت: نفروز باتشي، ببراعة تفوق عمرها، في تغطية منزلها كان يرمي. لكن، قبل أن نحصل على الوقت للحديث، كنا مرة أخرى بجانب عازف الطبول. ابتعدنا عن أنفسنا. رأينا مصطفى أولاً مسدس بيده وقف أمامها منتصباً بقدر ما يمكن أن يراه في الصمت المنهار فجأة. كان كبيراً. الرصاص الذي أطلقه دخل وخرج من جانب واحد من الطبل، ثم كانت عالقة في بطن لاعب الزورنة. زورناجي، الذي فقد زرته، في الغبار كان يرفرف. نظر إليه مصطفى مثل أي شخص لفترة، ثم نظر إليه بمسدسه ارتفعت اليد اليمنى التي كانت تحمله مرة أخرى: أولاً، سقط الابن الأكبر لنفروز باتشي على الأرض، ثم حفيده. كان هناك ضجة في حشد العلاقات. مصطفى، إصبعه دائماً على الزناد، كان ينتقل ذهاباً وإياباً بمهارة حارس متمرس، ثم استدار فجأة واختفى مثل سحابة كروية. "أعطني يدك، الشارد" تمتم ميميدالي. عندما أخبرهم الجيران بما حدث، توقفت فجأة عن البكاء. بعد ذلك، لم تخرج دمعة واحدة من عينيه، ولم تخرج دمعة واحدة من فمه. لم تخرج كلمة. يظهر الغرفة للزوار بعيونه، يرد على كلماته برأسه. لم يتكلم إطلاقاً. كانت الطفلة دائماً بين

ذراعيها، هل ضحكت؟ كان يضحك أيضًا، وعندما يبكي، يرفع صدره ويضعه في فمه. ايضاً، كلما فكر في الأمر، يخرج ليختبئ ويحرق في بقعة على الجبل لدقائق، هو فقط حرق فيه لم يكن يقول أو كان واضحاً: كان يبحث عن مصطفى. عيون. لكن العثور على مصطفى لم يكن سهلاً: لقد وجدوه بعد ثلاثة أسابيع، استسلم. عندما لم يفعلوا ذلك، أطلقوا النار وأطلقوا النار.

لم يكسر صمته عندما أحضروا جثمان مصطفى وسلموه إليه. الأخت المخروطة: تجعد الثدي في فم الطفل، وعيون بلا عاطفة، ولا تزال تبحث عن وقت. فلماذا مد يده وأراد أن يمسكها. هذا هو كان هناك ضوءاً أدناه: نيروز باجي، أبناؤها، زوجة ابنتها، أحفادها حاصروا الباب. نيروز باجي في المقدمة، بدأت بالصراخ. "أخرج أيها البغل!" كان يقول. "أخرج، سب السبعة! بسرعة، أحضر لي خمس ليرات!" لم يخرج حتى صوت من الداخل: كان يلعب بأصابع باجي مصطفى. بدأ أحفاد نفروز باتشي في طحن النوافذ وتحطيمها. محطمة على الأرض. صرخ نيروز باجي مرة أخرى: "عاهرة! حصل على أعلى خمسة! لا تدع أبنائي يرسلون إلى حضنك!" مرة أخرى، لم يصدر صوت من الداخل: عاد، باجي مصطفى مبعثر ومغبر كانت تقوم بفرد شعرها. بدأ أحفاد نيروز باجي في كسر الباب. كانوا يأتون دائماً تقريباً مرة واحدة. في غضون ذلك، عاد بيك مصطفى. جاءت لتغطيه وطفلهما بين ذراعيها ووقفت هناك. "عاهرة! أريد الخمسة الكبار!" صاح نيروز باجي. "لا تسمع، عاهرة؟ هل أصبت برصاصة في أذنك؟" استدار وانحنت الأخت فجأة، ووضعت الطفل عند قدميها. أثناء استقامة رفعت تنانيرها معاً، وهي تنزع قميصها فوق رأسها. نيروز باجي ألقاه في وجهها. ثم، في غمضة عين، خلع كل شيء من سرواله إلى جواربه وألقى بهم في الطابق السفلي. ثم، كأنه يقف أمام الله تحت غروب شمس الخريف، لقد ثنى رقبته. كان الجلد والعظام. إذا نظرنا إلى أبعد من ذلك، فهو نحيف قد نرى قلبه من خلال جلده. لكنها كانت أول امرأة عارية نراها في حياتنا، كنا نحني رؤوسنا كان غير مقيد، جالساً على الكرسي الخشبي الوحيد في الغرفة، مع الكثير من الكراسي بذراعيين إلى اليمين واليسار. لم يأمره أحد بالجلوس عليها، ومع ذلك كان دائماً في نفس المكان، يجلس بلا حراك على نفس الكرسي الخشبي، في خوف وذهول. كان ينظر إلى الرجال أمامه. أكتاف عريضة، قامة قصيرة، شعر أسود، ضيق جباه، حواجب كثيفة، عيون صغيرة مستديرة، أنوف ملتوية، شوارب متدية ومدببة بفكيهم كانوا جميعاً متشابهين، مثل البدلات السوداء والقمصان البيضاء والذقن. زادت الأحذية المدببة الأصابع والكعب المدبب من تشابهها. على طول الوقوف حول الطاولة، أحياناً واحداً تلو الآخر، وأحياناً في نفس الوقت، في بعض الأحيان يتحدثون بهدوء، وأحياناً بصوت عال. ومع ذلك، بصوت عال حتى عندما تحدثوا، كان ما يقولونه غير مفهوم على الإطلاق. على أعدادهم كان من المستحيل أيضاً الوصول إلى نتيجة محددة: سريعة جداً بحيث لا تستطيع العين البشرية إدراكها. تم تهجيرهم بطريقة ما بحيث تكون الجبهة إلى الخلف، ومن الخلف إلى الأمام أو الوسط هل انضم أحدهم أو تسلسل بينهم، ما هو، إنه دائماً في نفس المكان، على نفس الكرسي الخشبي، أحياناً كان يعد ثمانية، أحياناً عشرة، وأحياناً تسعة، وأحياناً سبعة. لماذا لاحقاً، أمام الطاولة الطويلة، اصطفوا في صف واحد في مواجهته. ثم مرة أخرى بسرعة كبيرة، تقدم الرجل الذي في المنتصف خطوة إلى



الأمام. ”انظر إلي، هل يمكن أن يتقن تيزجان، الإجابة النهائية على سؤالي. قال: ”أي يوم من أي شهر من أي سنة نحن اليوم؟“

لم يكن صوت الرجل مرتفعًا، ولا يمكن القول إنه صرخ، ومع ذلك كان صوت تيزجان مسموعًا. تردد صدى كلماته في أذنيه عشر مرات على الأقل.

هل يمكن أن يرتجف تيزجان من رأسه إلى أخمص قدميه، فلم يهتز كثيرًا للإجابة على السؤال انتظر حتى ينتهي الصدى. ومع ذلك، عندما يتوقف الصدى، كلاهما الجلوس أمام هؤلاء الرجال ذوي البدلات السوداء في بيجاما ضيقة وقديمة جدًا، هي اليد اليمنى للرجل صاحب الشارب الأسود الذي طرح السؤال، وذلك بمسدس ضخم في خصره فعلم أنه يسكنها، ولا يعرف إجابة السؤال المطروح. رأسه ثنى أمامه حينها، وراح ينتظر مثل الأطفال الجانحين.

انتظر الرجل الذي يحمل البندقية بعض الوقت، ثم أقوى بكثير وأصعب بكثير من الأول. أعاد سؤاله بصوت عال: ”هل تستطيع تيزجان، أريد إجابة لسؤالي: في أي يوم من أي شهر في أي سنة نحن؟“

شعر يمكن أن تيزجان بدأ قلبه ينبض كما لو أنه يريد تمزيق صدره. دارت عيناه حوله خوفًا. كانت محاطة بجدران عالية من الجهات الأربع، لا يمكن رؤية باب ولا نافذة والرجال ثمانية، تسعة، عشرة؟ غير معروف، وقفوا أمامه ووضعوا أيديهم اليمنى على المسدس في وسطهم، كانوا ينتظرون إجابته، ويبدون بصعوبة أكبر، وغاضبين أكثر قليلاً كل ثانية. هذه وكأن هذا لم يكن كافيًا، فقد تضاعفوا فجأة: على اليمين، على اليسار، في الأمام، في الخلف، كلهم مثال. عدة عشرات من الرجال يرتدون ملابس وكلهم يرتدون شوارب متدلّية، ويدهم اليمنى على المسدسات، كانت حواجهه مجمعة، وكان ينظر إلى نفسه باستمرار. كان قد أغمي عليه.

I\*

She wasn't tired, nobody had told her to sit still on the only wooden chair in the room while there were many chairs in her right and left, again she was sitting still at the same place, on the same wooden chair, and staring at the men in front of her in a state of fear and confusion. With their wide shoulders, short heights, black hair, narrow foreheads, thick eyebrows, small, round eyes, crooked noses, drooping moustaches and pointed chins, they all looked like each other, their black suits, white shirts and pointy-toed, pointy-heeled shoes like their chins were increasing their similarities. They were standing up around a long table, and speaking sometimes after each other, sometimes at the same time, sometimes in an undertone, sometimes out loud. But, even when they spoke aloud, things that they said were incomprehensible. It was impossible to draw any definite conclusions concerning their numbers: they were moving at a speed which the human eye couldn't perceive, was it that the one in the front went to the back, the one at the back came to the front or did new ones join them or some sneak out when passing into the middle. He was always in the same place, on the same wooden chair, and sometimes counted them eight, sometimes ten, sometimes nine, and sometimes seven. Long afterwards, they alined in front of the long table, in a single file. Then, swiftly again, the man in the middle stepped forward. "Look here, Can Tezcan Efendi, I want an accurate response to my question," he said. "What day, what month, and what year are we on today?"

The man hadn't got a very sonorous voice, it couldn't be said that he shouted either, but his words echoed in the ears of Can Tezcan for at least ten times.

Can Tezcan shivered from head to toe and wasn't much shocked, he was waiting for the resonance to end in order to answer the question. Only when the resonance ended, he perceived that he was sitting in front of these black suited men with very tight and old pajamas, that the right hand of the black moustached man who asked the question was landing over a huge gun on his waist, and that he didn't know the answer of the question. He glanced down then, and started to wait like the guilty children.

The gunman also paused for a moment before repeating his question in a more louder and harsher tone than the first:

"Can Tezcan, I'd like an answer to my question from you: What day, what month, and what year are we on today?"

Can Tezcan felt his heart pounding against his chest, as if it were attempting to break it apart. He looked around faint-heartedly. He was surrounded

---

\* *Gökdelen*, Can Yay., 2006.



with high walls all around, not a door or a window could be seen, and the men, unknown if they were eight, nine or ten, were standing against him, landing their right hands over the guns on their waists, waiting for the answer that he'd give, and looking more stern, more furious every second. On top of it, they increased all of a sudden: several dozen men on the right, left, front, back, with identical clothes and droopy bears, the right hands above their guns, the brows knitted, were staring at him perpetually. He was about to pass out.

(...)

## نوري باكديل

(1934 - 2019)

ليس فقط في الكتابة، ولكن أيضًا في نشر الحياة. أثناء الدراسة في ثانوية كهرمان مرعش طرد نوري باكديل. علاء الدين أوزدينورن، مثل إردم بيازيد وجاهد ظريف أوغلو لها مكانة لا تتزعزع في الأدب التركي. العديد من الشعراء والكتاب الذين كتبوا أعمالهم الأولى تم نشره في مجلة حملة لنوري باكديل. كما نشر نوري باكديل المجلة الأدبية بهذه الطريقة. سيخرج مع الأسماء. أدب نوري نضج أسماء أخرى مع باكديل يخرج في وقت يقدم فيه أعماله. نوري بتوجيهات وأخوة باكديل، يمكن تلخيصها بالفكر المحلي، يلعب دورًا حاسمًا في الحركة الأدبية. التعبير باستعارة بوصلة مولانا إذا أردنا أن نقول، فإن أقدام هؤلاء الفنانين ثابتة يقف في الفكر الأصلي، تتحرك قدمه في الأدب والفلسفة العالمية. يدور. باكديل، ليس فقط مع الأعمال المحمية بحقوق الطبع والنشر، جديد مع ترجمات من الفرنسية تواصل التأثير على الأجيال.

## ألم تسمع أبداً أصداء صوتك داكناً جداً؟

الحركة تحت الجلد للأدب كما تتشكل: تقدم رفع الوعي. بالطبع، بغض النظر عن مقدار اكتمال الجملة اللاحقة، يمكن سماعها بسرور. التحول: "هل هذا تنبؤ أوراكل؟" يقترب، يتحرك كاه بعيداً: احصل على البندول بين الوجود والغياب بحيث يمكن للفن أن يصنع روحك بسهولة لا يمكن لأي شخص فحصه، وهناك طريقة أخرى للتحرك بعمق في مخبئه. يوجد هناك؟ هل تعتقد أنني سأكون شجاعاً عندما ألعب الشجاعة؟ يجب أن نبدأ من جوهر روحنا.

## اينما نظرتم تذبل الازهار

كما يقول نجيب فاضل كساكوريك في قصيدته "طيار الفضاء"، القمر هدية للعالم. أنت تنزل ببطء من جبال كافور: هذا هو مكان تكاثر الأحلام. أصعب إنتاج هو إنتاج الأحلام. ليلة سنية تحتضن جبال كافور. اشرب مسارات جبال كافور هي مثل التنوعات والتنوعات في عالمنا. سيارتك أنت لست بداخلها، ولكن السيارة بداخلك: بدلاً من البنزين، تحترق الأحلام في السيارات. أينما نظرت، تفتتح الأزهار: زهور الليل. تنزل: الركض وراءك جبال كافور قادمة أيضاً.

هل سبق لك أن رأيت جبلا يمشي؟ اتساع قروي تركي قديم تظل جبال غافور كنقطة في روحه. الروح، العالم الداخلي للقروي التركي إنه واسع: يمكننا جميعاً البقاء هناك. الأوروبي، اتساع روحنا لا يمكن الفهم. لم تتمكن من التعليق عليه بما فيه الكفاية. تلال صغيرة على يسارك أنت تقود إلى الأمام مباشرة. مولانا إلى أعماق الروح البشرية مشى بلا توقف: مثنوي، يحيط بالروح البشرية، الغامض إنها محاولة للحصول على أماكن جديدة في المناطق. شيء صغير جداً يسمى الفحم أنت تجتاز نقطة التسوية. ومع ذلك، يعيش هنا أصحاب الرؤوس البيضاء. تنعكس الأضواء الخافتة على النوافذ والأرواح الخجولة تحت ضوء القمر هي علامات على الوجود. يقول سكان الفحم إن أرواحنا تتألق أيضاً. ضوء القمر من جهة، والأرواح التي لا تطفأ من جهة أخرى.

بعد مرور مستوطنات أصغر، نهر صغير تقترب من الجسر، مثل حارس المدينة المقدس، مثل رمز المدينة الإيمان، يعطيك القبر على التل يد المساعدة: مالك يجدر: تجتمع وتحترم. هذا النهر يغسل المدينة كل ليلة: لا تدخل المدينة، مغسولاً، في حضن القمر. الحفل يتكرر في كثير من الأحيان. بغض النظر عن مدى دنس النفس البشرية، فإن ذلك يرجع إلى ألوهيتها في أصلها. نظراً لأنه سيتم تبرئته في النهاية على أي حال، فلا تكن نظيفاً في مدينتنا، ابق نظيفاً. يشعر بالحاجة. صفاء الروح البشرية يتوافق مع هدوء مدينتنا: من حين لآخر، ثم ينتهد مرة أخرى: حزين الآن الذين يعيشون هذه الفترة

المدينة تمشي نحوك، تتجه نحو المدينة: مع موتك، مع معيشتك، سوف تقابل واحدا تلو الآخر. الليل ليل، يتحول إلى نهار: موتك مكان خاص بك يهز الذكريات مثل الزلزال. فرحة العيش من هذه الهزات وُلد في وسط المدينة: تعبر الشوارع ضاحكاً. منزل ينمو في ذاكرتي: المنزل الذي فتحت فيه الكتاب المقدس وقرأت السطر الأول من الصفحة الأولى: قديم بيتنا: البيت الذي ولدت فيه هو البيت الذي خلقني فيه الله.

بعد قليل سوف يصبح الصباح في قهرمان مرعش.

تموز ٦٧٩١

## يتألف من وضع الأفق للعين التي تنظر إلى القلم بنود الكلمات الجديدة

بعد نظرة خاطفة غامرة: يقف الحرف على الحافة: إذا كان قلمًا، فأصابعك بين: إذا تحرك القلم بعيدًا عن الورقة التي تجذبه، يندفع العقل الباطن للمساعدة. مثل المهر العاري بدون حزام: تتحول الفواصل المنتظرة من ورود إلى تلك. الموقف من الدرجة الأولى ضروري أيضًا: مثل القولون. كل كتابة: حفر أساس: الاقتراب من مناطق الوجود السرية. والعناد الأصولي: إذا كنت تبحث عن عوامة للحياة: إنها الآن. تشمل القيم النوعية معنى أنها بدأت مسيرتها نحو فتح عصرها. نقرات الآلة الكاتبة: ”سياستي هي إيماني، إيماني هو هي سياستي. هي الجملة التي كتبها الرجل. الإيمان هو الذي يحمل الصوت ولكن إلى الأبد.

## شوكت بولوط

(1936-1996)

ليس فقط في الكتابة، ولكن أيضًا في نشر الحياة. أثناء الدراسة في ثانوية كهرمان مرعش طرد نوري باكديل. علاء الدين أوزدينورن، مثل إردم بيازيد وجاهد ظريف أوغلو لها مكانة لا تتزعزع في الأدب التركي. العديد من الشعراء والكتاب الذين كتبوا أعمالهم الأولى تم نشره في مجلة حملة لنوري باكديل. كما نشر نوري باكديل المجلة الأدبية بهذه الطريقة. سيخرج مع الأسماء. أدب نوري نضج أسماء أخرى مع باكديل يخرج في وقت يقدم فيه أعماله. نوري بتوجيهات وأخوة باكديل، يمكن تلخيصها بالفكر المحلي، يلعب دورًا حاسمًا في الحركة الأدبية. التعبير باستعارة بوصلة مولانا إذا أردنا أن نقول، فإن أقدام هؤلاء الفنانين ثابتة يقف في الفكر الأصلي، تتحرك قدمه في الأدب والفلسفة العالمية. يدور. باكديل، ليس فقط مع الأعمال المحمية بحقوق الطبع والنشر، جديد مع ترجمات من الفرنسية تواصل التأثير على الأجيال.

## تاكوز احمد

كان أحمد جالسًا على ممتص الصدمات في الشاحنة نصف والمفاصل، كان يقطع التذاكر ويصرخ في نفس الوقت. جوجيلي، فاتمالي، كيزيل داملا، يولياني، دونجيل... هيا، إنها تنهض! الأصر الكناري ينطلق...

لقد مرت ثلاث ساعات منذ دعاء صلاة الظهر. سائق الشاحنة، ساري كمال، هو الحلاق. كان يجلس أمام متجره يشرب الشاي. صرخ بغضب:

- ابني تاكوز !!

- تفضل يا سيدي؟

- بني، المساء يقترب. معلماتك لم تأت بعد... لأن العديد من الركاب ينتظرون... لا تجعلوني أفصل رأسي... "نصف ساعة دعنا ننتظر" قلت؛ لقد مرت ساعة ونصف... لا وارد ولا صادر...

- لا تغضب يا سيدي... لقد أوشكوا على الوصول... كانوا سيتوقفون عند محل الشال... أنت يمكنك أن تفهم الوضع يا سيدي... إنه حيض اليوم.. لقد حصلوا على راتب... سيقومون بتوزيع ديونهم... يأتون إلى مراش من شهر لآخر... وداعا يا سيدي... سينام في القرية على أي حال. ليس نحن لننتظر ربع ساعة أخرى...

- لكن المساء، يا بني... هذا كل شيء للمسافرين، المعلمتان. لا يمكنني الانتظار! انظر إلى هؤلاء الفقراء! تقلصوا في هيكل السيارة... أصبح اتجاه قرية فاطمالي أكثر قتامة... لقد حان المطر، ها سيأتي... راكب حسنا، أنت بحاجة إلى ابني... كما تعلم، الكناري الأصفر مريض برئتيه...

- حسنا، سيدي، حسنا... تعال، إنه يستيقظ... الكناري الاصفر يستيقظ... إنه يتقدم. يندم، والشخص الذي لا يصعد... تعال، إنه يستيقظ... اقتربت امرأة عجوز وفتاة صغيرة. سألت المرأة بصوت مرتعش:

- هل سيتوقف عند قرية كيزيلسكي يا سيدي؟

- سيمر يا امي سيمر! لكن، ستنزل عند مفترق الطرق... حوالي ربع ساعة.

- ستصعد صعودًا سيرًا على الأقدام... هيا بنا... آخر مشاركة، آخر مشاركة
- تعال، إنه يتحرك... الكناري الاصفر . كان الباب الخلفي للشاحنة مفتوحا. وضع تاكوز أحمد كرسيًا على الأرض. جلست المرأة العجوز على الكرسي وركبت السيارة. مَدَّ يده إلى ابنته ورفعها. سحبت. كانت الشاحنة مليئة بالركاب. الأحمال، الأكياس، الناس أعلى كانت مكدسة في الأعلى. كانت المرأة العجوز تتأ ركبًا أو راكبين في كل خطوة...
- والدة كيلى، هل أنت أعمى؟ انظر أمام عينيك! لقد دست على عجلتي بخير...
- نيديك يا عزيزتي .. السيد المعاون، لا تقمع ما هو أمامك، وكأنه يضغط... هل هناك مكان لأخذ خطوة؟...
- كنت لا تركبي... هل أرسلنا لك عريضة مختومة؟...
- عزيزي تاكوز أحمد، من ننتظر؟ إنه المساء بخير!...
- انظر، لقد حصلت على كادا. ما هو متوقع، معلمو أصابعك؟ أولئك الذين يسافرون معهم سيتجهون إلى سبع سنوات...
- الرأس مفتوح، المؤخرة مفتوح... والله، إذا دخلوا هذه السيارة، سيحدث لنا شيء ما.
- لا كلمة للمعلمين يا عمه! هل انت متصدع؟ انتظر اكثر قليلا
- النساء الأكبر سنًا، والعرائس المرضعات، والفتيات الصغيرات اللواتي يرتدين ملابس ملونة بدأوا في الغمغمة. كان تاكوز أحمد أكثر صبرًا من الركاب. “لم يفت ذلك الوقت!” هو مهم. «كل هذا خطأ الوافد الجديد كوزانلي سباحات في المعلم! إن تسليمنا سريع... إنه هنا في الساعة الثانية كان من الممكن... كنت ضحية مشيته... لو بدأ الأمر هكذا!...
- انهم قادمون! بكت بحماس. في الواقع، معلمتان كانوا يقتربون من الشاحنة بخطوات سريعة. في كلا المقعدين كانت هناك مجموعات. كانت المعلمة المبتسمة طويلة، ذات بشرة فاتحة، شقراء. عريض كان يرتدي البنطال. إذا كان سباحات مدرسًا؛ امرأة سمراء قصيرة كان بصاق. كانت ترتدي سترة جلدية وتنورة قصيرة .. شوك أحمد ارتجف حتى العظم. بدأ قلبه ينبض بسرعة.
- مدرس جولر سيكون الأمر كذلك في كل مرة. كان لسانه جافًا ولم يجد الكلمات ليقولها. كانت مغرمة به بجنون. لمدة عامين، لم تمر ثانية بدونه. على الطريق، على الطريق، كان يفكر بها دائمًا في البازار...
- هل خلقت هذا الجمال لتكسر عبدك؟ انظر إلى هذا الطلاب! انظر إلى هذا الفراغ! هذه انظر إلى الشعر ناعم كالحرير... تلك العنق... ذاك الحاجب... تلك العين... مثل تلك الحجل المشي كذاب... تلك الابتسامة الغامضة... تلك النظرة



المجنونة... آه يا رجل! شوك احمد! هذا الحب سيقتلك يا حبيبي... لا يمكنك أن تنتظر... تكتب رسالة، لا تجرؤ على العطاء تأخرنا يا أحمد أخي... نحن آسفون... توقفنا عند متجر الكتب الى الشرف .. بعض المدارس كانت الوثائق مفقودة... رأينا أيضًا احتياجاتنا الصغيرة...

- لا بأس، السيدة جولر. ننتظرك حتى نهاية اليوم...

- شكرا جزيلا لك... يمكننا التصرف الآن، أليس كذلك؟ أكيد! صعد جميع الركاب... كنا في انتظارك... نظر ساري كمال إلى تاكوز أحمد وضحك. غمز الحلاق جميل أوسطا، هذا ولدنا، سيموت من حب تلك المعلمة... عقله الفكرة في المعلم! هل تصدق ذلك، ينادي باسمه أثناء النوم ليلاً: "يضحك... يضحك... غولر، الذي أنا خادمه ضحية..." يشتكي... الأسوأ من ذلك كله، الصبي الفتاة لا تعرف حتى أنها تحترق! هذا اللقيط أين أنت يا قرية كبيرة أين هو معلمك؟ اشترى كتابا اسمه "رسائل حب" .. تعلم من الكتاب و يكتب رسالة للفتاة .. وماذا عن خربشة الشعر؟ كم مرة أدنت: قلت "بني". "أنت قطعة مساعدة! حتى الطبول متساوية.. والدك البصل والدتك سامساك!.. هل تعطيك الفتاة المتعلمة وجها؟ نمط الحجم، لا حجم! نمط البضائع، لا توجد سلع! بالكاد حصلت على شهادة الدراسة الابتدائية في سبع سنوات! قبل

- قبل أن أطعموا معدتك يا أسدي .. والد الفتاة من أصحاب الملايين في مرعش. إذا كان مدرسا، فهو يفعل ذلك لأنه لا يستطيع الكلام. راتبه، لا يكفي طلاء الشفاه .. من أنت؟ إلى خادم الأرض القاحلة المليونير من يعطي ابنتك؟ » من يستمع؟ كان من المفترض أن يذهب إلى ألمانيا... ريتش وتعودي... توقف، الفتاة البالغة تتوقع منك أن تكون ثريا أنا؟ جعلت الأعمال الألمانية معظمهم أغنياء، لكن؛ معظمهم يتوجهون إلى موقدهم دمرته... في الماضي لم يكن شعبنا يلاحق مثل هذه الأحلام يا صديقي... تم تدمير العديد من المنازل من أجل حب ألمانيا

تعال يا سيد!.. نحن جاهزون...

- أنا قادم kcohc... انفجارا! نحن في انتظارك ثلاث ساعات .. لمدة ثلاث دقائق انتظرنا يا حبيبي... - لا تتأخر يا سيد! أصبح الطقس أكثر قتامة...

- حسنا حسنا! طلب هذا هو جميل أوستا .. شوكونا مجنون بسبب حب معلم جولر. سوف تسقط في الصحراء... اليوم قررنا: سأقوم بتهديب السيارة إلى الورا... "يا تشوك أنقذنا!" سأصرخ .. سيرمي نفسه أمام العجلة الخلفية ليعترض طريقه... بالطبع أنا سأضغط على المكابح سراً... أنقذنا الركاب والمعلمات سيكون... كيف، خدعة جيدة أليس كذلك؟ ربما يجرؤ على استغلال الفرصة، كما يعطي الفتاة رسالة شعرية يحملها في حضنه...

- حسنا، سيدي، لقد أخذت الكلمة وقتًا طويلاً... لنذهب...

- أنا هنا، يا بني، أنا هنا، يا أسدي... كن مستعدًا لوقتك! شكرًا جميل سيدي...  
أحمدنا رائع جدًا هذه الأيام... رصاصة! اراك مرة اخرى غدا... سأخبرك ببقية  
القصة غدا... ساري كمال خلف عجلة القيادة. ضغط على المبدئ وبدأ تشغيل  
السيارة. دق البوق، يقود ببطء شاحنة الخردة... السيارة تتجه نحو طريق  
الذكريات، كانت تصدر أصواتًا غريبة. تراكم الركاب عند مدخل كل منعطف.

صعدت مدرستان إلى مقعد السائق. يبتسم المعلم في الخارج كان جالسًا. كان  
شوك أحمد يقف على الحاجز بجانبه. كوع عندما لمست ذراع المعلمة، ارتجفت  
وتدفق منها شيء دافئ. كان لا يزال يصرخ بحماس:

- Dwarf, Fatmali, Kizildamlar, Yolyani, Döngel, Yenicekale...

بعيون جانبية، تنظر غولر إلى صدر المعلمة المفتوح، وتستنشق رائحتها  
المذهلة في رئتيها. كان يسحب. "لدي زوجة مثل هذه، لا أريد أي شيء إلا  
الله... المتسول دعني أكون... دعني أجوع. اسمحوا لي أن أتجول عارياً.. دعني  
أحظى بمثل هذه السيدة الجميلة..."

- ابني احمد...

- ها أنت يا سيد؟

- بني ما نعاني من أيدي هؤلاء المعلمات؟ في كل مرة متأخر جدا...

- حسنا... لا يهم يا سيدي... فليكن متأخرا ونظيفا... انطلقنا لأحجيك. لقد تم  
نسيان كل انتظارنا... ضحكت السيدة جولر بخجل:

- نحن أسفون، الأخ كمال... لم نرغب في جعلك تنتظر... الراتب الائتماني مرتفع  
للغاية. تم تسليمها في وقت متأخر. ركضنا إلى اليمين، وركضنا يسارًا... في  
غمضة عين، تحول اليوم... على أي حال يا عزيزي... لا بأس! أنا أمزح... أحمدنا  
هو طوربيدك...

- إذا لم تأت لمدة ثلاثة أيام، فستنزل السيارة تنتظر...

- شكرًا لك... دائما يأخذ مكاننا في المقدمة... ابتلع شوك أحمد وتحدث من  
خلال أسنانه:

- مهمتنا، السيدة جولر... نادي سباحات على المعلم تاكوز أحمد:

- أحمد أبي، يا رجل!

- هنا اختي؟

- لماذا يسمونك "تشوك"؟ هذا اللقب "إسفين" يذهب إلى قوتي... ومع ذلك، لا  
تغضب على الإطلاق... يبدو الأمر وكأنه لا توجد ألقاب في مرعش... بعد اجتياز  
المديرية الإقليمية للغابات، أخذ كمال أسطا، الذي غير معداته، الكلمة:

- السيدة خديجة، هذا هو المكان الذي يأتي منه "إسفين" أحمد. ألا تعلم؟

- لا أعرف... الطفل ليس لديه شيء مثل الساندة! ما شاء الله كفرع...

- السيدة حجة. هذا هو أحمد لدينا، وهو مساعد من القلب. اسمحوا لي أن أشرح من أين يأتي الاسم المستعار: منذ خمس أو ست سنوات، لدينا كان تاكوز يعمل في طريق البستان

- مرعش. واحد أو اثنان من زدهيلر في البستان هناك حافلة. أحمد مساعد في إحدى هذه الحافلات... ذات يوم، حافلة قصر صغير يتسلق إلى خصره، يركض للخلف... الشتاء... الجو بارد... السائق أسود سترتدي. هناك مكان رهيب يسمى اريجلي امبا... إنه قاسي للغاية. إنه منحدر.. يجعل قلوب حتى سائقها ترتجف.. عندما تسيّر الحافلة للخلف، يصرخ السائق: "أه، أحمد، ارفع الأوتاد..." يرتد أحمد مثل الحجل. يقفز على الأرض.. يضع سداة كبيرة أمام العجلة الخلفية.. لكن للأسف! وتد إنها تغرق في الثلج... الحافلة فوق السد... أحمد خطوة أخرى. إنه يختبر... مرة أخرى إلى القافلة... يا رجل، خادم شخصي!. مرة أخرى، مرة أخرى... يبدو القصد من الحافلة حلبة... لقد أگدت الهاوية، إنها تسيّر ببطء... الكل ركاب يأتون بالصلاة... الموت يجري تحت أنوفهم... في هذه اللحظة بالذات، يأتي أحمد لإنقاذ جميع الركاب مثل خضر: بإسفين. سويًا يلقي بنفسه تحت العجلة الخلفية... الحافلة على حافة الجرف مباشرة. يقف... ذراع أحمد اليسرى محطمة تحت العجلة... تنكسر.. لكنها تنقذ حياة أربعين وخمسين شخصًا.. الذين يقبلون وجهك.. نصيحة أولئك الذين يعطون... الناس لا يعرفون ماذا يفعلون بفرحهم... هنا، بعد ذلك اليوم، من بين أمتنا التي يقودها السائق، لا يزال لقب أحمد هو تاكوز.. كانت السيدة سبحات تنظر إلى وجه تاكوز أحمد باحترام. أحمد بخجل كان قد حنى رأسه. كلما تم ذكره، سيكون مضطربًا جدًا. لم تكن معلمة جولر متحمسة للغاية لأنها سمعت عن هذا الحادث من قبل... كان يراقب أحمد بعين جانبية: أحمد كان وجهه نحيفًا وطويلاً. أسود مجعد كان شعرها متسخا. كانت هناك بقع زيت على خده. ذابل كان شعر صدر كثيف يخرج من ياقة سترته. سألت السيدة جولر بنبرة ساخرة:

- الأخ كمال، هل إسفينك هذا دائمًا قدر؟

- انظري إلى قلبها يا سيدة حجة.. قلبها نقي كالماس...

- يقولون: الوجه مرآة القلب... احمر خجلا أحمد حتى أذنيه. كان مدغمًا: "أبيها الوغد... أولان قدر إسفين.. هل كان وعاء الماء ألف ليرة؟ لن تكون رجلاً، يا حبيبي..."

- تاكوز أحمد هو حقًا طفل يضحى بنفسه، السيدة خوجة... سبعة رؤوس إنه يطعم الهورانتا.. أمه وأبيه وزوجة أخيه وأولاده.. المتوفى كان شقيقه سائقًا أيضًا. مات في حادث مروري.. تاكوز، معاشه التقاعدي صحيح. يأخذه إلى والده.. ليس لديه سجاثر! ليس لديه شراب! المرأة لا تعرف كيف تقامر.. هذه الأيام

إنه يحاول الحصول على رخصة قيادة... فاز محركه بحركة المرور... رجوع، عجلة القيادة سائقي المرور يواجهون بعض المشاكل... مهم... ومع ذلك، لدينا كما أن عجلة القيادة الخاصة بها قوية جدًا... فهي تأخذ حتى سائقي الأربعين من جيوبهم... لكن تعال وأخبر هؤلاء الرجال بالقبعات الصافية!...

- لا تبالغ في تضخمي، يا معلمة.

إنه ليس تملقًا، يا بني... أنا أقول الحقيقة... كتبت السيدة جولر.. ستعمل لمدة ثلاث سنوات وتعود إلى المنزل بسيارة مرسيدس.. بارك الله فيك ويفقد قلبه للفتيات الألمانيات.. لديه ميل للشقراوات أيضًا. بينما كان المعلم كمال يقول الجملة الأخيرة، نظر إلى شعر السيدة جولر. يبدو أن المعلمات يشعرن بشيء ما. يغطي أحمد وجهه بذراعه. مغلق. "لا تخرجني سيدا" هو مهم توقفوا عند مفترق طرق قرية فاطمالي وأفرغوا بعض الركاب. الهواء جيداً كان الظلام يتساقط ورذاذ خفيف. النساء والأطفال بعضهم البعض تم إدخالهم. بدأ برد الخريف في الظهر. كانت هناك برك من الطين على طول الطريق. عند الغسق، قرية أوسلو وصلوا إلى الحد الأقصى. كان أحمد يتحمس أكثر فأكثر في كل لحظة. أذنه دائما كان في صوت سيده. "أولان أحمد، يرجى أن تنمو أسافين!"

حالما يقول بالصدمة، كان يخفق أمام العجلة الخلفية... قلبه لن يتناسب مع تجويف الصدر حدث. يتنفس بصعوبة على الرغم من برودة الطقس كان يتصبب عرقا على الجانب الأيمن من الطريق، كان نهر جيهان يحوم ويتدفق بشكل رمادي... كانت هناك منحدرات شديدة الانحدار بين الأنهار. كان الجانب الأيسر من الصخور شديدة الانحدار. خردة بينما كان جشمة يتسلك المنحدر الحاد؛ كان يشخر، يرتجف مشلول... قبل سنوات اشتراها الأستاذ كمال من الجيش... بصبغها باللون الأصفر، كان مكتوبًا عليها الكناري الاصفر"

في نهاية المنحدر الحاد، سحب كمال أوستا قدمه من الغاز. نقل الترس إلى الفجوة اخذت. عندما سحب قدمه من الفرامل، هربت السيارة ببطء إلى الورا. "جاهز هل أنت؟" غمز في وجه أحمد. أوما أحمد برأسه بعلامة «نعم!». تظاهر كمال أوستا بأنه متحمس وصرخ بكل قوته:

- يا أحمد ارفع الأوتاد... السيارة تعمل للخلف في انتظار الزناد، ألقى أحمد بنفسه أرضًا. عندما أمسك الساندة، وقف خلف السيارة. عدى. في تلك اللحظة، أصبحت المعلمات شاحبات. تصرخ من الخوف ألقوا بأنفسهم على بعضهم البعض وعانقوا بعضهم البعض... لاحظ جميع الركاب الآخرين أن السيارة كانت تسير للخلف. لقد فهموا أيضًا، وفجأة بدأ الذعر. يلقي الرجال بأنفسهم على الأرض لقد بدأو. كانت النساء والأطفال يصرخون

عندما أدرك كمال أسطا أن السيارة تتسارع، ضغط على الفرامل بكل قوته. على الرغم من أنه ضغط على الدواسة طوال الطريق، إلا أنه يبدو أنه لم يكن لها أي تأثير... إذا انزلق في اتجاهه، فسيكونون يتنفسون في قاع الهاوية.

استدر يسارا في خوف حطم. ”للأسف .. نهاية المزحة القذرة ستنتهي بكارثة!“  
صرحت أسنانها.

- ابني احمد! تراجع! الفرامل لا تحمل إيساه... صرخ. لكن أحمد لم يمانع صوت سيده. كان عقله على معلم جولر... ”مستلقية أمام عجلة القيادة مع السد؛ عندما أوقفت السيارة، غولر هانم ربحت حبه... يعانق رقبتني ويقبلني... دون أن يرى أحد الرسالة، سأحطمها في يدك...“ فكر. انزلاق الشاحنة نفسها نحو الخندق رمى نفسه تحت الشاحنة.

## بيوت قهرمان مرعش المهدمة

من سيرمم هذه المنازل المدمرة؟ تلك المنازل ذات الأبواب والنوافذ المحترقة؟ من أحرقوا منازل قهرمان مرعش الجميلة؟ أولئك الذين لا يملكون، وهذان الاثنان بدون ماء وكهرباء هل وضعوا عيونهم في بيوتهم؟ تلك الجحيم، تلك العوارض الخشبية على طول الطريق من قرية أمبار في البستان تم إحضاره. كل ذلك بعبور جبل أهير. كل شيء على ظهر البغل. استدر، تعال انظر، ابني الصحفي: بدلاً من التقاط صورة لي، ذلك العنق المنحني، ذلك الجدار، تلك المدخنة مكسورة. التقاط صور للمنازل! خذها وضعها في جريدتك؛ دع الناس يرون حالتنا البائسة... خذوا العبرة من حالتنا البائسة

أطلقوا النار على زوجي الراحل داشو وابني الوحيد حمزة هنا. الدم، ذلك مجرفة على قماش الخيش. داشو أبيض الصدر... حمزة ذو العينين الصقرا... أحدهما زوجي والآخر هو كان ابني. كانوا يشربون حساء التيرسيك. ما هو حساء الترسك؟ للأسف، الرماد على رأسي! ماراس هناك أناس لا يعرفون حساء الترتشيك على أرضهم!... إذن أنت لا تعرف؟ شوربة ترسيك، غافور يصنع جذر الشمندر... البنجر البري ذو الأغصان المفردة والأوراق الخضراء في التجاويف الصخرية في الجبال سيكون. نذهب إلى الجبل، ونجمع هذه الشمندر ورقة وراء ورقة... نحضرها ونغليها في مرجل أسود. ولجعلها أحلى نضيف دقيق البرغل ونضغطه في قاع الحوض. إنه مخمر... أحسنت إنها رغوة... نقوم بخلطها. حساء التيرشيك علاج شافي في معدة الضحية أيا كان نوع الدودة الموجودة في أمعائها، فإنها تسكبها كلها مرة واحدة. الديدان الدبوسية، الوجود، الشريط .. على أي حال... كان زوجي جالساً في تلك الزاوية؛ كان يشرب حساء الديك الرومي. كانت وقاحة. ابني غصين من ناحية أخرى، كان حمزة الخاص بي يحاول إزالة العلم الأحمر من صدري المهر. علم مرامي سيضعها على الطاقم ويظهرها للجمهور المتجمع عند الباب: "انظروا، نحن أتراك مثلكم. الإسلام .. ولدينا أيضاً علم الهلال.. نجتن حياتنا. الله الذي يعطي الحياة. إن الله هو من يأخذها!" قول. لم يتمكن الفقراء من العثور على العلم. لم يستطع. إذا كان اسيب قد أظهر العلم التركي، فهل كان سيخلص؟ وهل يدخر اسيب الحل؟

أولاً، سمعت بعض الأصوات من السقف الترابي. ثم اصوات المعاول والمجارف .. و رأينا أن هناك فجوة كبيرة في السقف! تبدو السماء زرقاء. صفة من خلال الفتحة سكبوا البنزين. صنعوا الملابس وألقوا بها. سجادة، سجادة، مرتبة لحاف، أيا كان، اشتعلت في نفس واحد. رجلي هو عمود منزلنا، جسده كدرع ضدي: "يا زوجة غولي،" قال: احذروا مشبك الورق! مشبك الورق هو وحش ذو سبعة السنة؛ لا ينظر الى عمر الرجل .. ثم ستشتعل النيران في سؤالك، وستحترق بشدة... "لقد واجهت الموت وجهاً لوجه، لم يترك ذيل النكتة بعد... " هؤلاء الخدم المقنعون الساذجون، ماذا يريدون منا؟

شاب؟ من نحن ومن هم؟ ما هو الانفصال

- عدم الاتساق بيننا؟ ”أنا أضرب. الدموع تتساقط من عيني مثل العرق. حمزة بحجم غصين في يده أخذ البندقية التي أحضرها للتو من ألمانيا؛ يركض نحو الباب: ”لا تدعني حمزة “. انا اقول. “ أولئك الذين يحيطون بمنزلنا، مسلحون دائماً... هذا هو الطرف الثاني... يا روحي الحلوة. قطعوا. البقرة المجنونة التي انفصلت عن الجبل لن تقف أمامها: خاصة في السيرة الذاتية. إلى الباب، أنا أولاً دعني أخرج... تنورتي: ربما لن يطلقوا النار علي... قبل ابني، كنت كذلك أنا أرمي أمام باب الشارع يوم الوالدين. البعض لديه معول، والبعض الآخر بمطرقة ثقيلة. إنهم يضربون جانب منزلنا. المنزل الكبير الذي بنيناه بألف جهد هو مثل الشتلة. تارجح. تمطر بالحجارة: ”رجال الجبل، أشقر فاسدون .. هاربون من القرية!“ ”أخرج .. جئنا لتأخذ حياتك...“

## عارف ارين

(... - 1938)

قام بتدريس الأدب. جَذَاب محادثة وتواضع ولطف إنه شاعر نال حب بيئته. يظهر هذا في شخصية عارف إرين. تنعكس الملامح أيضًا في شعره. هو كل شيء مثل يونس إيمره في قصائده، حب، غنى ودافع عن الصداقة والسلام وحاولوا نشره. من التدريس الذي يمكننا التفكير فيه تعليميًا طوال قصائده. يسود الاتجاه. مثل بهجت نيكاتيجيل قصائد قصيرة وشخصية ومحدودة بقلم عارف ارين. كلمات كبيرة في الشعر تجنب القيام بذلك. هذا اجتماعي لا يظهر أنك غير مهتم بالأحداث. على العكس من ذلك، صوت عارف إرين ليس عالياً. الاهتمامات الاجتماعية والمسؤولية في قصائده الشعور يتجلى. هو كل موضوع، بنفس الحب والرعاية لجميع الناس يكتب ويتواصل مع الناس.



## سالام شهر آب

الزمن على وشك الصعود على سالام شهر آب  
حاملا على ظهره الحرارة و متعب  
لطفلا لا تتذمروا على شهر آب لانه يرمي خطوات ثقيلة  
الذكرى الاخيرة من اكثر موسم نافع

كل يوم جديد هو ضيف  
تعرفون الموسم الثالث  
يأتي بوجه عابس  
يبحث عنه في الاغصان الحزينة

اغانيه بقيت في المنتصف  
تجف يوما بعد يوم  
حديقة النجوم في السماء  
بقي لديه عمر بقدر ابتسامة

شمس غاضبة بحر هادئ  
كل يوم عندما يستيقظ الازرق الذي يذهل العيون.

## اردم بيازيد

(1939-2008)

كتب إردم أشعاره كما لو كان يتحدث. بيازيد. بسبب هذه الميزة، اردم كتب بيازيد قصائده بسهولة. يمكن الافتراض. على العكس من ذلك، قصائده لذلك من الصعب. سهل الفهم في القراءة الأولى على الرغم من أنه يعتقد، كلما تعمقت، لها طبقات مختلفة من المعنى ملحوظ. شخصية اردم بيازيد و الحياة مثل هذا. كان فترة قام بتدريس الأدب. الاخرى مدير مكتبة مصطلح ... في فترة أخرى، كهرمان مرعش نجده بين النواب. هذه شخصية رائدة ومتعددة الاستخدامات لديه اردم بيازيد. كتبه مذكرات سفره إلى أفغانستان يوجد أيضا. كتبه قليلة، لكن كانت تداعياتها وتأثيرها واسع النطاق. إردم بيازيد في سبعة رجال جميلين كما أظهرت نفسها في جانبها التأسيسي. مؤسسو مجلات الأدب ومافيرا ما بين.

## برج الفتاة

على هذا البرج يوجد مصباح  
انوتة محكومة بالمؤيد  
امومة محبوسة بين جدار الحسرة  
رمز ملموس للوحدة  
هل هي في مثل هذه البساطة؟

خذ سلطتك وكسر القانون  
من خيمة جنكيز خان  
الخروج من سور الصين العظيم  
سرج مليء بالمجوهرات  
محظية في السابعة عشرة  
هل هذه علامة تعجب من البرج؟  
على المياه التي تحدثت

افتتح أوسكودار فريسته  
مثل أغنية من أوبرا من عالم آخر  
من الشواطئ إلى المنحدرات  
هناك ربيع أرجواني وردي يتدفق بصوت عالٍ  
وأحدهم يصرخ  
طيور النورس البيضاء!

أوكراني بعيون واسعة  
يراقب من على ظهر سفينة شحن عائمة  
البوسفور

القصور والقصور تنزلق الواحدة تلو الأخرى  
انزلاق مهرماه، والدة، اسمباشا، إيازما  
أحد أفراد الطاقم على متن سفينة مسجلة في ميناء أوديسا:  
الأيدي المسكينة التي لجأت إلى جيوبهم  
خفض تلك المآذن الدقيقة الواحدة تلو الأخرى!

مثل لقمة عالقة في المضيق : برج الفتاة.

## عاشق محزوني شريف

(1939-2002)

عاشق محزوني شريف، يعد كاراجاوغلان آخر في العصر العشرين ٢١ حتى الآن بدأ العزف على الساز عندما كان يبلغ من العمر ٠٢ عامًا، أحدث صوتًا في جميع أنحاء تركيا، وما زالت اغنيته “ها انا ذاهب يا صاحبة العيون السوداء” تستمع إلى اليوم. يصدر الألبوم الموسيقي. في الطفولة يعمل على تحفيظ القرآن الكريم. جيش تخرج من المدرسة، خدم في الجيش لفترة كما فعل. رائعة في بلده العنصر: الكلام الصادق. أثناء القراءة، أثناء الاستماع إلى نسخته المكونة، لاحظ ماهزوني شريف هذا الجانب على الفور. تم. بتقدير من عاشق فيصل تم الترحيب بتعليق محزوني. هو، اسم أسطوري آخر لأدب المنشد وهو أيضا صديق مقرب لـ داوود سولاري. كتب ما يقرب من ٠٠٣ قصيدة حتى وفاته. تم تسجيل أغانيه الشعبية في أكثر من ٠٠٤ سجل حجري، ٠٥ كما قرأها على شريط كاسيت.

## هذه السنة انا

هذه السنة وصالي الاخضر قد جف  
هطل الثلج و عفنت اوراقي  
كان لدي يد تمسك بالساز  
الان انام و ابكي في زاوية

الذين ياكلون و يشربون معي  
الذين حطوا و ذهبوا تحت ظلي  
انتم الظالمون الهاربون في يومي الضيق  
انا بنفسني استلقي و ابكي

اسست منزلا بتعب شديد  
لم ارى الطفل رايت وشاحه  
غرقت في البحر و استقرت في الليل  
انظر من هم لهم و ابكي

انا محزوني الشريف و هذه احوالي  
الناس الذين يصبحون سئين مع الزمن ظلام  
حالي هذه يستمر الى القيامة  
اصبر و اربت على نفسي و ابكي

## راسم اوزدينورن

(... - 1940)

الراوي راسم اوزدينورن هو شقيقه التوأم للشاعر  
علاء الدين اوزدينورن كانوا يجلسون بجانب  
بعضهم البعض ويقرأون نفس الكتاب معًا. تبني  
الأخوان عادات القراءة هذه. استمرت طوال  
حياتهم. كلاهما من اهتمامهما بالفلسفة،  
نفس ما قرأوه في الطفولة يمكن الاعتقاد أنه  
يرجع إلى الكتب. راسم اوزدينورن كما في  
محاكماته يتساءل عن القضايا في قصصه مثل  
بتقييم إجابات مختلفة. في هذا الجانب العديد  
من رواة القصص الذين جاءوا من بعده تتأثر  
أيضا. دولة حديثة الاستفسارات الداخلية للفرد  
الذي انتقل للعيش في المدينة، معضلاتهم  
ومهامهم هي راسم اوزدينورن المواضيع التي  
تبرز في قصصهم ما بين. راسم كاتب غزير  
الإنتاج اوزدينورن موجود منذ ما يقرب من ستين  
عامًا، دون انقطاع، مقالات و قصص في الصحف  
والمجلات كل أسبوع يواصل النشر.

## كانون الثاني

هطل المطر

التربة مبللة

أوراق بلون الأرض. يمكن سماع طقطقة رطبة من تحت العجلات. خريف. هل كان في يوم مثل هذا مرة أخرى؟ ما الذي كان مفقودًا؟

-ماذا كان وجعي؟

تم بالفعل إزالة حقول الفلفل الأحمر. إنه موسم متأخر. في حين أن القطعة تشكلت أكوام من الحقول الحمراء على المنحدرات: عاصفة رعديّة واسعة تحت الان. التلال القاحلة مجانية. وميض الأنقاض. كنت أعرف ما يمكن توقعه في المنزل. لكن ما الذي كان مفقودًا؟ حول هنا لكن لا يزال هو نفسه ... وأنا أعلم أنني أعرف، لكنه لا يزال الأشياء التي أعرفها / أي ذلك الحجر، تلك الكومة، ذلك الحديقة، التي لا تقف على نفسها الحجر، النقاء، الطحلب، اللبني الصدور لجبال المدن أشياء مفقودة ماذا كان؟ الدخان يتصاعد من مداخل الأسطح المصنوعة من الطوب اللبن، والرياح تهب هنا وهناك يتم رميها. منحدرات مثل الحمام ذي الأجنحة العظيمة ترفع في السماء، الرماد لونه يرفرف. هناك حزن لا يوصف في هذا النضال: مشنوق كأن تنانير الرجل قد انفجرت. هذا عندما تبدأ المواقف في الاشتعال. بدأت الحمير تظهر في كثير من الأحيان في الشوارع، يريدون أموال العالم مقابل حمولة حمار من الخشب. بيتنا يقومون بتسخين الطوب في الفرن. ظهر والدي يتألم في طقس الخريف الرطب. بقيت أشجار الحور على الخور سليمة. الصفصاف في الماء. شجرة التوت المهترئة.

نحننا على جسده صوراً لقلوب ملطخة بالدماء. التوت اسودت العصافير بين الأوراق. هل تموت أبدًا: لأنني عندما أراها، فهي دائمًا نفس العصافير. اغانيهم. سلم سقف مقابل جدار الجار: لم يتم نقله منذ سنوات. كما لو.

تهتز قطرات الماء المتراكمة على الأوراق الرمادية بفعل الرياح. يقع على وجهي.

يجب أن يكون السائق شخصًا مألوفًا، لكنني لم أستطع فهم ذلك. حي كان هناك أحد أصدقائنا، حيدر، الذي كان حريصًا على أن يكون سائقًا، ربما كان هو.

أكانت؟ تم تقليد شاربه الأسود بدقة وشعره مزيت. كون فين كما لو كان يمشي. الطرق التي مرت من خلالها السيارة هي الآن أسفلتية. حيدر، إلى أين أنا ذاهب كان يقود سيارة الأجرة عبر طرق مختصرة رغم أنه لم يسأل. هل هذا حيدر؟

لابد أنه كان أول مطر في الخريف. من مكان ما، ربما منازل قديمة بينهما، الصمت، أنوار الفوانيس الغائبة، من الشوارع، من تنفس النبات، من ولادة الأرض، من أيام الشتاء، من السافانا نضع تحتنا، من ريش الديك، من فقاعات متفجرة، من هذه الأماكن، كانت رائحة اللباب المجفف وزهر العسل تبعث. يا لها من حدائق عميقة كانت من حدائقنا القديمة / من طفولتنا: الارتفاع بأشجار الاسكن والليمون التي لا تنتجها وبغزالها الخائقة الساقطة / هذه الرائحة تنتشر. كان هناك شيء في هذا العمل. لكن ماذا؟ هل كان هذا العار شيئًا يجب تفويته؟

طرقت على حلقة الباب، المكان الذي ضربت فيه الحلقة مجوفًا، ذابًا. في الواقع، يمكنني أن أتحمّل وفتح الباب، لكن بعد كل هذا الانفصال، أنا في الداخل. الغرابة، الغرابة التي تتسلل إلى بيتي، لأبي، لأمي، لكل من في المنزل. لا يمكنني التخلص من هذا الخجل الغريب الذي نشأ ضده. حتى يفتح الباب علي أن أتعاقي، علي أن أهدئ نفسي. لكنهم كانوا ينتظرونني عند الباب بمجرد سماع صوت سيارة الأجرة أمامهم، رأوني أنا السائق، أعلم أنهم يعرفون حتى من هو مالك سيارة الأجرة. دائما لقد تمت مراقبتهم من قفص الصقيع كما هو. خلف الباب، أنا في انتظار أن يتم سحب الحبل المربوط بدرابزين الجليد من الأعلى. يتم سحبه.

في نهاية الحبل يا أخت. يبدو منحنياً فوق الدرج. عند الباب عندما يراه ينزل بضع خطوات و ينتظر. قال بصوت لطيف: "أهلا وسهلا". هذا عندما يسمع صرير طفل حاد: بني. "أهلا بك بني" أقول لنفسي "لقد وجدناها لطيفة. أنتم مدعوون أيضا". درج في البداية، نواجه بعضنا البعض للحظة، ولم أجد أنا وأختي أي شيء نقوله. بضيق. هل هو مصفى قليلا؟ تستقر ابتسامة شريرة على وجوهنا. خلعت حذائي عند الهبوط. أختي معتادة على الخدمة. إنها تقترن بالأثوثة وتترك لي بجانب الحذاء الآخر. آه، كم أنا غير كفاء في مثل هذه المواقف. / هيا، قل شيئًا، التكلم. / "هل انت بخير؟" أنا فقط أقول. الخرقه التي أخذها لمسح حذائي في يده واقفًا، ينظر إليّ بوجه مشرق. "أنا بخير." هذه كم كنا نركض في الصقيع، وكم عدد الأماكن السرية لديهم. الجار كنا نلعب الغمضة عندما يأتي الأطفال. الآن تلك سيارة الأجرة هناك على الأرض الصخرية كيف يمكنني أن أكون تحت أريكتك؟ "هل عمي هنا؟" انا اقول. "آخر النهار" "سيأتي"، تقول أختي، "كان يسأل عنك". هنا والدتي. تحت ذقنها جلده مترهل ومتجعده. اقبل يدك.

في البداية كان يحتضني بخجل، ثم يلف ذراعيه حول خصري. أسمعها تبكي وهي تنهد. "والدتك تموت، دع والدتك تموت"، هو يتذمر. "رايت ذلك في أحلامي، لكن عندما تأخرت ... لا ينتهي". "تعال"، قالت أختي، "الجو بارد ... والذي موجود".



بمجرد فتح باب الغرفة، تملأه برائحة حامضة لا معنى لها. أنفي. رائحة البول والأرض. وضعت ملابس الصبي في الموقد يعلقون على الشماعات. لكن لا يمكنني رؤيته؛ والدته في الزاوية وظهرها مقلوب هي ترضع: لها طرف شاشها في فمها، تدير رأسها إلى المنتصف وتنظر، للحظة / لحظة وجيزة / نرى وجهها لوجه. هذا يعني مرحباً. أنا لم أر أنتظاهر بالتوجه إلى والدي. والدي في السرير واللحاف على ركبتيه هو جالس. ركعت وأمسك بيده الجافة المتصلبة بكلتا يديه. يمتد بدون مقاومة. "بارك الله فيك، تبارك" / هذا كل شيء، هذا ما يدور حوله الحفل بأكمله.

كان هذا هو والدي. إنه رجل شرير لا يمكن إصلاحه. سنوات. كل ما انهار. مكسور وانسكاب. شيخوخة. تختفي. كان جدي لا يزال على قيد الحياة. والدي يوماً ما صعد عليه وهو يضربه. "هل أصبحت رجلاً وأنت تضرب الأطفال؟" قطع. لا بد أنه كان بعد ظهر صيف حار. والدي يتصبب عرقاً في الفناء لقد توقف لإصلاح سرج الحمار. يريدنا من أمي يريد الشمع أراد وي، يريد كيساً، كان يصرخ. أمام سرج الحمار بغضب يجرون هنا وهناك، ويخرج القصب من أماكنهم المقتلعة كان يحاول حشوها لإصلاح السرج. ما الذي يثير غضبك أثناء إزالة الشعر بالشمع؟ لم نكن نعلم أنه كان رغبة. لن نعرف أبداً. بعض الأحيان نحن أي أنه سب أولاده حتى عندما أحب أن يحتضنهم. كان مثل هذا الرجل. كان يجلب لنا أحذية في أمسيات العيد. الأحذية التي أحضرها صنعت حسب المقاس يحذر أقدامنا من أننا بحاجة إلى التغيير لمرة واحدة لا أتذكر: ما زلت مندهشاً من كيفية إدارته لهذه الوظيفة. كنا ستة أشقاء وثلاث فتيات كان لدينا ثلاثة أولاد وشقيقان، لا أعرف عنهم. يوم واحد عند الباب جاء شخص ما يطلب قرن المنزل، مهما كان الغرض منه. عندما يحين وقت الأطفال عندما قال والدي ثلاثة أطفال وأحصى فقط أسماء الأولاد، قال جارنا المجاور: "ثلاثة أطفال. لا، لديك ستة أطفال، كبير أفندي"، حذر والدي. بالحيرة: "أوه، بما في ذلك الفتيات؟" تتمم بشيء. الجار من الطريقة التي نظر بها إلى عمه، فهمت أنه منزعج من ذلك. لكن بناتهم لقد أحب أكثر من أبنائه. ربط الإسكافيون ببعضهم البعض من حصونهم أثناء إخراج الزوجين من حقيبة السرج، أي واحد منا لديه الحذاء في متناول اليد، "ارتديه! قل هذا". كانت تلك الكلمات التي استخدمها عندما أحبنا. "دايوس" كنا مدللين تقريباً عندما سمعنا الكلمة. أحد طرفي الخيوط بين أسنانه مشدوداً، انتفخت عروقه الزرقاء السوداء من ذراعيه المضفرتين، كان الصباح. كان سيصلح سرج الحمار. إنه شيء من هذا القبيل.

الإبريق على الموقد يصدر فقاعات. في الماضي، كان هناك دائماً وعاء ماء على الموقد. كان يتوقف، لا يوجد موقد الآن: عندما يأتي هذا الطابق العلوي إلى المنزل، يكون الموقد في الأسفل، والمحل بقي في المكان الذي استخدم كمخزن. حدث هذا أثناء غيابي. ولد لا يزال يصرخ، يشد صدر أمه. ما يشفر اسمك ماذا عن؟ أنا لا أنظر إليها مرة أخرى. في الغرفة، فمها يضرب بمفرده تم سماعها. أختي تشعل النار إلى الموقد من الموقد، هي تدفع الغلاية إلى الرمام، أكوام الجسيمات حوله. "هل أنت جائع؟" وكأنك تتذكر فجأة. تسأل، وتدير رأسها وتنظر إلي. هز

رأسي لأعني لا. يصر "إذا كنت جائعاً ...". تنتشر الكلمات "لا ... لست ..." بمجرد سماعها من شفتي. بهذه الكلمة، شيء ما ينسكب في الغرفة: أماكن هنا وهنا. لذلك كان والدي مريضاً، ولم يخبروني بذلك. بين الأحاديث: "دامي خليل نقلها"، يقول، "جاء مع السمان". خليل .. من هو هذا خليل؟ لا يمكنني إخراجها، لكني لا أسأل، ربما إذا سألت سوف أسمع السيارة تتحدث / كيف نسيت بسرعة، لا من قذيفة السلحفاة إنه خارج. / أقول، "يمكنك فعل هذه الأشياء." إنه أمر غريب عندما أقول ذلك والدي ينظر إلي بغرابة. لكن هذا لا يبدو. هدفنا هو وضع الطفل في السرير. يحاول. لقد كان ممتلئاً، فهذا يعني أنه قد انتهى. قبل أن يحضره والدي إلى المهدي يصرخ: "إذا لم ينام، أحضره يا فتاة". مثل هذا الطفل بين ذراعي والدي على وجه الخصوص لم أرها أبداً تحب طفلاً: يتتعد عن الأطفال بقدر ما يفعل. نادراً ما شوهد الرجل. لدينا نهاية الشاش دائماً بين شفتيك تمتد الطفل مضغوطاً. ثم ينادي والدي "قادر" بفصل وإطالة مقاطع: "عبد القادر". تأخذ الطفل بين ذراعيها. أفهم، إنه يفعل هذا ليريني الطفل. لا يمكن العثور على أي شيء آخر ليقوله سيكون من أجل: "عبد القادر، عبد القادر" يستمر في نطق إصبعه الصغير على الطفل بلمس شفتيه. / اسم جدي، أطلقوا عليه من بعده. / ثم اصبعك يضعه الطفل في فمك وشفتيك ويحاول أن يمتصه جافاً اصبع اليد. قال والدي، "واو، أيها الوجد"، ثم دون أن ينظر لأعلى: "اشرب حليبك. يقول: "أعط الكثير، تعال، لا تدخر، دعه يكون له أساس متين" يقول "لا تخجل" أمي "تهدر". إنها تأخذ الطفل. الطفلة الآن بين ذراعيها: في منتصف الغرفة وقفت والدتي في ذهول غريب. يقول: "الاسم يشبه صاحبه". الصبي ليس لديه شعر على رأسه، ولا خصلة واحدة، الكوسة بأكملها. عيون لا ترى يفتحها للحظة: حواجه عابسة للغاية، ووجهه متجهم للغاية، قرني. ماذا يرى؟ أجد صعوبة في منع نفسي من أن أصرخ، "انظر"، وألا أحملها بين ذراعي.

يقول والدي: "ينام ديوس ستة عشر، وربما عشرين ساعة في اليوم". هذه الكلمة معلقة أيضاً. لماذا إذن، أثناء شرب الشاي لدينا، حبات عمل مابوزان التي ربطتها بنفسي المسابح، الحقيقية، علبة التبغ، حبة الثعابين أخرجها من جيبي. أعطي الحقيقية لوالدي. يقلبها في يده. "هل تعاملت مع هؤلاء؟" يقول بتجهم. أنا لا أصدر صوتاً. يتابع: "كل ما يجب أن تتعلمه عن صناعة السجاد". قالت والدتي: "لا تبدأ من جديد"، ثم التفت إلي: "أذهب واغسل يديك ووجهك. غير ملابسك". أنا ذاهب إلى الأريكة. توقف هطول الامطار. تهب الرياح أمطاراً خفيفة على أفاريز الزنك.

يقول والدي: "ينام ديوس ستة عشر، وربما عشرين ساعة في اليوم". هذه الكلمة معلقة أيضاً. لماذا إذن، أثناء شرب الشاي لدينا، حبات عمل مابوزان التي ربطتها بنفسي المسابح، الحقيقية، علبة التبغ، حبة الثعابين أخرجها من جيبي. أعطي الحقيقية لوالدي. يقلبها في يده. "هل تعاملت مع هؤلاء؟" يقول بتجهم. أنا لا أصدر صوتاً. يتابع: "كل ما يجب أن تتعلمه عن صناعة السجاد". قالت والدتي: "لا تبدأ من جديد"، ثم التفت إلي: "أذهب واغسل يديك ووجهك. غير ملابسك". أنا ذاهب إلى الأريكة. توقف هطول الامطار. تهب الرياح أمطاراً خفيفة

على أفاريز الزنك. فجأة علقت عيني على جدار الأريكة، وعليها صورة كعبة أبي. يعلق على السجادة التي أحضرها من الحج. موقعه لم يتغير. مررت بالحجرة التي نستخدمها كحمام لغسل وجهي. زوجتي تنتظر منشفة أمام المقصورة. يسلمني المنشفة عندما أغادر. بصوت لا يريد أحد أن يسمعه: "لا". هل هذا شوق، عتاب، مرحباً متأخراً، ماذا، بطريقة ما لا استطيع التخمين. أنا فقط أهدق في وجهها. بشكل شارد.. شارد.

## علاء الدين أوزدينورن

(1940-2003)

كتب فلسفية لعلاء الدين أوزدينورن على الأقل رائعة مثل قصائده. كل عمله في كلا المجالين يقابله اجتهاد وشجاعة غريبان. لديه شخصية ودودة، من ذكريات الشعراء والكتاب المعاصرين، وكذلك من هم أصغر منك من تصريحات أدلى بها في مناسبات مختلفة. مفهوم. علاء الدين أوزدينورن في أشعاره يواجه استجاب جاد. حياة، الحداثة والتاريخ والدين والإنسان أبعاد مشكوك فيها. مع هذا كما أن لديه فهمًا أخلاقيًا ودينيًا صارمًا. لديها. الشعر الحديث نحو الحداثة شديد الانتقاد والمنشقين تم أستعمالها. ثقيل على الجانب الفلسفي على الرغم من حقيقة أن علاء الدين أوزدينورن سمعت الموسيقى من اعماق شعرك الشخصية غنائية. علاء الدين أوزدينورن وحدة الغنائية والصور في شعره في ونام

## حقيبة كرم

في حقيبتك يا بني  
يوجد بجيبها ضحكاتك  
الصقتها على وجوه الاطفال الباكية  
في جيبها الاخر دفترك  
في كل ورقة منه  
يخفق قلبك الصغير كالنجمة  
في جيبها الاخر احزانك  
كنت تخبئها.  
و في جيبها الاخر كانت العصافير قد صنعت عشها  
كانت تان بالهموم الصغيرة  
كم كانت حقيبتك حقيبة ثقيلة!!

## جاهد ظريف اوغلو

(1940-1987)

شخصية مهمة جدا و بارزة. جاهد ظريف اوغلو. كما يقول نجيب فاضل ”متباهي“. مجنون بما يكفي للسفر في أوروبا و مغرم بالحرية. القصائد هي نفسها هو في الشخصية. قصائد ظريف أوغلو لا يستمع إلى أي شخص سوى نفسه. ضع دلو في البئر في عالمه الداخلي، وفي الأماكن التي تطلقها تجاه العالم الخارجي. و بالتأكيد سيأخذ شيئاً باسم الشعر في الدلو. بعد سزاعي قراقوش، أهم اثنين أحد الشعراء جاهد ظريف أوغلو. الذات لم تكتب قبل وبعد، ليتم تقليدها بديهي عند ممارسته هناك قصيدة. لهذا السبب هو شاعر كان يسمى ماذرات، أي شاعر مولود. لديه قصيدة مليئة بالصور. ظريف أوغلو الوقت والصبر لدخول العالم يستوجب. عندما دخلت، متعدد الألوان و تمت مصادفة عالم أنيق.

## العين الكسولة

اشتهدى حبك في الصباح الباكر  
يجلس في زوايا الغرف بدون توقيت  
لو سمع طفل  
يناديه للعب

القمار الذي يعود منه دائما  
يربح عندما يحاول تغطية قلبه  
لو يفهم ان هناك امرأة عالقة في الهم  
مهربه من نفسه لنفسه كصديق

بين الحين و الاخر ينظر على ماذا يفعل  
ينظر بشكل مائل الى اللوحات بشكل مطول  
و اذا جلس على طاولة  
يعطي شرب الشاي حقه

هذا الرجل على حواف الكتب  
صورة مخربشة و مشخوط عليها  
بدون خوف يظهر ابتسامة  
ياخذ نوبة برأسه الثقيل  
يهرب من الجبل و يبعثر الدينة  
و ينظر لقلبه و يتفحصه

اشتهدى حبك في الصباح الباكر  
امرأة بدون معنى  
تنظر بشكل مائل للوحات بشكل مطول  
تظهر ابتسامة بحب  
يهرب من الجبل برأسه الثقيل  
ياخذ نوبة و يبعثر المدينة.

## عاكف عنان

(1940-2000)

عاكف عنان في سنوات دراسته الثانوية جاء إلى كهرمان مرعش. راسم أوزدينورن، مع جاهد ظريف أوغلو وعلاء الدين أوزدينورن يدرسون في نفس الفصل. الصداقات الأدبية لقد بدأ بالفعل في تلك السنوات. مرة أخرى في تلك السنوات التقيا نوري باكديل. تحرك باكديل أول مقالات شعرية لمجلة عاكف عنان. حيث تم نشره. أولاً مع ظريف أوغلو من وجهة نظر الفن هم يغادرون. لكن كلاهما يحب شعر الآخر يعامل باحترام. تم تحميل صورة ظريف أوغلو أثناء كتابة قصيدة حديثة عاكف عنان باستخدام الأنماط التقليدية، يكتب قصائد غنائية مؤثرة. هذه منطقة مشتركة حيث تتأثر الأسماء بالفعل نشرة نيسيب فاضل كيشاكوريك الكبيرة أشكال الشرق. نجيب عاكف عنان تفانيه في فضل يتقدم على الآخرين. عاكف انان، يكتب الشعر بالمقياس المقطعي لم يغادر ابدأ. ولكن في شعره التقليدي والحديث لا تمر مرور الكرام.



## غزل الفؤاد

بذكراك انا كل مساء  
قلبي يتعرى من وسخ الدنيا  
نتائج حفريات حلمي  
قلبي يضعه في معرض الامل  
جميع ما املك لصوتك الشفاف  
و لونك الخاص يلونهم قلبي  
للقمر للزهرة و للغيوم  
يتخيل الجنة هذا الفؤاد  
للأصداء التي تحيط بي  
قلبي يتبع آثار الحب  
ليست الاحلام المتدفقة من احلامك  
قلبي يسمع ما يدور في ذهنك  
يوما ما اذا ادركت اختفائك  
سوف يجردني قلبي من الجنات

## علي أكباش

(1942-....)

حصل على العديد من الجوائز الوطنية والدولية . في جامعات مختلفة عمل كمحاضر. من قصائده على أساس اللغة المنطوقة. من الأحاديث اليومية استخلاص الشعر من الأخبار تستخدم كعناصر في الشعر، ولكن التغلب على موهبة مثل علي أكباش إنه عمل قادم. لهذا السبب علي قصائد أكباش مألوفة للجميع. لها أولئك الذين لا يعرفون عمق ودقة كما يبدو مفرط التبسيط. بينما علي أكباش نجار وخياط وصانع نحاس. يمكنه حتى التحدث في شعره. لها نظرت إلى قصائد محمديتشي إنها رسالة في جيبك بمجرد فحصها هي المطرقة التي يعمل بها الحداد نظرت إلى يد شاب واقع في الحب. إنها ضحكة. بهذه الطريقة قصيدة علي أكباش أينما كان الناس.

## المدح بالنحاس

قبل ان يولد اليوم تستيقظ مرعش  
تستيقظ و تستند على الجبال البنفسجية  
امير سلجوقي صاحب العيون العسلية  
صاحب صوت جميل للاذان و بشرة حنطية  
عكاش في الصباح يضرب النحاس  
في قطعة من النحاس تولد الشمس  
مع اصوات الشاكوش, عرق الجبين  
تهطل الرحمة على الدكاكين الصغيرة

## عثمان ساري

(1947-...)

لعثمان ساري تأثير طويل في كتابيه الشعريين وهو شاعر منتشر. العاشر تقليديا، كما في عاكف عنان. الحدائة ينظر. على أساس التقاليد والحدائة ينتقد، لكن الشعر الناتج حديث إنه في الواقع شعر. بطريقة ما، الحدائة يواجه التحول التقليدي، في شعر هذين الشعارين. عثمان ساري و في كل من قصائد عاكف عنان والأخلاق و الفكر المحلي حاسم. الحدائة هذه هي أسس معارضتهم. لذلك، جماليات شعر عثمان ساري وطابعه الموسيقي، نظرتة إلى العالم يمكن القول أنها شكلت ذلك. الذات عدم ترك الأمر بالكامل للحدائة، أ تحولت إلى جماليات في شعر عثمان ساري. في القصائد التي كتبها في القافية، في عرض العروض عثمان ساري صوت النضال من أجل الحياة.

## غزل القلب المكسور

فقدت المواسم لا الصيف و لا الشتاء يصلون لي بعد لان  
المسافة جدا كبيرة حتى النظرة لا تصل  
يقصف البرق من السماء و تصبح بعض الاماكن سيول  
احترق و اشتعل و لا تهطل علي و لا قطرة

مهما استدارت نحوي الجبال  
لا يعبر طريق من طريق راسك العظيم

وقت بعجلة في منتصف هذه المدينة  
لا يوجد احد يرفع راسه و ينظر الي

كيف هذا العواء لا ياتي من بعيد  
السماء هي الاصوات التي انتظرها لماذا لا تصل الي

قلبي محارب لكتابة مثل هذه القصائد  
اعرف جيدا انه لا يناسبني و لا يليق بي

## اسماعيل كيللي اوغلو

(1947-...)

بدأ الكتابة بينما كان لا يزال في المدرسة الثانوية. مع الشاعر غونجا وعثمان ساري أصدر مجلة أدبية. على الرغم من أن حياته في النشر استمرت لمدة عام، إلا أن كلا من إسماعيل الأدب بالنسبة لكل من كيللي وأوغلو وعثمان ساري فتح الباب لعالمه. بعد ذلك إسماعيل كيللي أوغلو لديه الكثير من الأدب والفن. وكتب مقالات في مجلة الفكر، كان المدير. أيضا القانون والفلسفة دراسات أكاديمية في تقليدية في قصص إسماعيل كيللي أوغلو بين الحياة والحياة الحديثة وصف الصراعات. قصة كيللي اوغلو المدينة التي يتم تحديث أبطالها بسرعة في حياته، التفكير، طرح الأسئلة، انتبه إلى الجانب الذي يبحث عن إجابات بطريقته الخاصة. سحبت. شخصيات تفكير كيللي اوغلو التقليدية والحدثة بين الناس والمدينة كما رسم البانوراما.

## الصديقان

هذه الأرضية الخشبية المسماة شرفة المراقبة كانت رائعة. رقيقة بين لوحين استطعت أن أرى أسفل خط الفجوة كما كان. مجرد لعبة لنفسي أخرجته. كنت أركض، متبعًا الخط الفاصل بين الأرضيات الخشبية، كانت الأرض أدناه تتحول أيضًا بسرعة في الاتجاه المعاكس. كم مرة طاردوا ومع ذلك، تمكن بعض أطفال القرية من الوقوع تحت الشجرة. كانوا يجرون في القاع وأنا في القمة.

هذا عندما التقيت علي. كنت أركض في الطابق العلوي، لكنها مزحة فكرت في القيام بذلك أيضًا. في مكانين من الشجرة تم قطع فتحتين على نطاق واسع. ما يفعله هو جمع الأطفال الذين يركضون في الطابق السفلي تحت هذه الثقوب و كنت أبصق عندما لم يكونوا يتوقعون ذلك. في الغالب لعابي كان يضرب. بعد كل شيء، كانوا سعداء به. يحمون أنفسهم حتى لو أرادوا ذلك، فقد كان نوعًا من الشر في النهاية.

بينما أنتظر ولعابي في فمي، نحن ضعفاء للغاية، صغيرون، أسود. جاء صبي إلى قاع الحفرة وتوقف. لكن الأطفال الآخرين فجأة قفزوا عليه. إنه غير مرئي تحت الأطفال الذين ينقضون عليه فجأة. لقد حدث. في تلك اللحظة، شعرت وكأنني أغرق تحت هؤلاء الأطفال. بسرعة ركضت، وأنا أتدحرج على الدرج، إلى الأطفال تحت الشجرة أنا وصلت. بصوت باكي خائف. صرخت "دعه يذهب". الأطفال، الذين شكلوا كرة بالانحناء على بعضهم البعض، غير مقيدون واحدًا تلو الآخر. أدناه قاموا بعمل دائرة حول الطفل المتبقي.

- هل ستقتله؟ انا قلت. جثا على ركبتيه وظل في مقعده. لم أتوقع شيئًا كهذا كان واضحًا. وصلت بجوارك. يقول بصوت.

- قف أيضًا! انا قلت.

استقام ببطء ووقف. بهدوء بصوت مؤثر - هم لا يلعبونني!

- واو! صرخ الأطفال الآخرون فجأة.

- هل تلعبها؟ هو قال.

- واو واو واو! قالوا مرة أخرى.

بدأت فجأة في البكاء. كان وجهه، الذي كان بحجم راحة يده، يختفي تقريبًا من الكدمة. أراد تغطية كلتا عينيه بيديه الرفيعة ذات الأصابع الطويلة. لكن من عينيك رفع يديه عن عينيه وكأنه أدرك الدموع التي انفصلت حينها. ولما وصل إلى ثنية أنفه مسحها بمعصمه والدموع المتدفقة.

ملأ بكائها المفاجئ قلبي بحزن لا يوصف. له كنت أرغب في المساعدة أو حتى القيام بشيء آخر. اشعر بذلك كان سيأتي. لكن كيف أفعل شيئًا لمساعدته؟ لم أكن أعرف، لم أستطع التنبؤ بذلك. إلى جانب ذلك، هنا، في هذه القرية، ما يحتاج إلى المساعدة إنه حقًا أنا. من يعلم؟ كان سيساعدني، وربما فعل ذلك.

في تلك اللحظة، أدركت أن الأطفال الذين جعلوها تبكي كانوا يبتعدون بصمت. ببطء اقتربت منه. كان هناك رطوبة غامضة في عينيه، على صدغه جفت الدموع وتركت علامات. ربما كان التراب على وجهك مغطى بالغبار. هذه. على الرغم من ذلك، كانت عيناه تتلألآن مثل الفحم. هكذا نظر إلي. لكن على الفور تجنب بصره.

قال: "قالوا لي"، وحاول أن يدخل كم قميصه الذي كان يتدلى. يضاف أثناء العبث: قال: "يقولون أنك عدوي". بدون نفسي، صرخت فجأة:

- أنا عدوهم أيضًا! أمسكت بذراعها كأنني أسحب؛

- تعال، دعنا نساعد. نظهر لهم. اشترى والدي سيفًا كبيرًا

كما كان لديه غمد لي. عندما وضعته على حزامي وعلقته، امتد إلى قدمي. سأخذهم من والدي ونقطعهم عن سيفي. علق علي بصمت. أتذكر حينها، حتى أنني لم أعرف اسمه بعد. تسلق سلم سألت؛

- ما اسمك؟

- قال يسموني علي.

- علي ... قلت لي هو إمري أيضًا.

تصرف علي غير مبال. بينما كنت أتساءل إذا لم يكن سعيدًا بمعرفة اسمي؛

- أعلم، قال، ما من أحد لا يعرف اسمك. من هذا، هناك سر أن اسمي يعرفه الجميع على الفور. لقد استمتعت به، كنت فخورًا أيضًا. كنت أكثر فخراً بشيء واحد، كان يزداد يومًا بعد يوم، علاوة على ذلك، فخر لي؛ كان علي صديقي، صديقي الأول.





## قدير تانر

(1953-2011)

عند وفاته، احتل راسم أوزدينورن المرتبة الثامنة عشر نُشر في جريدة بني شفق في كانون الأول ١١٠٢. بعنوان "أوه، قادر تانير" من مقالته: قلبه مليء بالخير والمحبة بشري ... ربما يكتب دائماً كل حياته ليكون، ليقى كاتباً، يكسب المرء خبزه طلب الطعام من المؤلف. في الطفولة - في الثالثة عشر- كتابة قصائد وقصص بدأت. من أوائل الثمانينيات كتب قصصه في مجلة مافيرا. بدأ النشر. بعد وقت قصير من الأول كتاب القصة الاكون هو أحد كتبنا نشرت في قائمة دار العقبة للنشر. ظهر (٢٨٩١). أنا في قصصها سواء في رواياته أم في روايات مهندس لقد رأيت انتباهك إلى هندس. متين المنطق والخيال الدقيق والانتباه و الرعاية، كلمة العمل ... كل هذا بارزة في نصوص قادر تانير. الميزات المرئية. مؤلف عصره مع ذكر الحقائق يضع توقيعته تحت شهادته“.

## امطار الشتاء

- ما بقي من طفولتنا لا يمكن أن ننساه!

يا لها من ظلمة قاسية، وصي على أيامنا الساطعة - القصيرة - الجميلة!

I.

أنا أركض. أنا مثل أسطح المنازل التي أقيمت على منحدرات عالية. أنا أركض. عندما تصل الجبال الجبلية الممتدة على الأرض إلى السماء، أنا مثل قمم التلاشي. أنا أركض. أشعة الشمس العظيمة على أسطح المياه اللامتناهية التي تغسل وتحترق، أنا مثل أبعادها وحبوباتها .. وأنا أركض. الشوارع متألئة السماء صافية؛ أنفاسي منتظمة ونظيفة؛ الجو جميل: ربيع ...

II

”تعال!“ تقول جدتي. أنا أتراجع. حقيقتي المدرسية عالقة في يدي، تلهث أنا أنظر إلى الأرض. ”هيا هيا!“ جدتي تصر وتدفعني من الخلف. أقترّب بخجل، رأسي مثل الرصاص. ثم سمعت أنفاسه تعلق وجهي. أنا أنظر إليه بشكل جانبي. بالرعب والغضب والخجل والرجفة... ماذا عن شخص أراه لأول مرة؟ أنا أعانق! .. “تعال، أقول لك! هل تتوقف مثل كومة!“ تقول جدتي. ”أوه أنت أيضًا يا أمي!“ تقول والدتي. كان هناك، منحنيًا قليلاً، باهتمام، لكن دون أي نوع من الرضا أو الرضا.

ينظر إليّ بعينه اللامعتين وكأنه لا يمانع. مخيط إنه يبدو أصفرج ”تعال“، تقول أختي غولدان. ”لا لا!“ أنا اقول. ”أقول هيا! أقول تعال!“ يصر. أنفاسه باردة وخافتة علامة البرج؛ تنفسهم منتظم ثدياها يرتفعان ويسقطان. حياته لا تنتهي في حيوية واعية كما لو كان ينفس؛ كما لو كان يحتسي كوبًا من الماء يمكنك تذوقه على ذوقك ... خيوط بين الأغصان المتناثرة إن العيون المائلة المائلة لأشعة الشمس التي تسقط عليها واضحة ولعان ورطوبة على شفطيك. ”تذكر، سوف تنتظرنني!“ يقول. أقول ”لن أنسى أبدًا.“ ”ولو للحظة؟“ يقول. ”للحظة،“ ألهث، ”نعم، حتى للحظة ...“ نحن نسير ببطء بجانب الفلبهرس. أنا أنظر إلى السماء، وجهي يحترق والعرق على راحتي. ظلال أغصان الغار تجوب جباهنا سرا متحرك. تهمس الرياح في تنانيرها، وذراعها ترفرف، وشعرها تتلاشى الرائحة وتتجمع وتملأ فتحات أنفيًا وكبيرًا ومغدًا جيدًا. ويبدو أنه غير مهبال، لكنه كثيرًا ما يتلاشى.

يحضنني، يستنشق محيطه؛ ”هيا إذن!“ يقول. يتلاشى بسرعة. ”لا! لا!“ انا أقول. ”تعال، اللعنة، تعال! انظروا، لن يراها أحدا!“ الآن تنفسهم خانق. عينيه نصف مغلقة. حبات على شفتيك عرق الخرز. ”لا! لا!“ أقول، هز رأسي بعنف إلى جانبي. «لا لا لا!» إنها تتوقف وتحقق فيه يا أمي. ومن حيث جثم مصفراً ومتوتراً ينظر إلى والدتي بوجهه. يميل رأسه إلى الأمام. ضبابي، يجهد خصمه كما لو، مثل القطط، مأكرة، مأكرة، متستر؛ وتبتسم. / تقول والدتي: ”يا لها من نعمة نشأت عليها ناز، فهي لم تر المصاعب والصراعات“. عمة. / ”انظر، عنقك قادم للتو هنا،“ تقول عمتي، ”انظر، إنها هنا فقط. هناك.“ يسند رأسي على صدره يضغط. يتلألأ تحت الشمس يضرب عيني إشعاع الحازر ونجوم الربيع و سلال الشمس. ”انظر، ها هو!“ فمي وأنفي مسودان بكتل قوية ضيقة ملفوفة بملابس ضيقة مرة أخرى، أنفي مليء بروائح قوية، ووجهي يحترق بنار من أنفاسي. رأسي يصعد ويهبط بسرعة معهم. /

”ما أصابه من نعمة وفراق الشيطان.“ يقول امي. / ”كم عمرك؟“ تقول أختي غولدان. انا أقول؛ ”اثنا عشر.“ يقول: ”أنت لا تشبه طفلاً على الإطلاق“. أصابعك على شفتي و متشابكة في ريش السفرجل عليها. تقول عمتي: ”إنه في السادسة عشرة من عمره فقط“. تدمرت أمي قائلة ”يجب قطع رأسه“.

في ذلك الوقت، خرجت عمتي؛ أمي وخالتي صامتتان بجانبنا أشعر بتنانيرها تعلق وجهي مثل الريح وأنا أقاتل، بارد رائع. يمشي نحو الحديقة، تاركاً وراءه رائحة طيبة، ويمسك يديه بشكل عرضي. عن طريق لمس أزهار السياج. ”أوه، أيتها المرأة الصغيرة، أيتها المؤخرة الصغيرة“، تقول خالتي من خلال أسنانها. أنا أعتني بأختي غولدان. ”الطريق الذي سلكه كان عارياً تماماً، يفيض من منازل الناس كما لو كانوا في حالة جنون. إنه الطريق الذي يقودنا إلى تلك الأوقات التي كانوا يخرجون فيها إلى الشوارع،“ تقول والدتي. تقول عمتي: ”ربي يمنعنا من العودة إلى تلك الأيام“. تقول والدتي: ”لا الموتى ولا الهاربون يهزون“. ”عندما تطفأ الشمس، تتلاشى الجبال، وتلتقي البحار، تقول عمتي.

تقول والدتي: ”أوه، يا قاتل الموت“. ”أيها المخدر الشرير، أنت تخطئ عش!“ ما زلت أعتني بأختي غولدان. ثم فجأة مع والدتي نلتقي وجهها لوجه. سرعان ما أنزل رأسي أمامي، وسيسقط وجهي على الأرض مثل النار.

”ابتعد عنه!“ تقول والدتي، وهي تبكي على أسنانها، ”إنه ليس مكانك. أنت تفهم، ابتعد!“ ”قرف! قرف!“ أقول لنفسي، لماذا هي قاسية وغير متسامحة مع والدتي؟ عمتي!.. /

هذه التغيرات الفظيعة في جسده وكأنها مألوفة. إما أنه لا يعرف، أو يعرف، لا يهتم. بحماس متزايد: ”تذكر، سوف تنتظرنني!“ يقول. أقول ”لن أنسى أبداً.“ ”ولو للحظة؟“ يقول.

فجأة أصيب بنوبة سعال. يمسك حلقه بيديه، إنه يسعل ويسعل مع صراخ بلاك يبيري مثل القيء. ثم لا شيء مسح فمه براحة يده كأن شيئاً لم يحدث، قال بابتسامات صفير تنبعث من قلبه: ”هيا إذن! هيا إذن!“ ألقىت. ”لا! لا!“ أقول،

بتلك العيون الخائفة، تلك المرعبة في زوايا شفتيك. بالنظر إلى اللون. ”نحن لسنا مخطوبين!“ يقول. ”لا! لا!“ انا اقول. ”أنت تعرف كيف انخرطنا!“ يقول للأسف ”لا! لا! أقول، متراجعاً، لا، لا لا!“ / يأتي الأطباء ويعودون إلى منازلهم ذات يوم. تم قبول أختي غولدان. جدتي مع الأخذ. مع وجوه متوترة، كما لو كنت تخشى النظر إلى بعضنا البعض، بعناية أمي وخالتي تتجولان بتأن. ثم تبدأ الأيام الممطرة. دمرت الحديقة. عندما يتم كسر المقاومة الأخيرة، يشعرون حتماً بهذا الحزن. يتحول الكآبة المملوءة إلى غرف منهارة. الآن يبدأ في زواياهم دواخل هادئة قاتمة، أيام حزينة.

أحياناً سيكون بصمت أمي وخالتي. / تقول والدتي: ”مرضه من خداع الشيطان.“ ”تذكر، سوف تنتظرنني“، تقول أختي غولدان. ”قلت لك أن تبتعد عنه!“ تقول أمي، ”إنه ليس من أجلك، ابق بعيداً!“ تقول خالتي: ”وتلك التي بلا أرجل لتعرف ما تعنيه بهذه العلاقة. أود حقاً أن أكون كذلك.“ ”ماذا سيفعل وكيف سيفعل؟“ قالت والدتي بصوت مرتعش. ”مع عبء الخطيئة مثل ذلك الطائر على ظهره...“ تقول عمتي. / ”لا! لا!“ تصيح أختي غولدان. السعال والسعال ... لكن الدم على راحة يدك. / تقول والدتي: ”المرض هو التكفير عن الذنوب.“

”سواء كنت تريد ذلك أم لا، من لسانك، أو حنكك، أو أنفك الشاحب، المذاق النهم الذي سوف ينتزع من كل الأذواق التي تشعر بها داخلك وعلى بشرتك. تقول خالتي. / تقول أختي غولدان: ”لا تنسوا، لن تنسوني.“ ”هل نسيت أبداً!“ انا اقول. ”ولو للحظة؟“ يقول. ”ولا حتى للحظة!“ أقول، ”حتى للحظة! ولا حتى للحظة!“ أضغط على وجهي على السرير بكل قوتي. فمي يلين. أنا أعاني من ضيق في التنفس. يمد ذراعيه، يرتجف، يتأوه. يرتجف بابتسامة غير لائقة: يقول: ”لا، ليس الأمر كذلك! ليس هكذا!“ إنه يتلاشى، خذ الشاحب الباهت الآن. أنا أترجع.

”لا!“ أقول. ”لا! لا! لا! لا!“ / ”لا! لا! بكت أختي غولدان، لقد سفكوا دمائهم برعب واشمئزاز. من خلال مشاهدة.“ ربي! ربي! انا خائف! إنه شيء فظيع، يا أمي، أمي، لا أريد أن أموت، أنا خائفة! يصرخ، يكافح مع اللحاف، يخدش الفراش، يمسك به في حلقه. ”أمي! أمي! لا أستطيع أن أكون! لا أستطيع أن أكون!“ يد لنفسه الآن يمدّها إلى الوجوه التي لا تقدر على المساعدة، وعيناه تخرج من مأخذها. إنه على وشك الدخول، والصفير والسعال ... يتم اصطحابي إلى الخارج. / تقول والدتي: ”عندما تهتز الأرضيات وتنزع كل ثقلها“، ”سوف يندفعون من قبورهم مثل الجراد في حيرة و سينتظرون في ازدياء تحت وطأة العار وعبء خطاياهم والقيح النظر إلى الأرض ...“ / إنها تمطر، تضرب الأسطح مثل العواء. وتسمع النحيب مثل ذقن الكلب، متقطعاً وطويلاً من الداخل. دمرت الحديقة. الجذور ماتت. الأوراق الآن لتصبح دبال. يمتص ولت المستخلصات النباتية. يبدو الأمر كما لو أن البذور قد نمت على الأرض. تسمع الصيحات، تبدأ الصرخات ... ثم يستمع المطر أيضاً. ليس اطول لم يتبق شيء لفعله سوى انتظار الربيع.

## كامل ايدوغان

(1956 - 2018)

أسطورة تاريخ أدب مرعش إحدى مجلات  
ايكيندي يازيلاري كامل أيدوغان لا اسماعيل  
ياسين). كتابه الأول في كتابات القرية.  
الموضوع والشخصية والأحداث التي يتعامل  
معها كميل شعر وروايات ومذكرات أيدوغان.  
يظهر بشكل متكرر. كميل أيدوغان خاصة؛  
بغض النظر عن النوع الذي يكتبه، يجب أن  
يكون فوق مستوى معين. في تحقيق ذلك.  
رواية كيسك فاديسي جدا أحببت وقرأت  
وحافظت عليها. آخر اسم روايته اتليك داغي  
تركيسي. كامل أيدوغان، باسم بقايا كتب في  
يومياته موقفه الغنائي والواقعي في رواياته  
وقصائده. محفوظة أيضا. مقاطعة إزمير  
الوطنية الشاعر الذي كان أيضا مدير التربية  
والتعليم، عدم إعطاء مساحة لأي شيء ليس له  
قيمة عمل على جميع كتبه.

## كل شيء عدا الحزن

مثل طريق لم يعيش  
ياخذنا ويذهب الى البعيد  
القطار الذي يمر من الحدائق و الغابات  
الذي يبتل من اصوات صفارته  
اصدقاء الجبال فقط الجبال  
اترك لك عيوني يا محمد  
و اترك قلبي المدفئ فوق المدافئ النحاسية  
و محمد سأل عن الجبل

صوت الصفير الذاهب و القادم من فوق الطريق  
النازل من ظهر حبة  
الذي يذهل عيون النملة  
القمح, التراب و البذر  
الوحدة التي تمدح و تثني  
سأل عن الأشواق التي خلفها محمد  
تسأل عن شوق المساء يا محمد

احاسيسي التي تتقلص مثل حبة قمح  
و من بعد ذلك  
الذي يححمل عتمته فوقهم  
بنات الضوء و احبائهم  
اتركه ليكون لهم يا محمد  
كل شيء عدا الحزن

## يلدز رمضان أوغلو

(... - 1958)

يلدز رمضان أوغلو هو راوي قصص متعدد الاستخدامات. وهو روائي. كتابة القصة والرواية الى جانب يني شفق وميلات وقرار كتب أعمدة في الصحف، ناقش مكانه في المجتمع. المدينة وكتابات السفر هي استمرار لهذه الأعمال. تم تشكيله. قصة خفية اللغة المستخدمة، والكلام الداخلي أكثر وبتقنية تيار الوعي، قام بالبحث. أن تكون مدروسًا على الرغم من أن العاطفة في طبيعة قصصه؛ الأحداث التي تترك آثارًا على الناس والألم والضمير تمت معالجة المستوطنات والطرق المسدودة معًا. قصة يلدز رمضان أوغلو والأحداث في رواياته من زوايا مختلفة التعامل معها، على أن يتم نقلها من جميع جوانبها. تمت دراستها. في كل رواياته وقصصه يلدز رمضان أوغلو الاجتماعية مناقشة الأحكام المسبقة وإلى حد كبير تحطيمهم وتقديم الحقائق للقارئ.



## الكرسي الذي في الوسط

هل من المقبول مغادرة المنزل في التاسعة صباحًا لرحلة الثالثة عشرة ظهرًا؟ أنت مخطئ في الإدانة والسخرية. هل رأيت من شارع المنزل بمجرد وصولك إلى الشارع الرئيسي، بسبب أعمال الصيانة والإصلاح على الطريق السريع ما حدث بإغلاق مسار واحد. هذه الحالة هي ساعة ونصف على الأقل. يعني إطلاق النار. تم تغيير موقع حافلة المطار، استقل سيارة أجرة. عندما أستدير وأتجه إلى الاتجاه المعاكس، يمكنني أن أخذه حتى أحصل عليه إذا أردت. لم يكن السائق مخطئًا في مناداته بالأخت. ساعتان منذ مغادرة المطار حتى بالنسبة للرحلات الجوية، يجب اعتبار مغادرة المنزل قبل أربع ساعات أمرًا طبيعيًا. لا أكثر إذا لم تكن لدينا القدرة على التساؤل عن أي شيء، فنحن بحاجة إلى تجربة راحة الاستسلام، لأرواحنا التي تكون في حالة تاهب دائمًا. في المكوك الفاخر، الجميع على هواتفهم. على حد سواء من ملاحظات سفري السابقة إلى تاريخ بلفاست الاجتماعي التاريخ، التسلسل الزمني لما حدث، الاتهامات المتبادلة للأشخاص المتنازعين. أبحث عن آخر مرة. الرجل الذي يتحدث بامتنان عن جهود المرأة أتذكر أن الوشم الذي يغطي ذراعيه جاء إلى عيني قبل. الأسماء محفورة على لحم المقاتل السابق، دعنا نخمن، قد يكون من الأقارب والأصدقاء قتلوا، والعلم الأيرلندي صغير اسود ابن عرس، كل شيء متشابك بشكل ملون. وشوم السجن

لديهم حتى الحديد. خطرت لي صورة، رغم أنهم في الخارج، إلا أنهم في السجن لفترة طويلة. يصف القضبان الحديدية داخل أدمغة من ينام. تنتظر لسنوات تحدث عن جهود الزوجات لم شمل الرجال الذين خرجوا مع الحياة. رجل. ماذا كان اسم. نعم، كولمان. القليل من الهدوء لمن يضربون بعضهم البعض شارع متى ستفصل الأسوار التي يبلغ ارتفاعها شخصان بين الأحياء المصعد غير معروف. الماء والطور ومقص الأظافر عند ممر الأمن رموا بها بعيدا. خذ مكاني من المنزل، في بضع دقائق عندما يحين الوقت منذ أن فقدت مكاني بجوار النافذة لعدم التأكيد، يطلب مني أن أحب مكان في الوسط. لا يهم الآن، B أو D، أعط مهما كان ما ستقدمه. يحول الناس انتباههم الكامل إلى أربع وعشرين ساعة قبل الرحلة. يمكنه أن يعطيها للثانية الأولى وجميع النوافذ والممرات في ثلاث دقائق. إذا انتهوا من المنتصف وكنت غافلاً في تلك الثواني، فستكون في المقاعد الوسطى.

تذهب إلى القدر. الأمن يمر مرة أخرى، لا مزيد من الزجاجات، سيدي، ملف الأظافر، كيف لا ترى زجاجة عطر صغيرة، ومراقبة الجوازات، والخروج الختم لا يزال مفتوحاً ونسيته مرة أخرى، لقد اختفى على أي حال الآن مع الفكرة. هذا خارج عن المألوف. من المثير للاهتمام أنه ينتقل من خمسة عشر إلى خمسين. لقد تم تسويتها جيداً عندما ستتم إزالة هذه المدفوعات. بحاجة إلى التركيز على بلفاست، من جميع أنحاء العالم، للاستماع إلى طريق السلام خطوة بخطوة، مع بلدانهم من المهم جداً أن نلتقي مع أولئك الذين يأتون للتفاوض من خلال المقارنة، ليكونوا متضامنين. الأهمية. المصالحة والسلام وقعت بين الأطراف المتصارعة ولكن لا يزال الخوف هل هو انتظار الجبال أم هدأت الأرواح منذ أول يوم ذهب فيه، هل تلاشت أشباحهم وتشكلت الثقة؟ مرة أخرى من دول مختلفة خمسون مشاركاً من المجتمع المدني، يعيشون حياة إنسانية، سلام، مساواة، تنوع سنتحدث عن إنتاج الثروة والاحترام. يبدو المقعد الأوسط فسيحاً للغاية ومعقولاً، بين رجلين كبيرين يتم محو خيار أن تكون شطيرة من عيني. زجاج أنيق المرأة رجل نحيف في الردهة. يمين يسار، أمامي خلفي، علوي، سفلي قبل الطيران بجاننا، وداخلنا وحول الطائرة، ثمانية منابر آية. من النافذة من زاوية عيني، لاحظت أن الطائرة كانت تقلع. من الجميل أن تبدو أكثر من اللازم بعد كل شيء، إذا كانت يديها ملطخة بالدماء، لكانت قد أصيبت بالدم مرة أخرى قبل ٤٢ ساعة. وصل إلى الهاتف لثانية وحصل على الحق في النظر من النافذة. في اللحظة التي انجرفنا فيها عن الأرض، كان الانقطاع المخيف للغاية بكل دلالاته. أغمض عيني لأشعر به. رفع مقدمة الطائرة بالطبع، مشكلة فيزيائية واضحة لا لبس فيها تحددها الحسابات الرياضية إنه مجرد حل سهل، ولكن لماذا هو عالم مختلف في كل مرة؟ علامة على وجودها، فلماذا طرفة عين بين الدنيا والآخرة؟ بروفة أنه سيحدث قريباً بما يكفي لإغلاقه. كانت عميقة يتنفس، يعض العلكة، يغلق عيني، أو على الأقل ينزلق في المقعد المقابل كنت أمسك بيد واحدة. أستسلم الآن ومنحدر الأنبوب الضخم الذي يخترق السماء الشعور، والاستيقاظ والمغادرة، والصعود على متن مكوك فضائي غير معروف أيضاً أحب أن أدرك أنها تسيير. كان يقرأ كتاباً على متن الطائرة، كنت أدرس خطاباتي وحتى أكتب القصص. الآن اقرأ وكتب أصبح الأمر أكثر صعوبة، وعدم توازن ضغط الدم يجعلني أشعر بالغثيان أو قلبي مما تسبب في تحطمها بسرعة. شابة ترمي معطفها المعدني على الرغم من أن السحاب الصلب أصاب وجهي بينما كنت أخرجها، عندما أمسكت بيدي، كان هناك دماء.

لم يأت، لقد ألم كثيراً. بالطبع ستخرجها الفتاة، داخل الطائرة هادئ الجو حار، لأن التهوية ليست باردة بدرجة كافية حتى الآن. حذائك عندما خلعت سترته وأخذتها في حجره، كان نصف السترة المنفوخة على ركبتني. إلى عادي، ليس من السهل وضعه في كرسي بذراعين صغير مع جميع ملحقاته. أتذكر أغنية بولنت أورتاجيل "شخص ما يشرح لي ما هو طبيعي" تكرر. كل شيء طبيعي تماماً. مليئة بالعقل والندوب في اللحظة التي نظير بها نحوها. الأعمال الدرامية الأقل عنفاً الحائزة على جوائز الأفضل. ماتريكس أو حياة باي ثقيلة الآن، البجعة السوداء ربما ناتالي سحبت من أجل بورتمان ولكن ... عندما أقول ytivarG، tnanever، يدي هي الدار البيضاء. نقرات. فقط بسبب مشهد أو اثنين. حيث

يتم تشغيل الأغنية الشهيرة أحضرته وأغمضت عيني. عندما أعيد تشغيله بشعور من الانقباض، تكون الشاشة على وجهي على الأقل على أنفي. لم يتبق سوى القليل جدا للمس. الشاي الذي تم تقديمه للتو مثني ونسكب علي. بدأ قلبي ينبض. يتم تصنيع المقاعد بسعة إمالة، عادي. مقعد بسعة إمالة، بكامل طاقته الشخصية عندما يتم وضعه، يكون هذا الشخص مزوداً بالقدرة على تحمله الا تحتاج يمكن للسيدة أن تتحمل، تعتقد أنها يجب أن تتحمل شخصان جميلان بجانبني. إنهم لا يحذرون حتى عندما يُسكب علي الشاي الساخن أنا. يضغطون على سماعات أذنه ويراقبون من زاوية أعينهم. ظهور الرعاش المفاجئ بصعوبة في فك الحزام من وجهه وإمسك الشاي بإحدى يدي ضغطت على صدري باليد الأخرى. أثناء محاولة النزول من مسند الظهر والضغط على زر المضيئة، ولكن بينما لا يمكننا الضغط عليه، فإننا نطير بشكل طبيعي. على الرغم من أنني أعاني من نوبة قلبية، من الواضح لن يتغير الصمت مع سماعات الرأس. هذه مشكلتي حسناً هذه مشكلتي. استغرق الجهد ربما دقيقتين، وربما ساعتين، وكتفانا تقريبا معا. بين المثقفين المنغمسين في الكتب والأفلام والموسيقى. على الرغم من أن الشعور بالموت بركة أمر معقول .. أنت بخير. في التخطيط الوظيفي الطلاب الذين أشعر أنهم اختاروا دبلن ملهمون. قصير هنا قد يظهر فيلم روائي طويل عن الحياة اليومية والموت، واضحاً بقدر ما هو متواضع. أورهان يقع متحف البراءة في باموق في منتصف الطريق إلى يساري. على جانب الممر الرجل لم يكن تركيياً، لقد تحدث الإنجليزية في الحلويات. الدم على شاشتك الاسيلاء على. في المنتصف توجد العضلة ذات الرأسين التي تشغل الشاشة بأكملها. كمال الاجسام رجل كوري في نيرفانا، يدمر كل شيء، عشرة مثله في الثانية القطع الكبير يدمر الذكر. استغرق وصول المضيئة سنوات. في غضون ذلك، كنت أحاول ألا أفتح عيني، قرب المسافة والرائحة الدهنية لشعر الرجل كانت مقززة. أخبر المضيئة أن هذا كان حقها الطبيعي. إذا كان هناك شيء ما ينحني، فلا تثنيه. كان له الحق في الاستلقاء. المرأة التي لا تستطيع التحرك يمينا أو يسارا. إذا كان المقعد مائلاً عليه، كان يجب أن يفعل نفس الشيء للخلف. على نحو متزايد كان رجلاً فيلسوفاً. إنه قادر على فعل شيء ضمن التسلسل المنطقي. كان يلقي خطاباً حول كوننا كافرين. أقف رحلتي طلبت الإذن بإنفاقه على جانبي الأيمن. الملف الذي قرأه الفيلسوف مرفق كنا نحاول لفت نظري إلى نفس الاجتماع: دور المنظمات غير الحكومية منظمات السلام والمصالحة، بلفاست.

## عمر ارينج

(... - 1958)

في كل من شعره ونثره عمر ارينج لديه موقف حازم. ضيق ما هو المقصود بالموقف، معبراً عنه في اللغة والفكر هي الحساسية. كتب قصائده كالكلمات. إنه يكتب الحروف وليس الكلمات. شعره لا في صوته ولا في نطقه ولا في آياته. يريد أن يكون الانتقال بينهما سلساً. هو لهذا السبب كل تواقع عمر ارينج تمحيص في الشعر والكتابات. لوحظ الاجتهاد والاتقان. عمر ايرينك بدءاً بالشرق الكبير، القيامة، الأدب، مع مجلات مافيرا و كتابات العصر و هجاء الفهم المستمر للحضارة والأدب أسس شعره على الخط. من هذا الخط لتصبح من الشعراء الأصليين في الوقت المناسب. نجح أيضاً. قراءة، كتابة، مدينة، دراسات تجميعية عن الفضاء متوفرة. من بين أعماله نجيب فاضل، نوري باكدل، راسم أوزدينورن و يتم أيضاً تضمين السير الذاتية لجاهد ظريف أوغلو.

## آخر صورة لي في هذا التلاشي

آخر صورة لي في هذا التلاشي  
هذه لطرقت وقعت من بعد ذلك  
من أفريقياء السودان إلى بلدة البيض  
لغة لحديث اليومية و القيامة  
قبضات الحزن و حفلاته  
هو شال ملبوس بالموت

الحبيب الفاتح صدره للرياح  
هناك

عيناه التي تعلق الاسفلت  
إذا كانت البيوت لا تنظر للسماء  
اعرف ان الحب  
هو هندسة المطر الذي في داخلي

الهزيمة التي احتفلت بنجاحها  
ابتعدي من بيننا  
لتبلل الأمطار دموعك  
في مياه الشرود العذبة  
الزمن غنيمة من عيونك  
كلما زادت حيرتي اكون انا

كل شيء يبدأ مع الحب  
مثل المدرب الذي قد ضيع احسنه  
الوحدة التي بعثرتها مع هوسي  
انفاذ بلا قضاء

ضحكتك مثل رحلة على تل  
لو شكلت السماء على حسب الاشجار  
جبهتي هي السرير المخفي للخرائط  
حركاتي تجمع النيران الملتهبة  
ورقة رقيقة  
في الاغصان التي تضرب نفسها بنفسها  
الاوراق التي عليها توقيع و ختم  
يعني جمال شفطيك  
النقطة الموجودة في اخر الصورة  
قلبي الخافق نحو حجارة الاشارة  
الى شوارع مدينة غيرت اثوابها  
يلعب في تقرير السكون  
انظري يا روعي  
الى خطوات الامتحانات المناسبة

## دليل

رئيسي في العمل  
دائما يخبرني من ذلك الكتاب  
دون اغلاق الستائر في المساء

نحن نرى  
سارق التعب  
من خلال مطرقة السندان

عندما نعود لبيتنا  
اجدد الكلمات  
نخيطها على الطرقات  
قبل ان يعتم اليوم

## علي كراجلي

(... - 1960)

يدرس الأدب. التدريس لفترة نعم هو كذلك. فيما بعد في مختلف المؤسسات الحكومية يعمل كمسؤول. مؤسس مجلة مقطع لفظي موجود في طاقم العمل. التركية لفترة طويلة هو محرر مجلة ديلي. ألي أول ميزة رائعة لقصص كراجلي الاتجاه تركي. شاعري قاس لديها لغة. قصص علي كراجلي عائدات من خلال عدة تمثيلات. من قصصك ميزة أخرى رائعة هي أن الشخصيات التي تتذكر أيام طفولتها يتكون من محادثات داخلية. لها يتذكر أيام طفولته في قصصه بلدة كهرمان مرعش وتتجول في شوارعها. هكذا يا علي يتحدث كراجلي عن الحدث والزمان والمكان. يضيف إلى الشعور. بعد التقاعد أصبح فيما بعد محررًا لمجلة هجاء-قصة. علي كراجلي، رسالة ماجستير حياة المنشد مرعش بهلول علي ودرس فنه.



## شجرة النخيل العالية

غرد عصفور

عصفور غرد بشكل مطول

هل هو قومرو؟

فتح أولوتشينار ذراعيه الرائعتين إلى الفضاء الأزرق العميق للسماء. تتمايل أوراقها، تختلط ببعضها البعض، وتغني بهدوء. نزل برودة شديدة من خلال الأوراق وانتشر على الأرض. جبل الاسطبل والجداول والجداول والجداول الجافة على تنانير المياه المتدفقة بين المنحدرات العارية حطمت أولوتشينار إلى قسمين. تدفقت، وألقوا الفقاعات في جسده المنفصل.

سكت العصفور

ظل الطائر صامتا لفترة طويلة. ملاً الصمت الغامض الفراغ. دقت المياه. عندما اصطدمت بالجذع المتشعب لشجرة الطائرة، ازدادت رغبة وانصهرت وتحولت إلى اللون الأبيض. لعبت الفقاعات في المياه الدوامية. في أوراق العشب الأخضر على الشاطئ أشرق قطرات الكريستال بشكل مشرق. توقف الرجل. لا يوجد صوت يمكن أن يجعل هذا السحر الحالم حبس أنفاسه حتى لا يفسدها. في أذنيه، في أعماق الداخل، كما لو كان بإدراك يتجاوز الحواس العضوية. ملأت أصوات الطيور والحشرات البرية التي كان يسمعها. موجة صوتية ارتفاع، هبوط، صدى، خفقان الأجنحة لصرخات صاخبة الاختلاط والتموج والطينين في الفراغ.

كان طفلاً ذاك الوقت

خمس سنوات أم لا. اعتادوا القდوم والجلوس في ظل أولوتشينار المظلم هذا. كان معطفه الأسود الطويل دائماً على كتفيه. لم يتذكر ارتدائه على ظهره. لا أحد. كان الشتاء دائماً على أكتاف الصيف. كانت قديمة ومتهالكة. كان المكان مصححاً بقطع قماش أخرى. في كل مرة يأتون إلى هنا، يفحصون أكتافهم.

بعد تنظيف الحصى الكبيرة بيديه، كان سيهتم بشكل خاص بجعل الجانِب الداخلي يأتي إلى التربة، وكان يضعها بالقرب من جذع الشجرة الطائرة. ثم انحنى يتكى ظهره على جسد أولوتشينار العريض المكسور بطبقات من القذائف

بشكل متقطع. يتنفس، يصرخ، يتمتم كلمات غير مفهومة، تتكاثر التجاعيد وتتعقق. هل سيغني هذا الطائر قبل أن يأتوا ويجلسوا هناك؟ هل سيبدأ بالغناء أم لأن جده كان يعلم أن الطائر يغني هنا؟ اعتادوا المجيء إلى هنا، لم يكن له أي معنى محدد. إنها مثل لغة سرية معه قاموا بتشكيله، وبمجرد أن يأتي، يبدأ الطائر في الغناء. أو هكذا بدا له. كان صوتًا حارقًا وصادقًا. همهمة المياه، عمق أولوتشينار وكذلك الصمت عندما حدث هذا، نشأ في الشخص ارتجاف شديد وحزن شديد.

كان أولوتشينار رائعًا. كانت واسعة ومليئة بالاتساع. لرؤية الكثير بين الأوراق كاد جده أن يتعرف على صوت هذا الطائر الذي حاول جاهدًا أن يراه لكن لم يستطع رؤيته. تحدث بأقل قدر ممكن. هل ذهبت كل الكلمات؟ أو سرا هل سيتحدث بلغة الكون؟ هل سيتحدث مع الأرض، الماء، الشجرة، الطير؟

بنفسك؟ هل كشف لغة الطبيعة السرية؟ يركّز عينيه على نقطة واحدة، ذهب الغطس في الغالب. لحظات عندما يلعبون ويصبحون أطفالًا معًا سيكون كذلك. تلمع عيناه، وشعر بحماسة متأججة تتدفق من خلاله. يلعب مع جده. في بعض الأحيان كان جده يرويها ويستمع إليها بنفسه، مثل حكاية خرافية. هو لم يستطع أن يدرك تمامًا ما قاله جده في ذلك الوقت، لكن جده، بينما كان يستمع لما قاله بجدية وكأنه أمامه رجل كبير. أن الرجال ذوي الخيول والبنادق قد مروا بخياله وكأنهم صور شاحبة شاحبة. هؤلاء الرجال في الأراضي البعيدة، والصحاري الرملية، والجبال التي لا يمكن اختراقها، أنهم حاربوا وقتلوا بالجوع والعطش والتعب والإرهاق. قد رأيت. كل واحد يغادر منازلهم ومواقدهم، ذريتهم، حلم الرجل العجوز أنهم يهربون إلى أماكن أخرى دون أن يقول. الجد والجددة أي نوع من الرجال كان الرجل الذي أشار إليه بأخيه الأكبر؟ تمامًا مثل جده هل كانت مشابهة؟ هل كانت له لحية بيضاء متألثة مثل جده؟ غرفة ألم يقاتل الأعداء، ألم يذهب إلى الجبهة؟ لماذا فهل تم أخذه؟ لماذا لم يسمعوا به؟ كيف هو عالم عظيم سيكون من؟ لماذا كان جده يبكي وهو يتذكره؟ هل كانت مؤلمة جدا؟ ألا تستطيع أن تنسى؟ حتى هو نفسه كانت الدموع في عينيه دون أن يدرك ذلك. قطرة بلورية يرتجف الأبيض لامع على لحيته. لم يتكلم مرة أخرى في ذلك اليوم. اختفت الفروع. ستزداد التجاعيد الموجودة على جبهته وتتعقق. مثل جده يعتقد مع التفكير المنطقي للطفل أنه يجب أن ينظر إلى النقطة، يحدق في الأرض وهناك يرى عشب أو صخرة أو بقعة تراب.

لم أستطع رؤية أي شيء آخر. يحاول معرفة ما رآه جده هناك يعمل، لم يستطع. أخيرًا، أينما نظر، من قطعة أرض، من عشب، استنتج أن رؤية أي شيء بخلاف الحجر هو القدرة على النمو؛ يصل؛ حركة أخرى في الأشياء من حوله ستثنيه عن البحث عن صوت آخر عندها، في خضم لحظات الصمت هذه، نتساءل عن الطريقة التي أتيت بها. اصوات الطيور والحشرات التي لم يسمعها ملأت أذنيه. كان يرن. ستذهب الأغصان إلى سحر هذه الأرض من الطيور، هذه الأرض السحرية الخيالية. تأسر قلبك. تغني الطيور والحشرات بلا توقف، الأصوات تختلط، تتحول إلى صوت واحد، همهمة في أذنيه، في الأجزاء المقفرة من نفسه، فجأة ضوء سيسقط العالم الأزرق في أيديهم.

كيف نما أولوتشينار منذ تلك الأيام، أيام طفولته. كان من الصعب التمييز. كانت تتكئ على جسدها السميك القاسي. مياه تدفقت، قذف الفقاعات، قذف الفقاعات، غمغمة إلى الداخل. كان يسمع الماء. كان يسمع أولوتشينار. يبدو الطيور أيضا. كان يسمع. تدفق الوقت. اللغة السرية للطيور. تسايح جده ودموعه. ألقد كان طائراً في ذاكرته. كان في السماء الرمادية، وحلقت. نحو الأزرق. نحو نهايات الزمن المجهولة. نحو الحرية. ثم أطلق عليه الرصاص طائر من جناحيه. على الأرض بجناحها المكسور والصياح كان ينزل. يمكن للرجل أن يرى الدم يتدفق من السماء مثل المطر. هو كل شيء تبلل في المطر. من الزمان والمكان.

ينظر الرجل إلى أولوتشينار. يعتقد لماذا أولوتشينار. عظمة الأشجار لماذا هو فريد بالنسبة لك؟ كم من الوقت يمكنك مقاومة الوقت؟ شاهد ماذا من تعرف؟ أي الآلام، الذين يرثيهم، أولوتشينارسهم مثل المقاومة. إنه ينقش تاريخاً من شهادة آدم أولوتشينار في ذاكرته. صوت لا نهاية له تحاول العثور على صوت من الأمواج. الأشجار الضيقة التي لا نهاية لها تأتي وتذهب من الخيال. يقول أنني يجب أن أجلس وأفكر.

## نديم علي

(1961-1998)

يوجد ألم في كل قصيدة لنديم علي. القارئ لديه العديد من الصور والرموز و يتم تمرير الصورة في شعره. في النهاية، يجد الألم مرة أخرى. بداية النقطة مؤلمة أيضًا. للراحة، على أمل العثور على الفرح والعزاء في الشعر، يصبح القارئ عكس ذلك. خادم كما يفاجئ علي القارئ. بعد الكثير في شعره وخطابه الساخر موقفه يلفت الانتباه ويجعل محور شعره. يخلق. بالفعل لهذا المركز والمقاومة كتب نديم علي قصيدته. نفس المقاومة في مجلة كتابات العصر التي نشرها لسنوات. يظهر أيضًا. قراء اليوم من المجلة يمكن حتى استخدامه. نديم علي المجلة مقالات ورسائل ومذكرات في كتابات مختلفة وقصصها. هذا هو نديم علي مجتهد ومضحٍ. يظهر أنك موهوب معًا. متين لها قلم، تعبيره دقيق.

## انتفاخة حمراء

هربت من الحب و لبست الشوال وصعدت للجبل  
امامي و خلفي المئات من دونكيشوت  
صعدت في الجريدة ف تحيروا

تسأل عننا /كلانا/

نحن هنا

مع الكتب الملائمة للحب و الموت  
بسبب النساء اللواتي تركن الحب خلفهن  
حكايات الحب التي سردت بشكل مخفي  
في بيوت الشاي ضيقة المساحة

نحن

كلانا

نحب بعضنا في نفس اللحظة - هكذا نحب  
الناس التي تترك الوحدة بشكل سيء  
و الاحزان التي عاشوها باسم اشخاص اخرى  
الى بيوت الشاي الغير شجاعة نفرغ مساءاتنا

وبعدها

ينزف ضجيج الحب الى شوارع الجادة  
نحن نرتبك في الزوايا و التوابيت  
لملء قلوبنا الرقيقة بالانتحار الغير مجرب  
حتى لو هطل المطر لا ناخذة الى يومياتنا

تسأل عننا

حملنا حياة مريحة على اكتافنا  
قد تترك الوحدة التي يتم الثناء عليها للاولاد الرائعين  
لا تكتب لي مكاتيب شقراء مرة اخرى  
لا تسأل عننا مرة اخرى

## عمر أقصاي

(1961 - ...)

من الصوفي ابن عربي إلى الفيلسوف سبينوزا  
شعره في مثل هذا المجال الفكري الواسع  
أسسها عمر أقصاي. طيف الموضوع إنه واسع  
جداً. في جميع أنحاء قصائده التحدث بين  
الصور، والتكهن، تحديد العالم، الجدل والقتال  
يسمع صوت قلة الكريات البيضاء. بواسطة  
ميخائيل باهتين بين الوعي الذي يسميه  
الحوار الكلام موجود أيضا في شعره. آخر  
النقطة المهمة هي أن لوحة عمر أقصاي كتابات  
شعرية أو نقدية لا يتخلى عن شعره أثناء  
الكتابة، كل شيء من وجهة نظره الشعرية هو  
النهج. الصورة المستخدمة في القصائد، الرموز  
والأوصاف هي أيضا من لوحاته. ربما بسبب  
القارئ المناظر الطبيعية، أو بالأحرى الوجود  
البشري لا تزال الحياة عاكسة يثير تأثير.

## زيادة

أقول ان هذا كثير جدا، هذا البحر كثير جدا  
و الغيوم ايضا هكذا، موسف الصيف هادئ جدا. تموزمثل الدم المخترلا يمر من  
الوريد

لا أقول أنه ربما كان ممنوعاً لفترة طويلة  
معنى لا أعرفه ستنقله لي رياح المنفى  
من يدري ما هو موسم التاريخ المنسي  
لماذا لا تتنازل الخياطات عن القماش الزائد؟  
كيف تذوب الكلمة لقوام المقص قبل الحرير؟  
المطر وراء الطفل كثير جدا  
هل تعلم ايضا  
المطر ايبيل لطفل يتيم  
الستا تنتظر قبل أن تنزل على الأرض  
ترك الخوف على عتبة الباب هو تعهد بالحب  
المظالم البدائية تشتعل في أيديهم  
الأغاني الطوال على رموشك تشتعل من الجرس الأول  
أشبه بنشوة اللهب المتراخية  
ومثل النهر الهائج ودائما خد بارد  
أي احتفالية أضاءت عند الجرس الأول الذي يربنا  
هزيمة بقدر ما أستطيع  
في الصباح تأتي الكلمات من الجرف تنتهي نعم الهزيمة  
أحاول جميع الخياطين الآن بعروة صغيرة  
أنا مدمن على الأضرار لسبب ما  
دونما سابق إنذار، على حين غرة، فجأة  
أنا أشكو من شيء أبيض على قميصي  
أنا منزعج للغاية مثل بحر بدون حديد  
من المطر  
كذب كذب كذب  
من الأخبار، من كل ما يجري  
اللعة!

### حسن إجديرها

(... - 1962)

تنفس وملء وتفريغ حسن إجديرها له قصيدة.  
المدينة، تحتضن القرية، وأخيراً المدينة،  
والجبال يعبر الأنهار ويجلس مع غزال يمكننا  
أيضاً أن نقول الشبكات. حسن إجديرها سمعت  
الفواق في قصائده. بغضب هذا صحيح حتى  
في قصائده. حسن في قصص وروايات  
إجديرها، يمكن العثور على ميزات مماثلة.  
بغض النظر عن النوع أو الموضوع الذي تكتبه.  
يتصرف بحب. من قلمه الكثير من الأشياء  
التي تبدو قبيحة ومثيرة للاهتمام، مثيرة  
للاهتمام وجذابة وجميلة بمرور الوقت يبدأ  
في الظهور. ها هو النجاح من حسن إجديرها.  
بالطبع واندعاشه في كل حدث وشخص  
ومكان. وبفضل هذا المنظر شعر حسن إجديرها  
وقصصهم تقريباً العالم كله وشعبه. يتسع  
لاستيعاب.



## لو كان الخريف فحما و الورقة صفراء

صفع النهر المتدفق الغاضب الحياة، وسقطت الدماء في الشارع  
- دماؤنا قد أريقت، يا بني، أمر الأولاد، أصبحت الأرض باردة  
ذهب رثائه الى الجنة. نفذ الرئيسي، داين في الدرس المهجور  
حزان فحم بينما الورقة صفراء صعدت المسبحة إلى الزجاج في غوموشكو، فقط  
سجادة صلاة على الحائط لقد انقسم حظك وتنهدتك. وحده كغلاف لمجلة  
-انظر مصطفى رشيت يصرخ- عام ألف وتسعمائة وتسعة وتسعين  
أم وابنتها وحدها في حديقة جولهان؛ ماذا لو كنا كثيرين أو قليلين.

لقد حان الوقت الآن، والصراخ قبل أن يأتي قد سقط في الشعر  
إذا عادت الفاتورة من التمويل، القصر الوحيد، فهذا المكان أجنبي بالنسبة لنا  
مرارة كلمة كباب القلب، إذا رجعنا عندما يقترب الطريق

المشي مكلف، وهناك المزيد حتى الغد، فقط دع الطيور تطير  
دع القرويين يملأون الحافلات، لا تدع شجرة الطائرة تجف  
أنت موجود وأنت موجود "إذا بيدينا"  
يجب أن يقود يوزغات، حصان النفايات موجود في السوق ؛  
"من يذهب ويقوم مع أصدقائه"  
لا أعرف من أجل أي رفيق، هذا الرأس الذي سافرت عبر الأرض هو تضحية.

كم من الدولارات سترتفع كرامتي، وكم من الدولارات ستنخفض شرفي  
سقطت الأغنية من الحمار، والحصان الذي يحمل الأغنية، والربط النبيل، والمفرقة  
النارية المجنونة

لا يمكنك أن تجد لي العنبر، من أين أحصل عليه  
مؤخرات كثيرة لا تكتب التاريخ على منفضة السجائر، فلا توجد نافذة!  
حتى لو ذهبت، فهذا شيء من الماضي، إنه وحيد جدًا، ربما حلم  
كوب شاي، مالتبيبي، قلم رصاص حاجب البيليف حير، ممر حديد، أسفل الملفات  
لقد دمر الزمن كل شيء بعيدًا مثل الريح  
إذا كنت خائفًا، قل: - خائف - لأنك لا تستطيع القول إنني لم أكن خائفًا  
كنت هناك ورأوا أن الحجارة ليست لي  
انحنى المحصول، وانحنى السحابة، وانحنى جدي.

## طيب اتماجا

(... - 1962)

كما كتب القصائد بأسلوب حر. لكنها أكثر مقطعية اظهر. العديد من المجلات الأدبية كان عضوًا في هيئة تحرير العديد من المجلات. وجدت. طيب اتماكي فنك جيد، أن يمجّد الجميل والحق يعتقد. كتب قصائده بهذا الفهم. كتبه في أنواع الرسائل والمقالات لديها. لديهم أيضًا نفس الفهم تم اعتماده وتطويره سوف نرى. قصائد طيب اتماكة هي كم الأدب التركي التقليدي حتى لو كان النموذج مكتوبًا بالمتن المقطعي كما أنها حديثة. بعبارة أخرى، هو كتب الشعر المقطعي الحديث. عبد الرحيم استمر في المقطع من حيث توقف قراقوش. لقد انتهى. ومع ذلك، تذوق أدب العاشق، الروائح والألوان لا تختلط أيضًا لقصيدة الطيب اتماكة.

إذا شعرت بالجوع في كل وجبة، فإن قلبي على الطاولة من أجلك

قابلت جمر النار، وتجاوزت اللهب  
لقد مررت بجدار الجلد بيننا إلى ما بعد الموت  
لقد تجاوزت عسلي من الخلية بصفتي شول يونس  
لقد علقت في العاصفة، لا أخاف من العاصفة

سمائي أم مليئة بالغيوم  
روح تسرق الخميرة من كل قطرة إكسير  
إذا شعرت بالجوع في كل وجبة، فإن قلبي على الطاولة من أجلك  
لا أخاف من يرى من يرضى بعقله

في سماء قلبي، طائر روجي يأخذ أجنحة  
أهرب من النسور، يطير أكدوجان  
الصيادون عديم الرحمة مع مزدوج  
أنا لا أعاني من مرض، ولا أخشى الانهيار

تم فحصي بالغيابات، الحمد لله تم فتح بابي  
حاولت مع الجاهل، فتح باب فكري  
كان يمكن أن يأتي جاندان أوزجي، فُتح بابي  
أنا لا أخاف من مراسم التبرج السلس

## محمد نارلي

(... - 1963)

رواية في الانضباط الأكاديمي و حتى في عمله في الشعر. شعر محمد نارلي واحد فقط اللغة والانتباه اللذين يمكن أن يطورهما الشاعر من الممكن أن تراقب. أول كتاب شعر نشر كتاب "لا تشتري الزهور" عام ٨٩١. في كل قصائده، الصوت الهش يجد نفسه يشير. لكن في بعض أشعاره، أدب، نظرية علم الاجتماع أو الفلسفة يتعامل مع المفاهيم. هذا جديد هو بناء لغة أخرى لمحمد نارلي من صوت هش في قصائده، بمعنى آخر، أنه يلتقط صوتًا عاليًا تجاوز صوته، وتسريع إيقاعه من هذا النوع. الذكاء النقدي، جزئياً بسبب الغضب قصائد محمد من هذا النوع، والتي يمكن رؤيتها في جمعها نارلي في كتابه باب اللغة ولكن بنفس الطريقة في كتبه الثلاثة الأخرى. من الممكن أن تجد قصائد مكتوبة عليها

## لغة

أنا أقول النوم في الصحراء أنت قل الاستيقاظ في اللغة  
أفهم لماذا كل المهزومين يتشبثون باللسان

الناس والكلمات التي تأتي اليك  
أياً كان ما تتمسك به، فإن المكان الذي ستقع فيه منعزل  
أنت ترن في أذن الصحراء في العالم / هكذا  
الصمت الآن أكبر أرض  
حتى يتنهد لفترة طويلة

إلى أجل غير مسمى، تماماً مثل القول الأول  
أنت تقول الحب لكنك تعلم أن النار هي العذر السابق  
الجملة التي كنت تنتظرها طوال حياتك كما لو كانت في فمك

إنه ليس ماء، إنه ليس صحراء، إنه ليس حتى طفل نائم  
لا شيء يمكن أن ينغلق مثل اللسان

## مصطفى أيدوغان

(... - 1964)

إنه مجرد شخص ليس شاعرًا في قصائده مصطفى أيدوغان. كتاباته الملامح التي ستخرج من قلم الشاعر لديها. في كل مرة تقابله شعره من حركاته وكلماته وحركاته. لاحظت. مصطفى أيدوغان فرق اللحظة لقد كتب قصيدة تحدث فرقا. لكن أيدوغان لم يعلق في تلك اللحظة. من تلك اللحظة ينتقل إلى قضايا الوجود. الحب والانفصال والوحدة التي يتعامل معها في قصائده، كل القضايا مثل الشوق والفقر يناقش أيضًا بالانتقال إلى أرض الوجود، يستفسر. لكن بالقصيدة على طريقة الشاعر النتائج التي يمكن تحقيقها الإيرادات. مصطفى أيدوغان مع الشرق الكبير الأدب والقيامة والتجلي قصائد تتماشى مع مجالاتهم مؤلف. الصوت المميز لهذه الحركة حركة قوية بالرغم من ذلك يصبح أحد أصواتهم.

## قبل قليل

اقول قولِي للفراغ  
يبلعه الهواء  
تمر العصافير من خلفه و بعده  
تزحف الافعى  
يسمع العقرب  
يعرف الذئب  
الانسان قبل كل شيء  
بدون ثغرات، لا أحد يستطيع الوصول  
إذا التقينا، نحن أنفسنا  
يشتاق الإنسان لمن هم قريبون من حضنه  
الرجل أمام المرأة مباشرة  
الروح لها حافة زجاجية أيضًا  
يفتحها القوي  
ستائر سحب متعبة  
لا يهم بعيد أو قريب  
كل طريق قبل الموت مباشرة

## يوجيل كايران

(... - 1964)

في عام ٧٠٠٢، مع العنوان الفرعي لـ Spiritual Poetics نشر كتابه الشعر الفلسفي. فقط ليس بقصائده بل بأفكاره في الشعر كثيرًا في المجلات الأدبية. جاء وناقش. كتابه الشعري الأول هيبالين فيرار نشر كتاب Afsun of the Unable to do it عام ٧٩٩١. يوجيل من قصائده الأولى إلى قصائده الأخيرة المفضلة، لها وجودها الاجتماعي. عملت دون فصلها عن الخلق. في هذا فلسفي القراءة والبحث مهمان أيضًا. الخير، التفكير المستمر، التساؤل، البحث عن إجابات، ومن ثم تكافح شخصية لا تتوقف عن السعي كتب قصيدته. في أول كتب الشعر والصور أثناء تطوير فكره الشعري من خلال في رحلة إلى Efsus، نُشرت عام ٧١٠٢ أقوال أكثر واقعية تحت عنوان الرحلة يفضل. في مختلف المجلات الأدبية و تحليل الكتب في ملاحق الكتب بالجرائد، نشر النقد والكتابات الشعرية مستمر.



## الممر

كان المطر يهطل وبعدها عدت الى المنزل  
تركنت نفسي الى الخارج و انا منهك  
نظرت الى وقوع الوقت حرفا حرفا  
حتى تستسلم السماء بوجهها المكدوم

جوقة الجيش الاحمر, محزوني شريف, كيتارو  
لا استطيع العودة لنفسي بسبب الصوت العالي  
لقد صنعت جدارا من السحر الذي في صوتك  
وفانوسا من اجل ان المس يدي

تمددت و نمت, الاستيقاظ شيبى كهذا  
تتكشف من الجذع إلى المياه من الحلم بالقارب  
لكن الا يوجد الاستيقاظ و الاختلاط بالضوء  
ضربا ضربا من هذا الحائط الى ذاك

ذهبت لشرب الماء وانا انظر الى قعر الكاس  
رسمت وجهها وبعدها لصقته الى جلدي  
وخزا خزا على قماش حافظتي  
كل شخص يقرر مصيره لنفسه

غالبا كنت اغسل وجهي و يدي بالماء  
والعودة الى المنزل متعب  
نظرت الى نفسي من النافذة, نفس  
في صدري عاصفة تعمل جريان

## عاطف بدر

(... - 1965)

يحب الاستماع ولكن في كل محادثة يجب أن يكون لديه ما يقوله. قصائده نفس الشيء مع طيف بدر. انها تقريبا في قصائده، مكة، المدينة المنورة، القدس، اسطنبول، البوسنة تستمع إلى سكوبي وكهرمان مرعش. كما كتب عن هذه المدن: المدن التي تخفي جراحها. من أولى قصائده التأكيد على الهدوء وليس الحماس لقد اعطي. اختار الكلمات بهذه الطريقة، قام بتأليف آياته بنفس الحساسية. البحث عن أخطاء الصوت والتركية في قصائده إنها صعبة. الأدب والملخصات والمقاطع قام بدور نشط في مجلاتها؛ الشعر والمحادثة و نشر مقالاته في هذه المجلات. فكر في قصائد عطيف بدير في الخلفية. لكنها محفزة على التفكير إنه عالم من المشاعر والمعتقدات.

## نافذة قطار

ها هنا يخفق القلب  
يسند كتابة جبينه على الانهار العاصية  
لم يعرف ما يفعل من حزنه  
انتم لا تنخدعوا لشكله هذا  
بداخله قيامات تقوم باستمرار  
يبكي بحرققة اياما متواصلة اذا هطل المطر  
شجرة في البعيد  
اذا رات بحية بالقرب  
تودعها و تذهب بعيدا  
عيناه نافذة للقطارات  
ينتضربن في الطرقات الباردة و الفارغة  
تتناثر على الأبدان  
فقط الحب يعرف المه  
و الفراق

## مولانا ادريس

(... - 1966)

مع كتب للأطفال لفت الانتباه. الشعر في  
حكاياته معروف مولانا إدريس. كتاب شعر  
واحد القليل من Good Night Mister في  
كل إصدار جديد. يتوسع أكثر. حزين مولانا  
إدريس، لا يزال لا هواة فيها اشتعلت صوتا  
في الشعر. المجالات المختلفة و كما كتب أعمدة  
في الصحف. على حد سواء سواء في النثر  
أو في قصائده. نجح في إنشاء عالم خاص  
به. في قصائده ابتداء من الحاضر كل شيء  
يصل الوقت. الوحدة هي الأكثر وضوحا في  
موضوعاته. في كل من شعره لم يظهر مظهره  
الطفولي في حكاياته. لم يخسر. نظرة طفولية  
دون أن تفقد نقاوتها، مثل طفل، كل شيء لتبدو  
وكانها ترى لأول مرة، لتتفاجأ، أن تكون سعيدًا  
وأن تتأذى وتحزن.

## انتهى التاريخ

كان النظر اليك جميل بقدر النظر الى التراب  
كان يوجد على خدك اغان قاسية

حملت ضباب الصباح على الاحصنة الشاردة  
وصلت الى مدينتك بحثت عن شعرك هباءا  
لم تكوني وجودة.. كل شئ كان غير موجودا  
قلت كذبا بجميع اللغات كي اصدقك

انت ذهبت و انتهى التاريخ, ماذا قد يوضح الميلاد  
كان النظر اليك جميل بقدر النظر الى التراب

## ياسين مورتاش

(... - 1967)

نشر أول كتاب شعر له وادي العصفور، عام ٧٩٩١ نشرت في. بعد سنوات عديدة الاستمرار في نشر الشعر في المجالات الأدبية حجز لهم، على الرغم من ربما بسبب دقته الشديدة. كان قاسيا. الجلوس والوقوف والمشي الكلام، حتى الإيماءات ياسين من الشخصيات التي لوحظ شعرها. مورتاش. يحب تسلق الجبال، ساعات لرؤية الثلج يجرؤ على المشي. جميز مجفف حتى الورقة لها مكان فيها. عمر بهذه الطريقة، يقوم مورتاش بإلقاء قصائد للعالم و نظرتة للحياة مختلفة. هذا الاختلاف في شعره نفسها كصوت وصورة ونطق. يشير. جنبا إلى جنب مع البشرية جمعاء قصيدة ياسين مورتاش لها قلب ينبض

## عشبة الجمل

أزلت الحجرة  
حفرت الحديد

يا  
عصفور الرجاء خاصتي  
لقد تعبت كثيرا

لحد الان يؤلمني  
المكان الذي اختبئت فيه

هو

عشبة الجمل خاصتي  
زعرور الفراغ خاصتي  
دنياي التي تم مضغها  
لصق على وجهي ولم يتحرك  
البرد

مع موجة المشاعر الصيف الضائع كرز  
بقي على أشجاره

### بنيامين ك.

(... - 1970)

الشاعر بنيامين ك يلفت الانتباه. في قصائده وكذلك لوحات بنيامين ك. أسلوب فريد وجماليات وفهم و لها أسلوب. في قصائد بنيامين ك. مواجهة العديد من أماكن مرعش المستطاع. وبالمثل مع الصور بشكل منفصل عن القصور والطرق والشوارع في مرعش يضيف اللون. في قصائده من الخارج إلى الداخل لوحظت الحركة الصحيحة. آخر بعبارة أخرى، يستوعب بنيامين ك. الحياة، يستخدم في فنه. الحياة في الشعر تغير بنيامين ك. جديد بما يضيفون ويطرحون منه ظهر. انفصال شوق مواضيع مثل الحب والغضب والصدقة بنيامين ك في الشعر واللوحات ك. تحولت إلى صور ومظاهر ومواقف.



## الرجل الذي يعزف القانون

صباح الخير مسيو كاربت و صباح الخير يا هطال اخر سبع سنين  
أنا الدرج في حزنك لليوم التالي  
امرأة فرز الأرز  
ابن القانون دافع الضرائب  
تلصق على الجدران  
حرق الصور بدون عمل  
مسمار مكسور  
يرتدون وقراءة بيرغسون مجانا  
الصوت الذي يزحف و ينتفخ في مرفقي  
صوت رثاء، ينحني ويليان، صوت السجلات

صباح الخير و  
ها أنت ذا أفضل ما لدي  
كم عدد الوحدات التي تحتاجها  
علي أن أستيقظ وأتركك  
زراعي التي تجف على رخام النافذة

مكان بيتنا القديم  
توت أوروب يصبغ زهر العسل  
أنا امرأة أخرى تفرز الأرز  
زوجها الذي كان يسرق القانون كل يوم منذ سنوات  
أقوم بتقطيع بطيخ بسكين في فمي  
في أي البرية يرى سحابة وجافة

## باهتیار اصلان

(... - 1971)

درس اللغة التركية وأدابها في الجامعة. حالياً أكاديمي. كان رئيس تحرير المجلة ست سنوات من الأدب التركي. أسماء كتب الشعر: ماء وسمك ماذا قال. في الواقع، باهتیار في كتب القصص يواصل أصلان كتابة الشعر. لان الشعور المتبقي من كل قصصه، البقاء في القارئ بعد قراءة قصيدة نفس الشيء مع العاطفة. في قصائده وكذلك يتنقل باستمرار في قصصه المختلفة بالصور والاستعارات والتحول إلى الأقوال إثراء لغتها وتعبيرها لديها. هذه هي لغة الشاعر بهتیار أصلان. كما أنه يستخدم هذه اللغة في قصصه. قصة العنوان العام للقصص الصامتة تجمعوها تحت: المدينة ليس لديها أخبار، ساعات الجنة الأخيرة والألم والثلج والعقدة.

## رماد

امرأة رمادية اللون ... ينتظر المطر. ثم تتراكم الغيوم على الجبل المقابل، أجلس وأكتب قصيدة، يذهب صبغت شعرها حتى يصبح رمادًا، وتلويح كيسيًا يذكرني بطريقة ما بالإسكيمو يدخل من الباب. ثم تفتح كتفيه، وأضع علامة الكسب غير المشروع على جانبه الأيسر. استجوبت، وألقيت برأسه إلى الورا، وبدأ في همهمة أغنية، مجرد صوت، أ الإيقاع يذوب في لحن. كل شيء رماد. أقول «الرماد»، أ تكرر الرسالة. كل شيء هو الكل، الكل هو كل شيء ...

في الأيام الخوالي، كان يجلس على الجبال، يحدق في ظهورهم، مصابًا بكدمات شمس المساء، مندبل، دمة - دمة بيضاء - تخرج من ثغرة، أ تنظر إلى سحابة تتحول إلى فستان زفاف - فستان زفاف أبيض - وتسقط منديلها. امرأة، أم وحيدة فقدت حياتها بسبب الريح، فستان زفافها كنت ألحن وأبكي على مصير فتاة فقيرة لا تستطيع ارتداء أي شيء. ثم الشعر أيضا ... إنها قصيدة جيدة وسيئة. أنا لم ادع التمكن أبدا. أسيادهم لم تعجبني قصيدتك. مبتدئ الحياة، حب، شعر، أغنية احببت. لطالما احتفظت بالمتدئين كأصدقاء. هذا كان هو. الحب، التقبيل، مبتدئ في التقبيل ... ثم ذهبت إلى بورصة. هل كانت ضرورية؟ لا أعرف لكنها كانت رحلة مليئة بقلّة الخبرة. كان المطر يضرب نافذة الحافلة. صامته كنت أعلم أنها تمطر، حتى مع ضوضاء الحافلة التي أخفت صمتها.

هبطت في بورصة مع صلاة الفجر. الجامع الكبير الحقيقي. لماذا هذا؟ وقت الصلاة لم يكن لدي على الرغم من ذلك. لقد توضأت بغض النظر عن المطر. ثم اذهب و صليت ركعتين بجانب البركة في وسط المسجد. صلي ايضا فعلت. قلت "قصير". غادرت المسجد.

سقوط الأمطار على الأوراق المقليلة لأشجار الكستناء في طريقها إلى أولوداغ شاهدت الحبوب. في الطريق إلى أولوداغ، الأوراق المقليلة لأشجار الكستناء شاهدت سقوط قطرات المطر. قطرات المطر في طريقها إلى أولوداغ شاهدتها تسقط على أوراق الكستناء المقليلة. مطر في الطريق إلى أولوداغ سقوط حباتها في احمر اوراق اشجار الكستناء ... لا أعرف ما إذا كان علي أن أتكى رأسي على الزجاج لتمييز هذه المعاني التي تم جمعها في فعل واحد. لكن ضع رأسي على الزجاج بدأت أبكي عندما غفوت. خدي مصابان بكدمات من البكاء. من الحافلة كانت السماء تمطر عندما هبطت. أبكي أيضًا ... أبكي ... أعطني أ البكاء الذي

استقر معنى ... من يلبسني، يملكني، يأخذني إلى نفسه هذا يناسب ... خدي  
مصاب بكدمات، نعم. تعفن من الملح .. من معاني البكاء متعفن ... ما تركته  
ورائي، ما تركته ورائي، يريد أن يُترك ورائي بكيت من أجل المرأة ذات اللون  
الرمادي التي بقيت لها، وغادرت لأنها أرادت ذلك. لها بهدوء شديد لدرجة أنه لم  
يستطع تحمل المطر الغزير، بكيت لأنني علمت أنها ستختلط بالمياه.

كنت شاعرا ذاك الزمن

وبعد ذلك، وببطء، بدا الأمر وكأنه سحابة تبدو قديمة، قديمة، قديمة. استقرت  
في الفندق. كان هناك شيء زاد من صمت الغرفة. لفترة ضيقة نظرت من الشرفة  
إلى الأسفل. الضوء المار عبر ترشيح المياه من السقف أو لاحظت الصورة التي  
رسمها الماء يمر عبر الضوء الموجود على الجدار الحجري المقابل. كنت أرغب  
في الوصول إليها ولمسها. جدار يتراجع مع نمو الرغبة بداخلي ... صعد وتسلق  
سلمًا صغيرًا في أحلام المرأة الرمادية، مع لبلاب ... سيكون الأمر كذلك بالتأكيد.  
ثم قال لي أحلامه. حائط وسقط ... أحلام الجدار ... جدار الأحلام ... "أنا" يقول،  
"جنت وتشكلت هنا، من أجل الورود هناك". أنظر، نهاية حياتك في الأسرة  
الورود الحمراء التي تختمر تذهب سدى في السماء مع نظرة تؤلم الليل إنهم  
يبحثون عن النجوم.

انا لم اكن اتحدث هكذا من قبل

وانت من؟

أتوسل "ذكرني بنفسك". انتهت صرخة الوقت المريرة اجتاز. "ذكرني أنني  
بكيت من أجلك" ... هناك - في أي مكان؟ - نحيف، هناك زهرة يبدو أنها تنكسر  
إذا لمستها. مثل أي زهرة، فهي تستحق طعمها الشهوي. رقبة ... ورود رمان بعدها  
... فصل الربيع. "ذكرني بنفسك ... حضورك يتجول كالقصيدا بين العنب .. ثم  
تلك الزهرة أصابعه الساحرة على رقبتة النحيلة ... كعبيه يداعبان المياه ... من  
الأقحوان إلى البنفسج، من الزنبق إلى زهر البرتقال ... ذكرني أنني ما زلت على  
قيد الحياة ...". قلت لك، كنت شاعرة في ذلك الوقت. ربما في يوم من الأيام  
سأموت كشاعر عجوز. اخر قصيدة كتبتها لك بلغتي ... بشعري الأبيض الذي  
سقط على جبهتي ... الغيوم تنهار إلى القمم مثل. هل سيأتي المطر؟ هل سيأخذ  
الرماد؟ تلك ذات لون الرماد ... هل ستترك الرماد خلفك إذا ذهبت؟ سيكون  
صوتي أجش. ربما القصيدة التي قرأتها لن يفهم أحد. هكذا سأموت. على بالي  
أنت ورمادك ... ولكن لا يزال اليوم، الآن، يذكرني بنفسك على الفور. الى اي مدى

تذكر رغم ذلك. مهما كان مستحيلا ...

أنت نصف صورة الآن. النصف الذي أنا على الجانب الأيسر من خدك ... ذكرتي  
رائحتك بغزال. حتى الغزال بجزء من القوائد ... كنت أنام وأنا أنظر إلى الرماد  
المحيط بالأرض. ربما سقطت للتو. ربما كل

سقط الشيء. ذكرني بهذا الحلم من فضلك!

لقد سقطت من شرفة الفندق. بصمت، مثل قطرة ماء. سقوط حفنة من الرماد قطرة ماء ... هناك، كان الرماد داكنًا مثل قطرة ماء. هذا قليلاً كان الاجتماع كله. ثم أخذ طاولة بيد سريعة. رقيقة في الفراغ ريح. مرض السل مرتبط .. الموت ملون .. لقد ماتت ألف مرة. أنا رماد التفت إلى رمادك. ألف مرة قمت وطلبت منك. "ذكرني بنفسك!" صرخت تحت القباب. وشهدت أيضًا أن السماوات كانت ممزقة. ذهبت وجلست على ضفة بحيرة، على منحدر. لمست يدي اليمنى زهرة الأفحوان. أ كان معي الزجاجاة الحمراء. كان المساء. سرعان ما ستنزل الأحلام والذكريات في الماء. ثم صنعت ياقوتة من ارتجاف المياه الصغير. أتيت وجلست مقابلتي. تركتها في راحة يدك مثل جمرة. "هذا لا يحدث!" قلت، "لا أستطيع الاستغناء عنك". بكيت. سقطت دموعك على الياقوت الذي في راحة يده. أصبح كل شيء أسود فجأة. نار تنطفئ وتحولت إلى رماد. كول ... قلت: "إنني لا تذهب". عدم الذهاب على أساس مشروط، توسلت إليكم ألا تذهبوا بشرط عدم الذهاب. أنا بكيت. في يدي رميت الزجاجاة في أعماق مرآة من خشب الدرادر. تحطمت وانهارت. ماء النار الملون رأيتك تحرق الرماد. اندلع حريق في البحيرة. أنا بكيت. من البكاء تعبت. نمت على الفور. حلمت بالقمر الذي قبلك مستيقظًا.

أمي أخبرتني قصة الحجل عندما ذكرتني بك. لكنك لي كان عليك أن تذكر نفسك. من يضغط أظافره على صدره فينزف قصة حجل. هل فقدت طفلها؟ أمي، هذا الحجل في الماء يتذكر سقوط ريشه. كم هذا غريب! مع قصة، ربما مجرد قصة أنذكر ريش حجل سقط في الماء - هل كان دما؟ مثل الرماد ... مثل تذكر الرماد. إنه مثل الرماد يذكر نفسه.

كنت شاعرا ذاك الزمان

أنا أجمع صوتك الآن. لجأت إلى صهريج بجدران رخامية. إلى أقطابهم أستلقي وأهدأ. قلت، شعري يتحول إلى اللون الرمادي وشعري مثل السحابة يقع على جبهتي. ها أنا أنتظر الموت. انه قريب. إنه قادم، إنه قادم. حيث أجلس فجأة، عجوز وكبير، بللمسة خفيفة، من الريح، سأكون رمادًا من قطرة مطر. ربما نتقابل. ماذا تقول؟ كالرماد. كالرماد....

## انجي اوكوموش

(... - 1971)

نفس الجو الشعري مع بهاء الدين كاراكوتش.  
إنجي أوكوموش شاعر محترم. أولاً نُشر كتابه  
الشعري، الزفاف مبني في القلب، في عام ١٩٩١.  
خرجت من منشورات Dolunay. لها أحياناً  
يصل إلى الصمت، وأحياناً يكون ممتلئاً هناك  
قصيدة فارغة وغزيرة من كتابه الأول. حتى  
كتابه الثاني حال العشق. كل من الطبيعة، من  
حجاب الزفاف، من الرقيق من كلمة أو لمحة  
أو مشهد يمكن تقطير الشعر. ها هي القصيدة  
على جانب المخاض وأيضاً على جانب القلب  
حساسيته فعالة. يمكننا التفكير. كما كتبت  
إنشي أوكوموش في قصائدها. أقوال محلية،  
عناصر ثقافية، أمثال، سيد التعبير بهاء الدين  
كاراكوتش في شعره دون أن تفقد لونها كما  
هي، يمكن أن تأخذ معاني جديدة

## للبيد التي تعجن الحب

لنساءنا

انت جميلة في جميع العيون  
لو وقعت على الارض مع المطر المتساقط  
انت اليد التي تعجن الخبز  
تجتمع الجنات في المكان الذي تدوسين فيه

استطيع سماع المك من جراحك  
صوتك هو الجمال بين اصوات العصفير  
للصرخات التي اعطيتها سمعا  
لماذا تريدان ان تكوني اما حتى الان؟

يداك المصلتان مسمرتان في السماء  
هناك دموع في منديلك، هناك حب في فمك  
أنت تصرخ للحياة في أغانيك الخاصة  
عينك هي النور الذي يخترق الغيوم

المثابرة في ثنايا القرنفل  
الوصل يأتي إلى ذراعي  
الأحب الزهرة مثلك يا امرأة  
أنت تحمل الربيع في أغصاني

الربيع في يديك، الندى في شعرك  
قل لي، هل ستصبح جمرة وتسقط في ترابتي؟  
أنت عشب في المرتفعات، نهر في السهول  
يا امرأة النور  
فهم الخالق هو فهمك

## رجب شوكرو غونغر

(... - 1971)

درس لسنوات عديدة، في هيئة تحرير المجلات الأدبية تولى دورًا نشطًا. رجب شوكرو غونغر يعكس هذان الجانبان في قصصه. أبطال من طلاب المدارس الثانوية تم تشكيل معظم قصصه. لها خارج القراءة والكتابة والتفكير جعل الشخصيات تتحدث في قصصه هو. جيد في الحديث الذاتي سرد الحدث، المفرد الثالث انتبه إلى السرد والوصف الشخصي. إنه جذاب. هناك أيضًا تاريخ حالة. كإطار في قصصه، كان كثيرًا كهрман مرعش لديها العديد من الشوارع والطرق، استخدمت البازارات والأحياء. رجب شوكرو غونغر، الذي يفكر في القصة، الاتجاه الذي يبني القصة أثناء كتابتها. لديها. لهذا السبب العظيم عديدة وذات خصائص مختلفة يضع أيضًا روايات صغيرة.



## بدون ماء

عندما غادر الشقة، قال لسكرتيرته، "أنا ذاهب إلى الاجتماع". قال. كان يمشي. كان يمشي فقط. أثناء قصف دمشق وبغداد والقاهرة، كانت الفرحة في برج الحجز في اسطنبول. لم يكن يريد ذلك. إذا أخذ خنجره في يده، وسار وراء القائد في درعه، إذا كان يتصبب عرقاً أو جائعاً، إذا كان عطشاً، إذا كان متعباً ... ولكن لا شيء... حتى بطنه كان خارجاً. كان طويلاً، أزرق العينين، أشقر، نحيف الوجه. أينما ذهب، كانت واحدة من النساء الثلاث تنظر في عينيه بالتأكيد. لقد نسي أن يغلق الهاتف. انتشر الاهتزاز في جيبه الداخلي في جميع أنحاء جسده. مع تطور هذه الفضيلة، ضاعت كل الحرية. مساهم رئيسي في الحياة كان يبحث عن. "أنا في غرفتك. دعنا نلتقي عندما ينتهي اجتماعك." "بالطبع سيدي. سأكون هناك بمجرد انتهاء الاجتماع." انه أقفل الهاتف. الآن يمكنه أن يبدأ الاجتماع بروحه. أثناء سيره في Gümüştuyu، بدأ يتعرق قليلاً وبدأ يشعر بالعطش. كان يفكر في اثنين وسبعين من المظلومين الذين تركوا بلا ماء. سيكون عطشان هناك. سيفهمهم. تلك الجميز الأكبر من Dolmabahçe، التي تفتخر بجلالتهامشي من ظله ووصل بشيكتاش. حلقة جاف وقميصه متعرق كان مبتلاً. رائحة الملح والأعشاب البحرية تجعل أنفك تعكر، كان يوقف العبارة.

عندما جلس بجوار قارب الصيد على ساحل أورتاكوي، لم تعد قدماه لقد أدرك أن عقله كان عديم الفائدة. كيف عاد المتعبون في بدر أثناء الطواف؟ لقد كانوا رائعين، أليس كذلك؟ أم نفسه؟ هل كانت مائلة مثل القرن العشرين؟ الآن السكرتير في عجلة من أمره ليشرح لرئيسه. "إنه خارج الشحن. مقابلة ممدود. كان طفله مريضاً بالفعل." يسرد له افتراءاته الجاهزة مثل قال الرئيس، "حتى اجتماع الدولة لا يتجاوز أربع ساعات. العمال تفرقوا". أعني أوما السكرتير برأسه مؤكداً. "هاتفه لا يزال مغلقاً. في الواقع، نحن مدير ناجح. الإنجليزية، الصينية، نحن نتعامل بشكل جيد مع اللغة الروسية والأردية. ولكن هل يمكن أن يكون الأمر هكذا!" زوجته تنتظر في المنزل، كما يقول، بما أنه لم يأت، فقد انتهى عمله. باستثناء الرئيس، سئم الجميع من حقيقة أن هواتفهم مغلقة. من حربية إلى أورتاكوي في حرارة يوليو دون شرب قطرة ماء مشى. قطط صفراء منقوشة تلعب في ظلال أكاسيا تلون تربة الكوفة. ذكرني. بعد أن استراح، قال اتجاه طرابيا ومشى. حتى أكثر كان يتقدم ويصل إلى جانب أولئك الذين استشهدوا

في فتح اسطنبول. لن يكون هناك ماء، طعام، وجبات خفيفة، وجبات خفيفة. أهالي الكوفة ماتوا جوعاً في كربلاء ماذا يمكن أن يكون وسيلة أخرى لفهم؟

الرئيس، ينظر إلى ساعته؛ السكرتير، صنع القهوة، التعامل باستمرار مع رئيسه لقد سئم من الوجود سكرتيرة، في تنورة قصيرة، مصبوغة بشعر أشقر، عيون بنية كان طويل القامة، مبتسماً، تغيرت عدساته الزرقاء. السابع في القابضة أكمل سنته الأولى وزاد راتبه بشكل كبير. ستتم محاولة الاحتفاظ بكلمة المرور لقد حصل على نفس القدر من المعرفة. خرجوا معاً. كان هناك مطعم منعزل في İstinye. لقد كانت واحدة من ما يزعجهم الرئيس. سيتناولون العشاء. إذا كان يكسر الإذن كان يذهب للراحة في منزله، حيث كان يعيش بمفرده. بعد العشاء الرئيس قال أن كأس من النبيذ سيكون على ما يرام. كان النادل يعرف الرئيس جيداً. نبيذ كان قد أعد بالفعل.

بعد الوجبة، يتم احتساء الخمر وأثناء الاستمتاع بالمتعة، يشعر الراكب نفسه بنفسه. وجدت أمام الرئيس. لقد أذهل للحظة. عندما تعود إلى رئيسك في العمل رأته يعانقها بضحكة.

كان ضلال. لم يكن هناك رئيس ولا سكرتير ولا مطعم. كان يسير على الرصيف. كان ضلال رأى. أراح قدميه على المقعد، ومسح عرقه، وأغمض عينيه، فقط بقيت فترة. ثم كان في طريقه مرة أخرى. لم يقابل أحداً قط لقد عاش ذلك اللقاء. كان هناك، مباشرة تحت أنظار الرئيس مرة أخرى. أين كان ذاهباً ليضع كلمة الاجتماع التي قالها للسكرتير وهو يغادر الشقة؟ مثل هذا لقد كان متعباً ومنهكاً لدرجة أنه كاد أن ينهار بين ذراعي رئيسه. تم فتح الخدمة أمامه. شوربة عنتاب أثناء تحضير الينازيك كان بخار أمامه. نظراً لأن الرئيس كان يستمتع بالنبيذ، فقد رأى الجميع على أنه نفسه. حساء لم يرَ حتى أنه لم يكن يشرب. قال الينازيك لم تأت بعد، فلننهض. نهضوا، وبينما كانوا يمشون نحو السيارة، رآهم الراكب مرة أخرى. هو - هي كان ذلك حقيقياً، ولكن بسبب العطش لم يستطع أن يفهم أيًا مما رآه صحيحاً. عاد السكرتير في سيارة الرئيس. يقول أن السائق ينتظره البسار. عاد في طريقه. أول حصار للعباسيين البيزنطيين والسلاجقة جاء ومات. ورأى أن الفاتح كان يعمل مع السادة في بناء القلعة.

بينما كان يتطرق إلى الجدران العالية لقصر Dolmabahçe، فإن عقله هو صاحب هذا المكان. كان في عبد المجيد هان. عندما استيقظ المدير ظهراً، قال إن السكرتير اتصل به عدة مرات. رأى. دون أن يغسل وجهه، اتصل بالسكرتير. لم يأت جمال إلى الحيازة، أن هاتفه لا يزال مغلقاً، وأنهم لم يتمكنوا من العثور عليه في المنزل... لم يعرفوا أبداً أين ذهب جمال. لأنه سئم حياته العملية لقد كان متجولاً كرس نفسه للطرق.

تشرين الثاني ٢٠١٢ ادا بازاري



## مصطفى كونجاوغلو

(... - 1973)

في كهرمان مرعش منذ أكثر من عشرين عامًا يعلم الأدب. في مرعش الأنشطة الأدبية كان المنظم للعديد منهم. سيزاي كاراكوتش في أطروحة التخرج من كليته درس قصيدة "منى روزا". هو كتب لم ينشر القصائد منذ فترة طويلة، هم دمر معظمهم. كتابه الشعري الأول سوز حقي تم إصداره في عام ١١٠٢. استمرار نفس الجهد في عام ٦١٠٢ أصدر كتابه الشعري الثاني The Memory of the World. نشرت. في كلا كتابيه كونجاوغلو، آثار الحداثة على الإنسان الدمار والعلاقات الإنسانية والوحدة و تركز على الوجود. فيه شعر يبدو كمسألة آياتك بفهم تقليدي رغم أنه تبنى الخطاب الحديث. الموضوعات التي تناولها كونش أوغلو في قصائده القراءات المتوازية في علم الاجتماع. أ نوع من البحث عن المعنى فيه بسبب شعره يصبح اكتشاف المعنى.

## الحديقة التي فيها جوز

أغصان الجوز المحطمة حزينة ، تنظر إلى السماء  
العالم يحب أن يهزها ، هل تحب شخصًا ما  
التركية عندما تكسر صوتك وتصنع لي الحطب  
أنا أيضًا تعلمت كيف أكون محبوبًا من خلال الرفرفة

إذا كان من حقي أن أتأذى ، فهذا حقك  
تمر الأيام مثل المحاصيل المحصودة  
قلت بهذه الشوارع ، كيف وصلوا إلى طريق مسدود؟  
كيف أقدم صوتي على البيوت

لم أستطع تحمل العيش ، مررت بجانب شواطئها  
مدن لا تنتقل من شخص لآخر ...  
مع تحول لساني ، لم أستطع اتخاذ قرار  
عزائي الوحيد هو البحار التي أحضرتها من ألف جدول

تتعثر الكلمات في الزجاج ، فلنشرب شاي آخر  
الأقدام لا تلمس الأرض ، عكس الجملة التي أرديها  
قلبي هو بوفيه الآن ، خذ ما تريد  
الحياة تتركني غنيا ، لا تؤذي أحدا!

## نوهان نبي جام

(... - 1974)

يعلم الأدب. هناك أربعة كتب قصصية منشورة: الموت في النار والهروب والركاب واللصوص وإشعار الصحة. نوهان نبي جام أكثر لقد كتب العديد من قصص الحالة. جبهة العاطفة في هذه القصص. فيلم رعب وإثارة الحب وعدم اليقين والغضب ... بعبارة أخرى حث نوهان نبي جام على كتابة قصة تصبح العاطفة جوهر القصة. يمكن لهذا السبب عادة ما يكون أبطاله إنه مؤلم. القارئ هو بطل القصة يدرك الألم والمعاناة، في حين أن. خطاب ن. باين الداخلي لهذا البطل لم يعط. المؤلف فقط في وصف وضعه. تكاد تم تصوير شخصية من زوايا مختلفة هذه القصص تشبه الصور. إن. ن. باين، لإعطاء اللغة والتعبير مع الرسوم التوضيحية. إنه يتسارع ويبطئ وفقاً للعاطفة التي يعمل معها.

## من الرجل

الجسر... إنه جسر مظلم به درابزين على كلا الجانبين. المجالس صرير. ضرب وجه المساء الأسود الطرق والجبال. مجففة، ليحف تتلاقى الطرق على الخور. إنه الخريف. ضوء القمر من فوق الماء الرقيق الرقيق الذي يتدفق من الأسفل يلمع وهو يضرب ويدور وينحني. الصرير... أنفاس انعدام الحياة تتناثر في الفراغ الضعيف. لماذا قاموا ببناء هذا الجسر؟ إنه يربط الطرق والصدوع التي تفتح كل ما وراءها. إنه يجمع الناس معاً، إذن باطن اليد؛ تلك النخيل التي ربما تكون ساخنة أو الكينين مرسومة على النخيل، سوف نلتقي. وهذه الجسور ...

إنها قيد التشغيل. يتوقف عند مدخل الجسر. تلمس أصابعه الدرازين. يهتز. بومة تغني، يرتجف صوت الليل. وميض الماء. لديه معطف أبيض. يمتد من الرقبة إلى الكاحلين. هل هو نعلان؟ رقم، إنها مسيرة المساء من عدم القدرة على النوم. وقوع حدث متناقض مع الذات. يمشي ويتوقف. يريد أن يخطو على السبورة. في الليل، في الصباح حان وقت الراحة. توقع بدافع العقل والاستياء من الأغلبية. نيته الأولى هي أن يتقدم، لكنه يتوقف.

إنها بارده. مع حربة وعدم مسؤولية بعض النجوم التي جمعها حول القمر فوق الجبال. تهب رياح خفيفة. يتجمد ويتوقف. يهتز و توقف. يعطي الخور، في نفسته الغامضة، تعبيراً فريداً عن وجود الجسر في حد ذاته. يتدفق مثل روعة، يتغذى، وقد تم رسم جسر في نهاية الطرق.

ما هم وما هم؟ كان هناك انهيار جليدي في المدينة. الأبواب معلقة على المحور إنها تصدر صريراً بلا انقطاع ولكنها لا تغلق أبداً. لوحة خياط، شعر السرج، قائمة أسعار البقالة وعلامات توضح اتجاهات المدينة في المحطة لقد تم تفجيرها، كل شيء هو لعبة بقرة في أصابع الرياح الشمالية. من هم و من كان الرجل ذو السترة السوداء؟

جاء ذلك اليوم، في ذلك اليوم. كان هناك الكثير من المساء. كان ذلك بعد الظهر. لون أخضر بعيداً عن السهل، على الجروف المكسوة بالحصى حتى السماء، الشمس يبدو أنه تم ربطه بحبل. كانت ساعة خضر ووقت لقمان. على أي حال ألم يأتوا إلى لوط في هذه الساعة؟ "استدر وأترك المدينة دون النظر إلى الورا!" كانوا من النور ونحاتين الحكمة.

كانوا ضيوفه. الشخص الذي تمسك أخيراً بالدرابزين وضع حلقه هناك يتقبأ في التيار، يئن ويتلوى من الألم، يمشي في منتصف الليل ذلك الرجل الفوضوي ذو المعطف الأبيض الطويل. ستائر مخملية حمراء مطرزة بالزهور يهتز قليلاً. الرياح الجبلية لهذا الخريف تملأ الغرفة. القرفصاء على حصيرة الأرضية لقد أقاموا. الرجل والمشي ليلاً، الذي تتدلى ستيرته السوداء على المسمار على الحائط، القرفصاء جالسين مقابل بعضهم البعض. كان المساء. بلدة (مرعش) الآن يرتجف، يهز القضبان، يصرخ ويصرخ، ينتقل قطار ركاب من الشرق إلى الغرب. الريح، صمت المساء يملأ الغرفة. يجلسون على ضوء الشموع الخافت. كبير تنعكس أجسادهم على الحائط. عدد قليل من الجداول إلى الليل، والمطر، والوحدة والابتسامة هناك صور لأطفال على الحائط. مصباح كيروسين مع فانوس مسخن أ خرطوشة مزدوجة ومحارب الجبال البعيدة جلد الذئب الأبيض. هناك ضوء مظلم. في الغرفة صمت الشارع، مرارة محطة القطار مع المساء. والحزن الجائع للضعفاء والجراء قد أحضره أحدهم إلى مائدتهم.

”كانت هناك تلك المرأة، تلك المرأة.“ وريث الملائكة. عيناه وحاجبه ... حواجه تحمل كل غضب الليل على كتفيه. هو غاضب. صدرها يرتفع. الأوردة في يديه منتفخة. أحياناً يبتسم. ساخرة الصغيرة على شفتيك. ”كانت هناك تلك الفضيلة، تلك الفضيلة التي لن تصل إليها أبداً.“ دير. وهو صامت. أ من المجاري يعود لآلاف السنين وقبل آلاف السنين. شمعة لا يزال يهتز. لكنه ليس الشخص الذي يضيء الغرفة. حواجبك، أصابعك، يفيض ضوء الرجل من أسنانه المبتسمة. كل العناصر والصغيرة الفضاء صامت بكل كيانه؛ اهتزت.

لا يزال المساء. لو كانت الليلة قد انتهت. يمر Taurus Express. يتجه شرقاً هل الغرب لا يستطيع التفكير. الضيف صامت. وهو ضيف. آخر النهار لقد جاءت بنجمة. يجب أن يكون مقبولاً، ويجب أن يبقى القلب لطيفاً. لا ينبغي أن يؤذي. كل كلمة تخرج من فمه يجب أن تبتلع وتحتل. ”من انت؟ ما هو دورك؟“ أسئلة باردة دموية تطعن مثل السكاكين واحدة تلو الأخرى. كلما زاد طوله. مذاق المنزل كله والمدنية والليل والكون كله. الضيف الحكيم ... ربما وصي، سلسلة من حلقة نور. الشر هو نفسه أو. الوقت ينمو. من ورائه ماشي الليل ويدعوه للمحاسبة، ينادي الرجل وهو نزيل في بيته مع المساء، ويمشون في الصباح. الضيف يدخل في نوم غامض.

الرجل مرتبك. تلك المرأة، الفضيلة، من والدور ... من هو الحقيقي الذي عالق في قبضة العقرب والوجود كله وبأي سلطة؟ إلى أي مدى يفعل ذلك؟ لكنه ضيف. إنه أجنبي. الآن رأسه على وسادة النوم مدفوناً أو واقفاً بجانب النافذة، العيون بعيدة مسمراً بالنجوم، لقد قضت الليل للتو. إلى النجوم والسماء كلها. يديه مقيدتان إلى صدره. لكن الشيء الرئيسي أنه الليل، إنه الشعور بالوحدة.

كوبري. تطول الممرات تحت أقدام الليل المظلمة. ثم وصل إلى الجسر يعتمد على. قف على مسارات قطار ليلي من البوابة الخشبية إلى طرق المدينة رمي مع صرخة عاتمة. يدخل هذا الطريق الرقيق والخشن والحفر والصخور. من الحديقة يقفز فوق كومة الحجارة التي ترتفع نصف متر على الحافة ويذهب إلى



هذا الطريق، إلى الجسر عند مدخل البلدة، إلى هذا الطريق الذي ينقل المياه إلى الجدول المكسور.

تلك المرأة، الفضيلة، من الدور ... يمشي إلى الجسر. حذاء بكعب خشبي يمتد في الليل مع كل خطوة، ثم ذهاباً وإياباً، في البساتين وفي مكان ما في السماء المرصعة بالنجوم تقلع النشل الضائع. يهتز. إنه يشعر بالدوار. يتمسك بالسور. يبصق في الخور بين الماء والعطش. يريد أن يتقيأ لكنه لا يستطيع فعل ذلك كما كان من قبل. يجمع معطفه الأبيض. ينحني جانبا. رأسك بين ركبتيك وذراعيك القرصات. تريد أن تفكر، لكنها غامضة، وغامضة، وجريئة، وهي من لا يمكن إخراج الرجل من عقلها. ذاكرته مليئة بها. لتذكر تلك المرأة يعمل. هل كان يقصد زينب؟ ما هي الفضيلة؟ كريمة أمام والدتها هل وضعها يمسكها بكوب من الماء؟ أو من هو نفسه. ما هو دورها أ إنه نبل المدينة، من بلدة تأسست في السهول المنسية البعيدة. وما هو دورها؟

تتحول الشمس إلى اللون الأصفر من التلال المقابلة. النجوم والقمر تنطفئ. يعود للبيت

## جعفر كيكليکجي

(... - 1977)

كافر الشاعر الذي فتح حياته كلها للشعر يمكن التعبير عن الحجل على النحو التالي: كانت حياته كلها شعراً أو كل قصائده هو حياة. بواسطة جعفر كيكليکجي حرية التعبير عند قراءة قصائده لأول مرة يفترض في. ومع ذلك، فإنه ليس كذلك إنه بعد أمر جديد. يتردد في قصائده تكرار الكلمات وإطالة وتقصير الكلمات الآيات، ألعاب الكلمات، النطق الإيقاعي، استخدامه للعديد من الأفعال جديد يظهر أنه يسعى لتحقيق الانسجام. التغيير ضد الناس والمجتمع في جعفر كيكليکجي واجه الشعر والصوت المتغير. ٤٠٠٢ أصدر كتابه الشعري الأول الخوف من الاعتراف. عندما نشر كان يعرف ما يريد أن يفعله كان بالفعل شاعراً. حتى الكتاب الأول كتب الشعر بأسلوب الكتابة، تاركا معظمها. لقد ابتكر أسلوبه الخاص.

## صباح الخير للجميع

سأكون سعيدا قليلا، اذهب إلى تلك الغرفة إذا كنت تريد  
سأقوم ببعض الخدمة العسكرية وسأتزوج قليلا  
قريبا سوف يرن جرس الكنيسة، وسرعان ما سيتصدع المساء  
سأنزل تلك الساق وأضعها على تلك الساق بعد قليل  
كل الناس سيتذكرونني وسيصلون بي وسيكونني  
بحاجة إلى صديق صغير

لذا أقبل الفتاة الأولى التي أراها: صباح الخير جميعاً  
مرحباً للجميع وحتى للبرجوازيين  
أنا أنزل من الأرض إلى السماء مثل الجمال  
جعل الصمت عادة سيئة

ملتزم بما التزمت به: من روائي الهدى يجد الحب  
أضعه تحت وسادتي حتى لا يزعجك في الليل.  
بجانبه عدد قليل من الأرابيسك وعدد قليل من الملوثات العضوية الثابتة عدد  
قليل من الأحياء الفقيرة  
ومن ثم القطط التي تحت جلدي لن تصمت  
لذلك أعتقد أنني في حالة حب وندم  
أقول حبيبي، إذا ذهبت يا حبيبي، إذا ذهبت: سأنام بشكل مريح

(2001)

## REFERENCES

- *Milli Mücadelenin 100. Yılında Kahramanmaraş*, Ed. Prof. Dr. İbrahim Solak, Dr. Samet Alıç, Kahramanmaraş Büyükşehir Belediyesi Kültür Yay., Aralık 2020.
- Mehmet Nezir Eryarsoy, *Gül Yetiştiren Adam Rasim Özdenören*, İlke Yayıncılık, 1. baskı, 2009.
- *Akdeniz'in Altın Şehri Kahramanmaraş*, Ed. Prof. Dr. Orhan DOĞAN, Ramazan AVCI, Serdar YAKAR, Kahramanmaraş İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü Yay., 2014.
- Dr. Nazım Elmas, *Cahit Zarifoğlu –Eserlerinin Tematik İncelenmesi-*, Ukde Yay., 1. baskı, 2000.
- Mehmet Kurtoglu, *Metafizik'in Trajik Şairi Necip Fazıl*, Çizgi Kitabevi, 2015.
- *Necip Fazıl Kitabı Kalır Dudaklarda Şarkımız Bizim*, Ed. İsmail Kara, Asım Öz, Aykut Ertuğrul, Zeytinburnu Belediyesi Kültür Yay., 2015.
- Ercan Yıldırım, *İslamcılığın İki Kurucusu Mehmet Akif - Necip Fazıl*, Pınar Yay., 2016.
- Ahmet Kabaklı, *Şairler Sultanı Necip Fazıl*, Türk Edebiyatı Vakfı, 5. Baskı, 2015.
- D. Mehmet Doğan, *İki Yol Açıcı: Nureddin Topçu ve Necip Fazıl*, Yazar Yay., 2016.
- Duran Boz, *Büyük Doğu'nun Ruhu Necip Fazıl Kısakürek*, Cümle Yay., 2016.
- *Cahit Zarifoğlu Yürek Safında Bir Şair*, Haz. Alim Kahraman, Kaknüs Yay., 2. Baskı, 2013.
- *İşyan Kelimeler*, haz. Alim Kahraman, Kaknüs Yay., 1. Baskı, 2007.
- Atıf Bedir, *Nuri Pakdil Direniş Hattında Bir Devrimci*, Hece Yay., 1. Basım, 2020.
- Mustafa Aydoğan, *İnancın Parıltısı Nuri Pakdil*, Cümle Yay., 1. Baskı, 2018.
- *Edebiyat Eylemi ve Nuri Pakdil*, Haz. Hüseyin Su, Ketebe Yay., 1. Basım, 2020.
- Reşit Güngör Kalkan, *Nuri Pakdil Çiçeklerden Bir Bazuka*, Okur Kitaplığı, 2020.
- M. Orhan Okay, *Necip Fazıl Sıcak Yarada Kezzap*, Dergâh Yay., 2. Baskı, 2015.
- Ali Haydar Haksal, *Necip Fazıl Kısakürek: Büyük Doğu Irmağı*, İz Yayıncılık, 2016.
- Ali Haydar Haksal, *Rasim Özdenören: Ruh Denizinden Öyküler*, İz Yayıncılık, 2017.
- Ali Haydar Haksal, *Sezai Karakoç: Eleğimsağmalarda Gökanıtı*, İz Yayıncılık, 2017.

- Ali Haydar Haksal, *Bir Medeniyet Şairi Akif İnan*, İz Yayıncılık, 2017.
- Ramazan Avcı, *Abdurrahim Karakoç Hayatı Sanatı ve Eserleri*, (A.Ü. Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Bitirme Tezi), 1986.
- Ramazan Avcı, *Karacaoğlan'dan Günümüze Kahramanmaraşlı Şairler*, Kahramanmaraş Büyükşehir Belediyesi Kültür Yay., 2015.
- Ramazan Avcı, *Türk Şiirinin Beyaz Kartalı*, Özel Yayın, 2012.
- *Dostozan Hayatı ve Şiirleri*, haz. Serdar Yakar, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2012.
- Cahit Zarfioğlu, *Yaşamak*, Beyan Yay., 2016.
- *Şiir Beni Korkutmuştur Alaeddin Özdenören*, haz. Mustafa Aydoğan, Cümle Yay., 2017.
- Mustafa Aydoğan, *Yalnızlık Mahşer Alaeddin Özdenören*, Cümle Yay., 2015.
- Alaeddin Özdenören, *Unutulmuşluklar*, İz Yay., 5 baskı, 2017.
- Alaeddin Özdenören, *Şiirin Geçitleri Akif İnan - Cahit Zarifoğlu*, İz Yay., 2. baskı, 2018.
- Ömer Faruk Akün, "Sünbülzâde Vehbî", *İslâm Ansiklopedisi*, C 11, MEB Yay., 1993.
- Lütfi Alıcı, "Tezkirelere Göre Kahramanmaraşlı Divan Şairleri" KSÜ Sosyal Bilimler Dergisi, C 1, S 2, 2004.
- Süreyya Ali Beyzâdeoğlu, *Sünbülzâde Vehbî*, Şûle Yay., 2000.
- *Rasim Özdenören'le Söyleşmek*, haz. Mehmet Ali Bulut, Mustafa Aydoğan, Sadık Yalsızuçanlar, EOY, 2017.
- Cemil Çiftçi, *Maraşlı Şairler Yazarlar Alimler*, Kitabevi Yay., 2000.
- Ahmet Doğan, *Kuddûsî Divanı Tenkitli Metin*, Akçağ Yay., 2002.
- E.J. Wilkinson Gibb, *Osmanlı Şiir Tarihi*, çev. Ali Çavuşoğlu, Akçağ Yay., 1999.
- İbnülemin Mahmud Kemal İnal, *Son Asır Türk Şairleri*, C. 2, Dergâh Yay., 1988.
- *Düşünen Kalem*, haz. Ömer Erinç, Hüseyin Su, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2011.
- *Çok Sesli Bir Yazar Rasim Özdenören*, haz. Ömer Erinç, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2011.
- *Kahramanmaraş Öykü Günleri*, haz. Duran Boz, Erdoğan Aydoğan, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2010.
- *Şiirli Şehir Kahramanmaraş*, ed. Duran Boz, Kahramanmaraş Valiliği Yay., 2009.
- *Yazarların Şehri Kahramanmaraş*, ed. Duran Boz, Kahramanmaraş Valiliği Yay., 2009.
- *Maraş Meşhurları*, haz. Yaşar Alparslan, Serdar Yakar, Kahramanmaraş Valiliği Yay., 2009.

- *Kahramanmaraş Ansiklopedisi*, 4 cilt, KSÜ Yay., 2017-2020.
- *Şiirin Başkenti Kahramanmaraş'ta Dolunay Esintisi ve Bahaettin Karakoç*, haz. Serdar Yakar, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2015.
- *Kahramanmaraşlı Şair ve Yazarların Diliyle Abdurrahim Karakoç*, haz. Serdar Yakar, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2015.
- *Karacaoğlan*, Ömer Kaya, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2014.
- *Ahmet Çıtak Hayatı ve Şiirleri*, haz. Serdar Yakar, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2014.
- *Kahramanmaraş'ta Sezai Karakoç Sempozyumu*, haz. Serdar Yakar, Cevdet Kabakçı, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2014.
- *Şairlerin Dilinden Kahramanmaraş*, haz. Serdar Yakar, Cevdet Kabakçı, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2013.
- *Kahramanmaraş Yöresi Ağıtları*, 4 cilt, haz. Cevdet Kabakçı, H. İbrahim Özdemir, Oğuzhan Uzun, Mehmet Temiz, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2012.
- *Kahramanmaraş'ta Sezai Karakoç'la Kırk Saat*, haz. M. Nedim Tepebaşılı, M. Fatih Ertaş, Kahramanmaraş Belediyesi Yay., 2006.
- Abdulhakim Eren, *Kendi Penceresinden Beş Ünlü Ozan*, Efsus Yay., 2020.
- *Anadolu Aşıkları 1: Karacaoğlan*, Ahmet Şükrü Esen İş Bankası Kültür Yay., 2018.
- İhsan Işık, *Türkiye Edebiyatçıları ve Kültür Adamları Ansiklopedisi*, C.7, Elvan Yay., 2007.
- Ahmet Kabaklı, *Türk Edebiyatı*, 4 cilt, Türk Edebiyatı Vakfı Yay., 1985.
- *Öykülerde Maraş*, ed. Erdoğan Aydoğan, Kahramanmaraş Büyükşehir Belediyesi Kültür Yay., 2020.
- *Kahramanmaraşlı Şairlerden Çocuk Şiirleri*, ed. Duran Boz, Kahramanmaraş Büyükşehir Belediyesi Kültür Yay., 2020.
- Serdar Yakar, *Kahramanmaraş'ta Eser Vererek Yaşayan Günyüzü Şairleri*, Onikişubat Belediyesi Kültür Yay., 2020.
- Serdar Yakar, *Kahramanmaraş'ta Şiirlerini Kitaplaştırmamış Mahzun Şairler*, Onikişubat Belediyesi Kültür Yay., 2020.
- Serdar Yakar, *Kahramanmaraş'ta Cumhuriyet Dönemi Öncü Şairler*, Onikişubat Belediyesi Kültür Yay., 2020.
- Serdar Yakar, *Yedi Güzel Adam ve Gençlikte Yaşanmışlıklar*, Onikişubat Belediyesi Kültür Yay., 2021.
- Zafer Acar, *Sezai Karakoç Kuşağı: İkinci Yeni*, Ketebe Yay., 2019.
- *Hece -Aylık Edebiyat Dergisi-*, *Diriliş ve Sezai Karakoç Dosyası*, Sayı: 73, Ocak 2003.
- *Hece -Aylık Edebiyat Dergisi-*, *Alaeddin Özdenören Özel Sayısı*, Sayı: 289, Ocak 2021.
- *Hece -Aylık Edebiyat Dergisi-*, *Akif İnan Özel Sayısı*, Sayı: 277, Ocak 2020.

- *Hece* -Aylık Edebiyat Dergisi-, *Rasim Özdenören Özel Sayısı*, Sayı: 169, Ocak 2011.
- *Hece* -Aylık Edebiyat Dergisi-, *Yedi Güzel Adamdan Biri: Cahit Zarifoğlu*, Sayı: 126-127-128, Haziran-Temmuz-Ağustos 2007.
- *Hece* -Aylık Edebiyat Dergisi-, *Necip Fazıl Özel Sayısı*, Sayı: 97, Ocak 2005.
- *Hece* -Aylık Edebiyat Dergisi-, *Edebiyat Dergisi ve Nuri Pakdil*, Sayı: 85, Ocak 2004.
- Şaban Abak, *Yeni Başlayanlar İçin Sezai Karakoç*, Altiva Kitap, 2017.
- Metin Önal Mengüşoğlu, “Felsefe Sıfır Din Bir’di” *Sezai Karakoç*, Okur Kitap, 2017.
- Turan Karataş, *Doğu’nun Yedinci Oğlu Sezai Karakoç*, İz Yay., 2017.
- Mustafa Kirenci, *Sabah Yıldızı Sezai Karakoç ve Dirilişe Dair*, Büyüyenay Yay., 2021.
- Necip Tosun, *Türk Öykücülüğünde Rasim Özdenören*, İz Yay., 2017.
- Mustafa Ruhi Şirin, *Güneşe Yol Yapan Çocuk Cahit Zarifoğlu Kitabı*, Muhit Kitap, 2021.
- *Bir Dağ Nasıl Söylerse Öyle: Cahit Zarifoğlu*, ed. Prof. Dr. M. Fatih Andı, Hüseyin Yorulmaz, Ketebe Yay., 2020.
- Hüseyin Yorulmaz, *Bir Neslin Ağabeyi Erdem Bayazıt*, Hat Yay., 2012.
- Hüseyin Yorulmaz, *Bir Neslin Üstadı Necip Fazıl Kısakürek*, Hat Yay., 2014.
- Prof. Dr. Saim Sakaoglu, *Karacaoğlan*, Akçağ Yay., 2020.
- Prof. Dr. Saim Sakaoglu, *Karaca Oğlan Der Ki...*, Kömen Yay., 2012.
- M. Sabri Koz, *Karacaoğlan Kitabı*, Kitabevi Yay., 2014.
- Mehmet Fuad Köprülü, *Türk Edebiyatında İlk Mutasavvıflar*, Alfa Yay., 2014.
- Mehmet Fuad Köprülü, *Türk Edebiyat Tarihi*, Alfa Yay., 2016.
- Mehmet Fuad Köprülü, *Anadolu’da İslamiyet*, Alfa Yay., 2017.
- Ahmet Yaşar Ocak, *Türk Sufiliğine Bakışlar*, İletişim Yay., 2008.
- Mehmet Kaplan, *Hikâye Tahlilleri*, Dergâh Yay., 2012.
- Mehmet Kaplan, *Şiir Tahlilleri I*, Dergâh Yay., 2012.
- Mehmet Kaplan, *Şiir Tahlilleri II*, Dergâh Yay., 2011.
- Ahmet Hamdi Tanpınar, *On Dokuzuncu Asır Türk Edebiyatı Tarihi*, Dergâh Yay., 2013.
- Mehmet Kaplan, *Edebiyat Üzerine Makaleler*, Dergâh Yay., 1998.







